

# **Slovensko a režim normalizácie**



Pre ÚPV SAV vydalo Vydavateľstvo Michala Vaška, Prešov

## Maďarská menšina v slovenskej politike v rokoch normalizácie<sup>282</sup>

Postavenie maďarskej menšiny v komunistickom Československu prešlo viacerými metamorfózami. Po roku 1945 až do jesene 1948 boli jej príslušníci zbavení občianskych práv. Časť príslušníkov maďarskej menšiny sa v rámci „výmeny obyvateľstva“ medzi Československom a Maďarskom musela vystaňovať do Maďarska, ďalší zas boli deportovaní do českého pohraničia. Ďalšia časť maďarskej menšiny sa z obáv z represii prihlásila v rámci tzv. reslovakiácie k slovenskej národnosti.<sup>283</sup> Ústava 9. mája právne postavenie príslušníkov menšín nekodifikovala, až Ústava ČSSR z roku 1960 zakotvovala ich rovnoprávne postavenie s ostatnými občanmi krajiny. Prvý raz existenciu maďarskej a ukrajinskej menšiny na Slovensku zakotvil ústavný systém povojnového Československa v ústavnom zákone z 31. 7. 1956 o slovenských národných orgánoch, ktorým sa v niektorých oblastiach rozšírili ich právomoci. Podľa § 2 tohto zákona bola SNR poverená „zabezpečovať v duchu rovnoprávnosti priaznivé podmienky pre hospodársky a kultúrny život občanov maďarskej a ukrajinskej národnosti.“<sup>284</sup> Právne postavenie menšín upravoval ústavný zákon o postavení národností v ČSSR č. 144/1968 Zb. prijatý 28. 10. 1968, ktorý príslušníkom menšín na individuálnej úrovni garantoval ich rovnoprávnosť s ostatnými občanmi krajiny ako aj ich kultúrne a jazykové práva. K tomuto ústavnému zákonom však neboli prijaté zákony, ktoré by garantovali jeho praktickú realizáciu. Absencia týchto právnych úprav vyvolávala v 70. a 80. rokoch 20. storočia spory na etnicky zmiešaných územiach a nespokojnosť, ktorú prejavovali príslušníci menšiny a v mnohých prípadoch aj príslušníci väčšinového slovenského národa.

<sup>282</sup> Za umožnenie prístupu k archívym dokumentom d'akujem pracovníkom dokumentačného strediska československej nezávislej literatúry v Prahe Libri Prohibiti a pracovníkom archívu združenia Fórum Inštitútu Bibliotheca Hungarica v Šamoríne. Zároveň vyslovujem pod'akovanie PhDr. Jozefovi Kissovi, CSc. za mimoriadne cenné pripomienky a konzultácie v otázkach problematiky maďarskej menšiny na Slovensku.

<sup>283</sup> Pozri: Šutaj, Š.: Maďarská menšina na Slovensku v rokoch 1945 – 1948. Východiská a prax politiky k maďarskej menšine na Slovensku. Bratislava, Veda 1993; Janics, K.: Roky bez domoviny. Maďarská menšina na Slovensku po druhej svetovej vojne. Budapešť, Püski 1994; Obžalovaný prehovori. Dokumenty z dejín Maďarov v Československu. Bratislava, Kalligram 1994; Bobák, J.: Maďarská otázka v Česko-Slovensku (1944 – 1948). Martin, Matica slovenská 1996; Vadkerty, K.: Maďarská otázka v Československu 1945 – 1948. Dekréty prezidenta Beneša a ich dôsledky na deportácie a reslovakizáciu. Bratislava, Kalligram 2002 a i.

<sup>284</sup> Zvara, J.: Maďarská menšina na Slovensku po roku 1945. Bratislava, Epochá 1969, s. 104.

Aktivity maďarského disentu na Slovensku podobne ako aktivity kresťanského disentu a v obmedzenej miere aj aktivity tzv. občianskeho disentu nadvážujú na procesy, ktoré sa začali už v 60. rokoch. Jeho protagonisti (Miklós Duray, László Nagy, Alexander Varga) pôsobili na pôde organizácie Csemadok (Kultúrny zväz maďarských pracujúcich v ČSSR, Česchoslováckia Magyar Dolgozók Kulturális Szövetsége), resp. v mládežníckom a študentskom hnutí. Liberálnejšia politická atmosféra v 60. rokoch umožňovala, že oficiálne organizácie mohli dodatočne legalizovať niektoré aktivity, mocenskými orgánmi oficiálne nepovolené. Takou bol napríklad Mládežnícky klub Józsefa Attilu, ktorý sice v čase svojho vzniku (1964) neboli povolený ako samostatná organizácia, ale Csemadok dodatočne legalizoval jeho činnosť. Na jeho čele v rokoch 1965 - 1967 stál M. Duray, medzi spolužakladateľov patrili historici A. Varga a Jozef Kiss. Po roku 1967 ho vo funkciu vystriedal L. Nagy. Tento klub sa od roku 1965 iniciaľne podielal spoločne s Csemadokom na organizovaní pravidelných zhromaždení bratislavských Maďarov v parku pri soche Sándora Petőfího dňa 15. marca pri príležitosti výročia maďarskej revolúcie 1848. V druhej polovici 60. rokov vznikli aj ďalšie mládežnícke kluby, združujúce študentov maďarskej národnosti v Brne a Prahe. Tieto kluby poriadali letné tábory, ktoré sa postupne stávali fórom prezentácie kritických názorov študentov.<sup>285</sup> Reformný proces roku 1968 sa nevyhol ani Csemadoku. Jeho dlhorocný predseda Július Lőrincz, ktorý túto funkciu zastával od roku 1949, bol zosený a na jeho miesto nastúpil spisovateľ László Dobos. Ďalším významným predstaviteľom Csemadoku sa stal Rezső Szabó. V rokoch 1968 - 1969 vznikli na pôde Csemadoku ďalšie organizácie, akými boli napr. Maďarská sociologická a sociografická spoločnosť v Československu či Etnografická spoločnosť, ktoré sa usilovali o zapojenie tvorivej inteligencie do menšinového kultúrneho života. Z týchto zoskupení sa v prípade priaznivého vývoja pomerov mohli stať zárodky formovania menšinových občianskych aktivít. Ich činnosť bola v normalizačnom období znemožnená aj zásluhou normalizačnej garnitúry v samotnom Csemadoku. Po rozpade jednotnej mládežnicej organizácie Československý zväz mládeže (ČSM) sa ustanovil Zväz maďarskej mládeže na Slovensku. Okrem už spomínaných predstaviteľov sa pri vzniku maďarskej mládežníckej organizácie angažovali napr. Lajos Tóth a Árpád Duka-Zólyomi.<sup>286</sup> Predsedníctvo SAV pozitívne prijalo návrh predstaviteľov etnic kým menšín, aby bol v rámci akadémie zriadený národnostný kabinet.<sup>287</sup>

Naopak, po roku 1969 nastal negatívny zlom v činnosti občianskych združení príslušníkov maďarskej menšiny na Slovensku. L. Dobos a R. Szabó mu-

<sup>285</sup> Tieto tábory pretrvávali aj v období normalizácie. Neskôr, začiatkom 80. rokov 20. storočia na nich boli otvorené prezentované opozičné názory a náladu.

<sup>286</sup> Duray, M.: Rozhovor autora s M. Durayom. Bratislava, 16. 2. 1999; Nagy, L.: Rozhovor autora s L. Nagym. Bratislava, 8. 9. 1999.

<sup>287</sup> Memorandum 33. Fórum Inštitútu - Bibliotheca Hungarica, Šamorín.

seli odísť z verejných funkcií vrátane vedenia Csemadoku, na ich miesto nastúpila nová normalizačná garnitúra, ktorá pôsobila pri likvidácii prejavov nezávislého života maďarskej menšiny v súčinnosti s vedením KSS, pričom niekedy bola sama iniciátorom represií. Do vedúcich pozícíí sa neraz vracali osobnosti spojené s mocenskými špičkami v 50. a 60. rokoch. V roku 1970 sa na krátky čas stal predsedom Csemadoku István Fábry, neskôr sa do tejto funkcie opäťovne vrátil J. Lörincz. Nezávislé organizácie maďarskej menšiny, resp. ich zárodky prestali existovať<sup>288</sup>, pričom ich likvidácia bola neraz skôr dôsledkom neformálnych tlakov zo strany vedúcich predstaviteľov KSS a Csemadoku ako priameho mocenského zákroku. Stalo sa tak napr. v prípade Zväzu maďarskej mládeže, ktorý v ovzduší narastajúcej normalizácie ani nepožiadal o registráciu.<sup>289</sup> Samotný Csemadok bol ako „spoločenská záujmová organizácia maďarskej menšiny na Slovensku“ podriadený Ministerstvu kultúry SSR a vylúčený z Národného frontu.<sup>290</sup> Tým poklesla jeho úloha vo verejnem živote. Nemohol napr. navrhovať kandidátov do volieb do národných výborov a do parlamentov. Jeho úloha sa obmedzovala výlučne na oblast' kultúry, táto organizácia stratila politické funkcie, ktoré aspoň v obmedzenej mieri plnila pred rokom 1969. Najmä od druhej polovice 50. rokov sa aj napriek nevôle mocenských špičiek KSS predovšetkým na úrovni nižších zložiek objavovali tendencie k ponímaniu Csemadoku ako politickej reprezentácie maďarskej menšiny. Od samého začiatku svojej existencie pritom Csemadok slúžil, aj napriek nesúhlasu komunistického režimu, aj ako fórum vyslovovania nespokojnosti. Bolo to podmienené tým, že bol jedinou legálou a oficiálne akceptovanou organizáciou orientovanou na príslušníkov maďarskej menšiny. Na jeho pôde sa objavovali snahy o ochranu menšinových práv, pochopiteľne často prejavované v intuitívnej rovine a predovšetkým na nižších úrovniach.

Po prijatí ústavného zákona o postavení národností v ČSSR sa realizovali viaceré kroky, ktoré mali uspokojiť požiadavky menšín, vznášané v rokoch 1968-1969. Hoci ústavný zákon upravujúci základné zásady postavenia národností bol prijatý na federálnej úrovni, kompetencie v oblasti menšinovej legislatívy a v oblasti praktického výkonu národnostnej politiky boli zverené republikovým vládam. Vo vláde SSR bol zriadený post ministra bez kresla, ktorý mal na starosti národnostnú politiku. Do tejto funkcie bol vymenovaný László Dobos, vo funkcií však v dôsledku normalizačných čistiek vydržal iba krátky čas, do 30. 6. 1970. Po jeho odchode z postu ministra už nový minister vymenovaný neboli. V Slovenskej národnej rade (SNR) bol zriadený Výbor SNR pre národnosti a uznesením Predsedníctva SNR č. 185 z 23. 9. 1968 aj Sekretariát Predsedníctva SNR pre národnosti ako pomocný orgán Predsedníctva SNR a príslušného výboru. Pri vláde SSR sa vytvorila Rada pre národnosti vlády SSR (RVN) vedená práve L. Dobosom a Národnostný sekretariát pri úrade

<sup>288</sup> Varga, A.: Rozhovor autora s A. Vargom. Bratislava, 27. 5. 1999.

<sup>289</sup> Krátké zprávy. Stanovy Csemadoku nejsou schváleny. Infoch, 1987, roč. 10, č. 9.

vlády ako jej pomocný, iniciatívny a odborný orgán. Zároveň fungoval ako odborný aparát ministra bez kresla a vlády SSR. Náplň jeho práce bola schválená uznesením vlády SSR č. 203 z 8. 4. 1969. Na Ministerstve školstva SSR bol zriadený odbor pre národnostné školstvo, pri Ministerstve kultúry SSR vznikla skupina pre národnostnú kultúru.<sup>290</sup>

Národnostný sekretariát mal v rámci Úradu vlády SSR postavenie na úrovni odboru. Jeho úloha spočívala nielen v príprave opatrení vlády v oblasti národnostnej politiky a v ich pripomienkovani, ale aj v analýze sociálno-ekonomickej problémov oblastí, problematiky národnostných kultúr a médií a vo vypracovaní analýz a štatistik týkajúcich sa národnostných problémov. Poskytoval podklady, návrhy, stanoviská a expertízy aj pre RVN. Program RVN bol spočiatku veľmi ambiciozny. Na jej prvom zasadnutí 22. 4. 1969 sa ustanovili stále pracovné komisie rady, samostatne pre úsek maďarský a pre úsek ukrajinský (rusínsky). Na oboch úsecoch vznikli komisie pre oblasť sociálno-hospodársku, školstva a kultúry, na činnosti ktorých participovali odborníci z rôznych menšíň. Okrem nich sa ustanovila dočasná pracovná skupina pre vypracovanie politických smerníc návrhu zákona o postavení národností v SSR vedená prodekanom Filozofickej fakulty Univerzity Pavla Jozefa Šafárika v Prešove a podpredsedom rady pre národnosti Ivanom Bajcurom. Súčasťou tejto skupiny sa stali dočasné tímy na riešenie čiastkových problémov (orgány a reprezentácia, školstvo, národná kultúra, používanie jazyka. V pláne práce RVN bolo aj vypracovanie téz návrhu zákona o postavení národnostného školstva so zvláštnym zreteľom na rozšírenie siete stredných odborných a učňovských škôl. Rada mala vydávať neperiodický cyklostylový bulletin s perspektívou jeho neskoršej premeny na periodikum. Pri Slovenskej akadémii vied sa mal zriadit samostatný Ústav pre národnosti, ktorého úlohou mal byť komplexný výskum menšinovej problematiky. Tento ústav mal o. i. zabezpečovať podklady aj pre RVN.<sup>291</sup>

V roku 1969 sa RVN stretla ešte dvakrát pod vedením L. Dobosa, ale pôvodné tempo jej práce sa začalo ochabovať. Na svojom druhom zasadnutí, konanom 10. 7. 1969, poverila L. Dobosa, Vilíama Plevzu, Juraja Zvaru a Jozefa Gyönyöra vypracovaním návrhom politických smerníc zákona o postavení národností s termínom do 21. 7. 1969. Vedúci národnostného sekretariátu Bertalan Tolvaj prezentoval tézy k zásadám návrhu zákona o postavení národností, ktorých vypracovaním bol poverený. Rada sa zaoberala aj problematikou ustanovenia národnostných komisií pri ONV, resp. MsNV, prípravy televízneho vysielania v jazyku národností (s termínom do konca druhého polroka 1969) a vysielaním správ a aktualít zo života národností v slovenskom jazyku. Na programe bolo aj zriadenie Maďarského oblastného divadla v Košiciach vzhľa-

<sup>290</sup> Pripomienky k návrhu na zrušenie odboru pre národnosti Úradu vlády SSR. Bratislava, 20. 4. 1973. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>291</sup> Zasadnutie Rady vlády pre národnosti (RVN) 22. 4. 1968. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

dom na príliš rozsiahly rádius maďarského divadla v Komárne.<sup>292</sup> Na ďalšom zasadnutí RVN konanom 2.12. 1969 však informácie o priebehu prípravy zákona o národnostach prebiehali ústne, aspoň podľa oficiálnych dokumentov sa plnenie úloh z predchádzajúceho rokovania nekontrolovalo. Rada vzala na vedomie, že materiál venovaný stavu a problémom národnostnej kultúry budú predkladať L. Dobos a minister kultúry SSR Miroslav Válek spoločne. Schválila tiež zásady štúdia abitúrentov maďarskej národnosti na zahraničných vysokých školách.<sup>293</sup>

Divadlo Thália v Košiciach sice v roku 1970 vzniklo ako detašovaná scéna komárnanského divadla,<sup>294</sup> čo predstavitelia menšiny hodnotili ako pozitívny prínos,<sup>295</sup> normalizačné čistky však prakticky znamenali zastavenie práce RVN a národnostného sekretariátu pri Úrade vlády SSR na obdobie takmer jedného roka. Nezačali sa ani práce na vypracovaní štatútu rady. Vedúci predstavitelia odboru Fedor Gondor a Bertalan Tolvaj museli zo svojich funkcií odísť. Tolvaj bol pritom zo zamestnania prepustený počas svojho pobytu nemocnici. Dôvodom jeho odchodu bola o. i. snaha, aby RVN získala pozíciu orgánu koordinujúceho postup rozličných rezortov v oblasti národnostnej politiky. Podpredseda vlády SSR Štefan Sádovský, niekdajší prvý tajomník ÚV KSS, ktorý prevzal po L. Dobosovi zodpovednosť za národnostnú politiku, svojím rozhodnutím z 30.9. 1970 zloženie RVN podstatným spôsobom pozmenil. V RVN pri jej vzniku mali paritné zastúpenie príslušníci všetkých národností žijúcich na Slovensku. Po reorganizácii uskutočnenej Š. Sádovským v nej zasadalo 9 príslušníkov slovenskej národnosti, 6 členov bolo maďarskej národnosti a traja sa hlásili k národnosti ukrainskej. Sádovský tento krok odôvodnil tým, že hoci RVN má iba pomocný charakter, „nositeľom národnostnej politiky musia byť predovšetkým orgány štátotvorného národa za spolupráce so zástupcami jednotlivých národností.“ V správe, ktorú o činnosti Národnostného sekretariátu predložil vláde SSR, uvádzal, že v jeho činnosti sa vyskytli „vážne nedostatky,“ akými boli napr. priama korešpondencia s ministrmi a „určité prvky autonómnosti.“<sup>296</sup> RVN sa pod Sádovského vedením zišla až 20. 11. 1970. Z pôvodného umierneného stúpenca reforiem sa Sádovský v snahe zachrániť si svoje mocenské pozície transformoval do oddaného, miestami mimoriadne iniciatívneho realizátora a tvorca normalizačnej politiky. To ho však pred politickou smrťou na začiatku 70. rokov nezachránilo. Š. Sádovský na rokovanie RVN obvinil sekretariát, že „prekračoval svoju právomoc,

<sup>292</sup> Zasadnutie RVN 10. 7. 1969. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>293</sup> Zasadnutie RVN 2. 12. 1969. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>294</sup> Zasadnutie RVN 22. 6. 1972. Správa o niektorých otázkach občanov maďarskej národnosti v Západoslovenskom kraji. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>295</sup> Gyönyör, J.: Stav riešenia národnostnej otázky v SSR (aktuálne problémy). Vnútorný materiál RNV, nedatovaný. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>296</sup> List B. Tolvaja predsedovi vlády SSR Petrovi Colotkovi. Bratislava, 18. 1. 1971. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

snažil sa riešiť veci rezortných ministerstiev.“ V podstate zopakoval svoje výhrady zo správy z 30.9. 1970. Národnostný odbor mal podľa neho mať len príradné a iniciatívne funkcie a jeho úlohou bolo vypracúvať materiály, ktoré sa týkali výlučne iba národnostnej otázky. Zároveň sa zredukovali kompetencie RVN iba na otázky kultúry a školstva, vylúčili sa z nej sociálne a ekonomickej otázky. Kým do roku 1970 sa práce na príprave zákona o postavení národností utlmovali pravdepodobne najmä v dôsledku neformálne vyvíjaných politických tlakov, Š. Sádovský v novembri 1970 otvorene vyhlásil, že navrhované tézy politických zásad pripravovaného zákona sú „z politických dôvodov neprijateľné.“ „Preto som ich dal zastaviť. Preto musíme začať úplne odnova.“ Stalo sa tak ešte v dobe, keď pôsobil vo funkcii prvého tajomníka ÚV KSS. Vzápäť vysvetlil, ako si predstavoval nový začiatok prác nad návrhom zákona: „Doporučujem nepustiť sa do týchto prác hned.“<sup>297</sup> Dialo sa tak aj napriek tomu, že schválenie návrhu zákona o postavení národností v SSR bolo počinúť vládnym vyhlásením prvej vlády SSR súčasťou plánu činnosti vlády na každý polrok.<sup>298</sup>

Zároveň v roku 1970 bola prijatá vyhláška Ministerstva vnútra SSR č. 93/1970 Zb. o určovaní názvov obcí a ich časti, ulíc a iných verejných priestranstiev. Táto vyhláška nepovolovala dvojjazyčné označovanie napr. ulíc, miest a obcí. Jej prijatie bolo zdôvodňované údajnými „národnými záujmami.“<sup>299</sup> Rozhodnutie Slovenského úradu pre tlač a informácie (SÚTI) zo 14.12. 1970 č. 585/1970, ktoré sa odvolávalo na § 7 uvedenej vyhlášky, však zakazovalo používanie historických, t. j. maďarských názvov obci a miest, platných pred druhou svetovou vojnou v tlači a telekomunikačných prostriedkoch. Toto nariadenie v neskoršom období vyvolávalo konfrontácie a nespokojnosť najmä medzi príslušníkmi maďarskej menšiny. Za porušenie tohto nariadenia, resp. citovanej vyhlášky mohol SÚTI voči vydavateľom vyvodiť „závery vyplývajúce zo zákonom nám danej právomoci.“<sup>300</sup> Podobné opatrenie č. 405 SÚTI prijalo aj v auguste 1971. Absurdita a diskriminačný charakter tohto nariadenia bojal aj v slovenčine sa bežne a bez úradných sankcií aj v normalizačnom období používali zaužívané geografické názvy odlišné od názvov v origináli (napr. Wien – Viedeň, Venezia – Benátky a pod.).

V roku 1971 sa RVN podobne ako v predchádzajúcom roku zišla iba raz. Zasadnutie malo formálny charakter, rada neprejednávala nijaké koncepcné materiály, jej členovia sa iba oboznámili s oficiálnou správou o rozvoji ekonomiky a základných smerniciach rozvoja v piatej päťročnici v oblastiach,

<sup>297</sup> Zasadnutie RVN 20. 11. 1970. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>298</sup> List B. Tolvaja predsedovi vlády SSR Petrovi Colotkovi. Bratislava, 18. 1. 1971. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>299</sup> Gyönyör, J.: Stav riešenia národnostnej otázky v SSR (aktuálne problémy). Vnútorný materiál RNV, nedatovaný. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>300</sup> List B. Tolvaja predsedovi vlády SSR Petrovi Colotkovi. Bratislava, 18. 1. 1971. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

v ktorých žijú občania maďarskej a ukrajinskej národnosti, resp. s predbežnými výsledkami sčítania obyvateľstva.<sup>301</sup> V roku 1972, po zavŕšení hlavnej vlny normalizačných čistiek, začala práca RVN nadobúdať systematickejší charakter. Predmetom rokovania rady bolo vyučovanie slovenského jazyka na národnostných školách, situácia maďarskej menšiny v jednotlivých krajoch, otváranie nových tried s maďarským vyučovacím jazykom na niektorých stredných odborných školách a pod. Išlo o témy, ktoré nevyvolávali podstatnejšie konfrontácie.<sup>302</sup> Uznesením č. 18 z 26. 1. 1972, t. j. po štyroch rokoch jej formálnej existencie, Predsedníctvo vlády SSR konečne schválilo štatút rady.

Začiatok 70. rokov však celkovo znamenal ústup od pôvodne proklamovaných zámerov v oblasti národnostnej politiky. Národnostná problematika sa postupne dostávala na okraj záujmu vtedajších slovenských, resp. československých politických špičiek. Podobne ako v ostatných oblastiach života spoločnosti, ani v oblasti národnostnej politiky nebola nová normalizačná politická garnitúra ochotná pristúpiť na akékoľvek zmeny existujúceho stavu. Aj tie zmeny, ktoré sa realizovali koncom 60. rokov, bola pripravená zlikvidovať. Na miestnej úrovni sa niektoré problémy začíiali objavovať už na jeseň 1969, predovšetkým v súvislosti so snahami o otváranie škôl, resp. tried s maďarským vyučovacím jazykom. Týkalo sa to napr. snahy o otvorenie prvého ročníka na Strednej pedagogickej škole v Leviciach, prekážky boli kladené aj v Šahách, Čiernej nad Tisou či v Šali, kde úrady nepovolili otvorenie materškej školy s maďarským vyučovacím jazykom. V Želovciach mala byť zlikvidovaná maďarská základná i materská škola.<sup>303</sup>

Omnoho závažnejší dosah však mali opatrenia realizované na úrovni najvyšších štátnych orgánov SSR. Už po roku 1968 sa upustilo od praxe vydávania maďarských prekladov zákonov a iných právnych predpisov. Výbor SNR pre národnost bol po volbách v roku 1971 zrušený, resp. bol zlúčený s Výborm SNR pre národné výbory, štátnu správu a veci národností. V skutočnosti však aj v práci tohto výboru zohrávala národnostná problematika marginálnu úlohu, v priebehu dvoch rokov tento výbor nevydal nijakú správu o národnostach. Odbor pre národnostné školstvo na Ministerstve školstva SSR bol nahradený oddelením, čím sa v rezorte obnovil pôvodný stav. Po roku 1971 zostal na Ministerstve kultúry SSR pôsobiť v oblasti národnostnej problematiky iba jedený pracovník. Námestníkom ministrov vlády SSR, ktorí pochádzali z radov národností, bola postupne zverená agenda, nesúvisiaca s národnostnou problematikou. Skomplikovala sa aj realizácia medzištátnej dohody o štúdiách žiakov maďarskej národnosti na vysokých školách v Maďarsku. Okrem prijímacích pohovorov na príslušnej vysokej škole záujemcovia o štúdium potrebo-

<sup>301</sup> Zasadnutie RVN 2. 11. 1971. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>302</sup> Pozri zasadnutia RVN 15. 5. 1972, 22. 6. 1972 a 15. 12. 1972. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>303</sup> Pripomienky k práci sekretariátu a perspektívne návrhy na rok 1970. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

vali aj vyjadrenie učiteľského zboru, súhlas výboru ZO KSS na škole, príslušného OV KSS a museli absolvovať aj osobitné príjmacie pohovory na Ministerstve školstva SSR. Kým v ČSR republiková vláda 20. 2. 1970 schválila, aby v krajoch, okresoch a mestách, resp. obciach s národnostne zmiešaným obyvateľstvom pôsobili pri národných výboroch aj komisie pre národnosti, Ministerstvo vnútra SSR návrh na zriadenie podobných komisií listom z 9. 2. 1970 č. SM-184/1970 zamietlo. Zásahy SÚTI negatívne postihovali aj menšinové časopisy, registrácia troch maďarských týždenníkov (Hét, Világ, Nő) bola zrušená. Hrozil teda ich zánik, pričom Hét bol orgánom Csemadoku. Pracovníci redakcií uvedených časopisov dostali výpovede, ktoré však neskôr boli odvolané.<sup>304</sup> Slovenský rozhlas prestal 3. 1. 1971 vysielať správy v maďarskom jazyku v trvani 5 minút na národnom okruhu. Tak sa československé rozhlasové vysielaanie v maďarskom jazyku stalo pre občanov maďarskej národnosti žijúcich alebo pracujúcich v Česku či na severnom Slovensku, kde neboli dostupný signál okruhu určeného pre maďarské národnostné vysielaanie, nedostupné. Vysielaanie Československej televízie v maďarskom jazyku, plánované už od roku 1969, sa nerealizovalo ani začiatkom 70. rokov. Ani publikovanie diela prozaika Vladimíra Mináča „Dúchanie do pahrieb“ vo viacerých slovenských periodikách i v knižnej podobe pochopiteľne neprineslo v slovensko-maďarských vzťahoch oteplenie, naopak, maďarská inteligencia jeho odmenenie literárnu cenou vnímala ako vytváranie protimaďarskej atmosféry. Samotný akt publikovania a možno ani ocenia takéhoto diela by nemusel vyuvať obavy, pokial by bolo možné s argumentmi V. Mináča viesť v dobe jeho vzniku polemiku. To však už samozrejme na prelome rokov 1970 – 1971 nebolo možné.

Niekedy v rokoch 1971 – 1972 vystúpil s kritikou niektorých krokov v oblasti národnostnej politiky pracovník Národnostného sekretariátu Úradu vlády SSR József Gyönyör.<sup>305</sup> Navrhol reorganizáciu RVN, zriadenie komisií pre národnosti pri národných výboroch, prijatie zákona o postavení národností v SSR. Kritizoval nedostatky v odbornej výchove maďarského dorastu. Na prekonanie negatívnych slovensko-maďarských stereotypov navrhoval vzájomnú previerku učebníc vlastivedy, zemepisu a dejepisu. V nedatovanom elabore písal o potrebe zriadenia učňovských škôl s maďarským vyučovacím jazykom a preskúmanie siete maďarských materských a stredných odborných škôl, najmä poľnohospodárskeho smeru. Upozorňoval na absenciu maďarských kultúrnych inštitúcií, akými boli špecializované knižnice, múzeá či galérie a predložil konkrétné návrhy na ich zriadenie. Osobitnú pozornosť venoval aj nízkej rozvinutosti národnostne zmiešaných oblastí, kde medzi najpálčivej-

<sup>304</sup> Gyönyör, J.: Stav riešenia národnostnej otázky v SSR (aktuálne problémy). Vnútorný materiál RNV, nedatovaný. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>305</sup> Gyönyör, J.: Stav riešenia národnostnej otázky v SSR (aktuálne problémy). Vnútorný materiál RNV, nedatovaný. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

šie problémy zaradil nedostatok pracovných príležitostí a s tým súvisiace mi grácie za prácou. Za problém označil aj nízku vzdelanostnú úroveň menšinového obyvateľstva, jeho nepriaznivú sociálnu štruktúru (viac než 40 % príslušníkov maďarskej menšiny v uvedenom období pracovalo v polnohospodárstve), nízku zamestnanosť žien, ktoré často vykonávali iba sezónne práce a nízky stupeň industrializácie oblastí, obývaných menšinami. Tieto faktory sa odrážali aj na vývoji životnej úrovne národnostného obyvateľstva.

Negatívne zmeny postihli aj Národnostný sekretariát Úradu vlády SSR, najmä po obvineniach, ktoré voči jeho pracovníkom vzniesol v septembri a novembri 1970 vtedajší podpredseda vlády Štefan Sádovský. Po ich preskúmaní sa však ukázalo, že nijaká právna norma porušená nebola.<sup>306</sup> Vedenie úradu podľa sťažnosti jeho pracovníkov pre jeho prácu nevytvorilo priaznivé priestorové podmienky, nezabezpečilo ani priaznivé ohodnotenie jeho pracovníkov. Počet jeho pracovníkov sa na základe rozhodnutia podpredsedu vlády Štefana Sádovského bez ohľadu na rozsah úloh zredukoval z pôvodných 15 na 6, vrátane administratívnych súčasťí. Začiatkom marca 1973 bolo na pôde Úradu vlády SSR avizované jeho zrušenie. Toto opatrenie sa malo realizovať do konca júna 1973. Sekretariát sa mal transformovať na oddelenie, resp. skupinu v rámci 2. odboru Úradu vlády SSR, pričom jeho vedúci by sa stal iba tajomníkom RVN. Kompetencie sekretariátu i počet jeho pracovníkov sa mali ďalej zredukovať. Na Úrade vlády SSR, ale aj v iných centrálnych orgánoch v Bratislave sa neficiálnej cestou šírili názory o zbytočnosti existencie podobného útvaru, akým bol Národnostný sekretariát.

Pracovníci Národnostného sekretariátu v liste z 20. 4. 1973 vystúpili proti zamýšľaným opatreniam. Upozornili na možné negatívne dôsledky podobného kroku, spočívajúce napr. vo vyvolaní napäťia a nepriaznivého ovzdušia vo vzťahoch medzi maďarskou menšinou a slovenskou väčšinou. Zároveň tvrdili, že zrušenie Národnostného sekretariátu je súčasťou celkového procesu oslabovania činnosti RVN a prípravou na jej postupný zánik. Úvahy o zrušení sekretariátu boli odôvodňované aplikovaním skúseností z ČSR, hoci tam podľa sčítania obyvateľstva v roku 1970 sa k nemeckej, resp. k poľskej národnosti hlásilo približne 80 tis. (0,8 %), resp. 67 tis. (0,7 %) občanov, t. j. celkovo približne 1,5 % obyvateľstva, kým na Slovensku sa maďarské a ukrajinské obyvateľstvo podielalo celkovo 13,1 %. Iný ako slovenský jazyk uvádzalo za svoj materinský jazyk až 14,7 % obyvateľstva. Na druhej strane sa pracovníci Národnostného sekretariátu odvolávali na existenciu Komisie pre národnosť, zriadenej pri Výbere Českej národnej rady pre národné výbory a národnosť, poradného zboru pre národnostné školstvo pri Ministerstve školstva ČSR, analogického poradného zboru pri Ministerstve kultúry ČSR a národnostných komisií

<sup>306</sup> Podľa B. Tolvaja boli tieto obvinenia vypracované na základe nepravdivých informácií, resp. neobornosti pracovníkov, ktorí podkladový materiál Š. Sádovskému poskytli. List B. Tolvaja predsedovi vlády SSR Petrovi Colotkovi. Bratislava, 18. 1. 1971. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

pri národných výboroch všetkých stupňov v zmiešaných regiónoch. V Česku nebola prijatá ani právna úprava, ktorá by zakazovala používanie „nesprávnych“ miestnych názvov (t. j. názvov používaných menšinami) v národnostnej tlači.

Dokument poukázal aj na niektoré „chyby a nedostatky“ v národnostnej politike po roku 1969. Podľa pracovníkov Národnostného sekretariátu Úradu vlády SSR sa nedodržiavala zásada proporcionálneho sociálno-ekonomickejho rozvoja regiónov, najmä v oblastiach južné a východného Slovenska. V dôsledku toho uvedené regióny, najmä na východnom Slovensku, disponovali vysokým počtom voľných pracovných súčasťí, ktoré boli nútene za prácou migrovať. V oblasti školstva autori dokumentov kritizovali nedostatočne rozvinutú sieť stredných odborných škôl s vyučovacím jazykom národností. Menšinová mládež často mala z jazykových dôvodov problémy so školským prospechom. Nedostatočné príležitosti získať vzdelenie spôsobovali, že sa nevytvárali rovnaké podmienky pre umiestnenie národnostnej mládeže v pracovnom procese. Knižničný fond nezodpovedal pomery národností v krajinе. Otvoreným problémom zostávala vysoká cena kníh dovážaných z Maďarska. Autori dokumentu kriticky hodnotili aj podiel menších na riadení štátu, dokonca aj v okresoch s väčšinou obyvateľstva maďarskej národnosti (Dunajská Streda, Komárno, Galanta, Nové Zámky), najmä v aparátoch krajských a okresných národných výborov, v radách okresných národných výborov a ústredných orgánoch štátu.<sup>307</sup> Napriek pôvodným príslušom neboli zriadené komisie pre národnosti na národných výboroch všetkých stupňov. Hoci zákon č. 144/1968 Zb. Predpokladal vydanie právnych norem upravujúcich národnostnú problematiku, nijaké vypracované neboli. Nerealizovalo sa ani vydávanie legislatívnych norem v maďarskom jazyku. Nespokojnosť vyvolával aj fakt, že začiatkom 70. rokov boli odstraňované dvojjazyčné označenia ulíc. V dennej tlači nadálej platil zákaz používania maďarských názvov miest a obcí.<sup>308</sup>

<sup>307</sup> Porovnaj štatistické údaje uvedené v nedatovanej správe J. Gyönyöra, pochádzajúcej z obdobia rokov 1971 - 1972. Podľa tejto správy sice počet poslancov volených orgánov zodpovedal podielu maďarského obyvateľstva na celkovom počte obyvateľov Slovenska, ale napr. v okrese Komárno, kde podľa posledného sčítania Ľudu Maďari tvorili 69,4 % obyvateľstva, ale z 13 členov Rady ONV boli maďarskej národnosti iba tria. Podobne v okrese Nové Zámky, kde občania maďarskej národnosti tvorili 41,4 % obyvateľov, v Rade ONV bol z 12 členov iba jeden Maďar. V okrese Rožňava, kde Maďari tvorili takmer tretinu obyvateľstva, v Rade ONV nezasadal ani jeden občan maďarskej národnosti. Po volbách v roku 1971 bol maďarskej národnosti iba jeden predseda ONV, traja podpredsedovia ONV a ani jeden tajomník ONV. Dokonca aj v okresoch s najsilnejším zastúpením maďarskej národnosti nedosahoval podiel pracovníkov aparátu ONV maďarskej národnosti ani 20 %. Gyönyör, J.: Stav riešenia národnostnej otázky v SSR (aktuálne problémy). Vnútorný materiál RNV, nedatovaný Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>308</sup> Pripomienky k návrhu na zrušenie odboru pre národnosť Úradu vlády SSR. Bratislava, 20. 4. 1973. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra. (V tomto dokumente sa uvádzá, že Národnostný sekretariát mal pri svojom vzniku 15 pracovníkov, v liste B. Tolvaja sa hovorí o 11 – pozn. aut.)

Po roku 1973 sa v rozprave o národnostnej problematike na Slovensku začala opäťovne otvárať otázka zabezpečenia zásady dvojjazyčnosti na národnostne zmiešaných územiach v praxi. Rada vlády pre národnosť pozitívne hodnotili rešpektovanie zásady dvojjazyčnosti v súdnicte, kde sa zabezpečila možnosť konania a doručovania rozsudkov v materinskom jazyku.<sup>309</sup> Na problematiku dvojjazyčnosti sa objavovali rozličné názory. Námestník ministra vnútra SSR Ján Gonda na zasadnutí RVN 8. 6. 1973 opäťovne upozorňoval na zákaz používania „nesprávnych názvov“ v duchu už spomínamej vyhlášky z roku 1970.<sup>310</sup> Tento problém sa objavoval v politickej rozprave opakovane aj v ďalších rokoch bez toho, že by sa ho podarilo uspokojivo vyriešiť. Hoci vyhláška Ministerstva vnútra SSR č. 93/1970 Zb. dvojjazyčné označovanie ulíc a verejných priestranstiev v oblastiach obývaných maďarskou menšinou nezakazovala, zabezpečenie zásady dvojjazyčnosti často záviselo od postoja príslušných okresných funkcionárov. Tak napr. OVN Bratislava-vidiek vydal zákaz dvojjazyčného označenia ulíc v niektorých etnicky zmiešaných obciach, napr. v Podunajských Biskupiciach.<sup>311</sup> Už spomínaný J. Gonda rozhodne nepresadzoval umierňený výklad spomínamej vyhlášky. V odpovedi na žiadosť Mestského národného výboru v Nových Zámkoch o informáciu, či je možné uvádzáť dvojjazyčné názvy ulíc v telefónnych zoznamoch, materiáloch civilnej obrany alebo v právnych podkladoch, alebo je potrebné uvádzať ich verný preklad, uviedol, že názov má zodpovedať pravidlám slovenského jazyka, t. j. môže byť iba odvodený od základu inojozyčného slova. Záležitosť uzavrel so slovami: „Zámer sa teda nemôže uskutočniť.“ Rozhodnutie odôvodnil tým, že písanie názvov ulíc a verejných priestranstiev po slovensky je tradíciou od konca druhej svetovej vojny: „Z politického hľadiska tento stav treba chápať ako trvale platný atribút našej národnodemokratickej revolúcie.“ Akékolvek úvahy o zmene vyhlášky č. 93/1970 Zb. odmietol. Existenciu dvojjazyčného označenia ulíc v Šamoríne označil za zavedenie „neprípustných názvov.“ Tamojší mestský národný výbor k tomuto kroku pristúpil ešte pred volbami 1971 bez vedomia príslušného ONV a Západoslovenského KNV.<sup>312</sup> Napriek tomu, že v prípade Šamorína išlo o tzv. neprípustné názvy, nikto sa neodvážil v tomto meste dvojjazyčné tabule odstrániť. Ministerstvo vnútra však zlikvidovalo napr. dvojjazyčné okrúhle pečiatky, ktoré sa vytvorili v okresoch Humenné a Trebišov, resp. inojozyčné texty z nich boli vyrezané žiletkou.

<sup>309</sup> Správa o dodržiavaní zásady dvojjazyčnosti v oblastiach obývaných národnosťami. Zasadnutie RVN 6. 12. 1974. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>310</sup> Správa o realizácii vyhlášky MV SSR č. 93/1970 Zb. o určovaní názov obcí a ich časti, ulíc a iných verejných priestranstiev s osobitným zreteľom na oblasti obývané národnosťami. Zasadnutie RVN 8. 6. 1973. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>311</sup> Gyönyör, J.: Stav riešenia národnostnej otázky v SSR (aktuálne problémy). Vnútorný materiál RNV, nedatovaný. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>312</sup> List MsNV Nové Zámky Sekretariátu RVN. Žiadosť o informáciu. Nové Zámky, 9. 3. 1973. Odpoveď námestníka ministra vnútra SSR zo 17. 4. 1973. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

Ministerstvo vnútra SSR sa k otázke dvojjazyčného označovania miest, obcí, resp. ulíc a verejných priestranstiev vrátilo znova v júni 1973. Správa ministra vnútra SSR Egyda Pepicha<sup>313</sup> konštatovala „znovuožívanie dávno zrušených názvov“ najmä v menšinových oznamovacích prostriedkoch. Odmietať možnosť dvojjazyčného označovania obcí, pretože „celý rad nových názvov z roku 1948 nemá vhodný inojozyčný ekvivalent.“ V prípadoch, kde sa zmena názvov po roku 1948 nerealizovala, ako napr. v prípade Dunajskej Stredy či Nových Zámkov, bolo podľa E. Pepicha dvojjazyčné označenie „politicky, právne i prakticky nerealizovateľné“ vzhl'adom na to, že slovenské názvy sa vžili. Zavedenie dvojjazyčnosti by v tomto prípade podľa E. Pepicha znamenalo umelé oživovanie izolacionizmu menšíň: „Prakticky by sa tvorili právne zábrany proti dobrovoľnému osvojovaniu si jazyka väčšiny menšíň.“ Zároveň by podľa neho bolo v rozpore so zásadou zblížovania národov. V tejto súvislosti citoval slová prvého tajomníka ÚV KSSZ Leonida I. Brežneva o osvojovaní si ruského jazyka príslušníkmi iných národov, prednesené pri príležitosti osláv 50. výročia vzniku ZSSR, ktorý hovoril o „neprípustnosti vytvárať zábrany k zblížovaniu národov.“ Zdôraznil, že pomenovania ulíc môžu mať v duchu vyhlášky z roku 1970 iba inojozyčný základ, ale grafická úprava musí zodpovedať pravidlám slovenského jazyka. Preto podľa neho bolo prípustné pomenovanie Petőfioho ulica, nie však Petőfi útca. V prípade Šamorína citoval pokyn vydaný Západoslovenským KNV na odstránenie „závadných tabuľ“ tak, aby to nevyvolalo „politicky nevhodnú odozvu.“ Upozornil na to, že monopolný podnik na výrobu uličných tabuľ Kodreta Myjava a jeho závod v Skalici sú v zmysle internej úpravy povinné odmietnuť výrobu takých označení, ktoré sú v rozpore s platnou vyhláškou. Podobne v prípade označenia obcí priprúšťal iba úpravu v slovenskom jazyku. Začiatkom 70. rokov sa ešte v oblastiach s rusínsko-ukrajinským obyvateľstvom používali dvojjazyčné tabule s názvami obcí, minister vnútra však dal jasne najavo, že to považuje za dočasné. Rozhodne odmietol napr. takú možnosť, že by popri slovenskom etymologickom základe napr. Sládkovičovo mohol existovať maďarský tvar Diószeg. Vo svojej správe tvrdil, že slovenské názvy sa vo vedomí obyvateľstva vžili. Odvolával sa pritom na názory funkcionárov národných výborov maďarskej a ukrajinskej národnosti, ktorí zachovanie jednojazyčných označení odôvodňovali tým, že zmeny by znamenali oživovanie prekonaných sporov (predseda MNV Veľké Kapušany), resp. spokojnosťou obyvateľov alebo dokonca potrebou zabezpečiť rýchlu orientáciu v doprave. Nemenovaný pracovník organizačného odboru ONV Nové Zámky zas absenciou potreby zmeny zdôvodňoval slovami: „Azda prv by bola sústava dvojjazyčných názvov odôvodnená, dnes už nemá opodstatnenie.“ Zo správy samozrejme nevyplýva, aký názor mali na

<sup>313</sup> Správa o realizácii vyhlášky Ministerstva vnútra SSR č. 93/1970 Zb. o určovaní názvov obcí a ich časti, ulíc a iných verejných priestranstiev s osobitným zreteľom na oblasti obývané národnosťami. Ministerstvo vnútra SSR, 8. 6. 1973. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

danú problematiku samotní obyvatelia národnostne zmiešaných území. Je pri tom vysoko pravdepodobné, že každý funkcionár, ktorý by v danej otázke prezentoval odlišný názor, by v roku 1973 zrejme musel počítať prinajmenšom s odchodom zo svojho postu. Minister ďalej poukázal na nerešpektovanie jednojazyčnej sústavy názvov aj v denníku Új Szó. Pokiaľ sa však názvy schválené po roku 1948 vzíli, zo správy nie je jasné, prečo sa neustále používali „nesprávne“ názvy a objavovali sa požiadavky na dvojjazyčné označovanie miest a obcí. Správa ministra však aj napriek tomu konštatovala, že „jazykový problém je v podstate vyriešený.“

Otázka prístupu k dvojjazyčnosti bola predmetom diskusie napr. na zasadnutí RVN 11. 2. 1974. Veľmi rozšírený bol názor, podľa ktorého je dvojjazyčnosť „relativný“ jav, „potrebny iba do času, kym sa príslušníci jednotlivých národností nenaučia po slovensky.“ Na druhej strane d'alší členovia RVN, vrátane členov slovenskej národnosti, akým bol napr. právnik Juraj Zvara, upozorňovali, že „dvojjazyčnosť v národnostne zmiešanom štáte ostáva trvale platnou zásadou.“ Pripomelenul potrebu právnej úpravy používania jazykov národností v úradnom styku. Argumentoval pritom skúsenosťami s poľskou menšinou na severnej Morave, kde používanie poľštiny v úradnom styku bolo upravené všeobecne záväzným nariadením KNV v Ostrave. Vyslovil sa za rozpracovanie ústavného zákona o postavení národností, pričom podľa neho by jazyková otázka mala byť upravená na centrálnej úrovni. Upozorňoval na absenciu výskumu problematiky federácie a národnostných vzťahov. Zdôraznil, že „treba vytvárať právne vedomie občanov i v oblasti národnostných vzťahov i napriek tomu, že národnostné vzťahy sú vlastne politické vzťahy.“ Podľa jeho slov riešenie jazykovej otázky „nie je vecou iba Maďarov, ale predovšetkým nás, Slovákov.“ Názory J. Zvaru podporili aj predstaviteľia maďarskej a ukrajinskej národnosti. RVN na odporúčanie svojho predsedu, ktorým bol v uvedenom období podpredseda vlády SSR Václav Vačok, prijala uznesenie, v ktorom odporúčala slovenskej vláde riešiť zabezpečenie používania jazykov národností prijatím právnej úpravy, resp. novelizovaním existujúcich opatrení.<sup>314</sup> Ani v ďalších rokoch však nijaké právne normy v oblasti zabezpečenia dvojjazyčnosti prijatím nebolí.

V neskorších rokoch predstaviteľia maďarskej menšiny kriticky hodnotili, že na podania a sťažnosti, písané v maďarskom jazyku, príslušné orgány štátnej správy v etnickej zmiešaných oblastiach reagovali takmer výlučne v slovenskom jazyku. Týkalo sa to údajne aj rozhodnutí o priznaní dôchodku.<sup>315</sup> Spravidla sa však v obci vždy našiel niekto, kto občanovi neovládajúcemu slovenský jazyk dokázal odpovedať orgánu štátnej správy preložiť. Na druhej strane v národnostne zmiešaných oblastiach bol veľmi vysoký podiel (80 až 90 %) podaní v slovenskom jazyku. Podľa správy predloženej RVN to bolo motivo-

<sup>314</sup> Zasadanie RVN 11. 2. 1974. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>315</sup> Memorandum 33. Fórum Institut - Bibliotheca Hungarica, Šamorín.

vané obavami občanov maďarskej národnosti, že ich podania budú horšie vybavené, pokiaľ nebudú v slovenčine. Prieskum zároveň neobsahoval informáciu, do akej miery boli občania s vybavením svojho podania spokojní. Na druhej strane ústne konania na národných výboroch prebiehali v jazyku, ktorý do-tyčný občan ovládal. Pokiaľ daný jazyk pracovník národného výboru alebo funkcionár neovládal, rokovania prebiehali s pomocou ilmočníkov. V oblastiach s ukrajinskou menšinou pritom celá agenda MNV sa realizovala iba v slovenčine. Na miestnej úrovni bola do značnej miery rokovacieim jazykom maďarčina, v tomto jazyku boli vydávané aj všeobecne záväzné nariadenia. Na druhej strane sa objavovali sťažnosti obyvateľov slovenskej národnosti, že napr. miestny rozhlas v niektorých obciach reprodukuje správy iba v maďarskom jazyku. Občianske obrady realizované zbormi pre občianske záležitosti prebiehali podľa správy dôsledne dvojjazyčne. V skutočnosti však existovali prípady, keď predseda MNV odmietol sobásiť v maďarskom jazyku, ako sa to stalo napr. v Senci. V okresoch Dunajská Streda, Nové Zámky a Komárno sa podklady na zasadnutia ONV pripravovali dvojjazyčne, v okrese Veľký Krtíš údajne samotní poslanci maďarskej národnosti navrhli vypracovanie podkladov iba v slovenčine so zámerom „nekomplikovať veci.“ Pri rokovaniach ONV sa s výnimkou okresu Dunajská Streda od prekladania do maďarského jazyka upustilo. Podľa správy predloženej RVN v drívnej väčšine prípadov komunálni poslanci, resp. pracovníci aparátu národných výborov rozumeli právnym aktom v slovenskom jazyku, čo sa týka vydávania pracovných materiálov a právnych pomôcok v jazyku národností, funkcionári zastávali vo väčšine prípadov názor, že stačí, aby v jazyku menší vychádzali iba niektoré materiály. Správa konštatovala, že v československých podmienkach je najpriateľnejšou formou regulácie uplatňovania jazykových práv je riešenie na miestnej úrovni. Z textu správy teda vyplývalo, že neexistovala potreba upravovať používanie jazykov zákonnou normou a slovensko-maďarské spolunažívanie v zmiešaných oblastiach bolo takmer ideálne.

Členovia RVN a pravdepodobne aj pracovníci Národnostného sekretariátu však na to mali iný názor. Hoci až 20 % pracovníkov aparátu národných výborov ovládalo maďarský jazyk, do značnej miery mali problémy s ovládáním maďarskej odbornej terminológie. Národnostné zloženie pracovníkov národných výborov zodpovedalo percentuálnemu zastúpeniu menšinového obyvatelstva (najmä v prípade maďarskej menšiny) iba na úrovni miestnych, resp. mestských národných výborov. Ani jeden predseda, resp. podpredseda, tajomník či predseda Výboru ľudovej kontroly na KNV alebo na Národnom výbore hlavného mesta SSR Bratislavu v roku 1977 neboli maďarskej národnosti. V Stredoslovenskom kraji boli maďarskej národnosti dvaja podpredsedovia ONV, vo Východoslovenskom kraji iba jeden. Len v Západoslovenskom kraji bolo 9,45 % vedúcich odborov a oddelení na ONV maďarskej národnosti, na strednom a východnom Slovensku ich bolo iba 2,01 %, resp. 1,02 %. Podľa

pripomienok členov RVN pokles počtu správ predkladaných v maďarskom jazyku bol spôsobený aj nízkou jazykovou úrovňou prekladov. Od roku 1971 sa vo voľbách prestali vydávať dvojjazyčné hlasovacie lístky. Hoci platné zákony pripúšťali možnosť dávať deťom krstné mená v maďarskom jazyku, úradný zoznam mien vypracovaný pre potreby matík Ministerstvom vnútra SSR uvádzal iba ich slovenské ekvivalenty. Boli zaznamenané prípady, že matrikár akceptoval maďarské meno len na odporúčanie Jazykovedného ústavu Ľudovíta Štúra SAV. Členovia RVN kritizovali aj opatrenie už spomínané opatrenie SÚTI z roku 1971, ktoré obsahovalo možnosť sankcií za používanie maďarských názvov miest a obcí. Podľa nich jeho existencia svedčí o tom, že „umele vytvorené názvy obcí“ sa medzi menšinovým obyvateľstvom nevzili.<sup>316</sup> Až v roku 1980<sup>317</sup> uznesenie vlády SSR umožnilo orgánom štátnej správy zaviesť dvojjazyčné označovanie ulíc a iných verejných priestranstiev v oblastiach obývaných menšinami. Národné výbory sa však neraz vyhovárali na nedostatočok peňazí na objednávanie nových tabuľ, čím často maskovali svoju neochotu zmeniť označenia ulíc. V niektorých prípadoch, napr. na OVN Nové Zámky nebolo zabezpečené dvojjazyčné označovanie verejných budov.

Po roku 1969 sa téma zriadenia samostatného vedeckého pracoviska zameraného na výskum národností stala tabuizovanou. RVN sa k nej vrátila až v júni 1973. Prvý podpredseda SAV Vojtech Filkorn, ktorý mal vyriešenie tejto otázky na starosti, informoval, že pri Predsedníctve SAV bola zriadená komisia pre koordináciu výskumu národností. O zriadení samostatného výskumného pracoviska vo svojej správe už nehovoril, napriek tomu, že v rokoch 1969-1970 bol tento krok súčasťou oficiálneho programu RVN, s ktorým súhlasili aj predstavitelia vlády SSR a ÚV KSS. Zabezpečenie výskumu národností sa podľa V. Filkorna malo riešiť prostredníctvom rozšírenia vedeckých kolégii ústavov SAV. RVN d'alej rozhodla venovať pozornosť kádrovému zabezpečeniu výskumu národností v oblasti historie, jazykovedy, literatúry, materiálnej a slovesnej kultúry a sociológie.<sup>318</sup> Definitívne myšlienku o zriadení samostatného vedeckého pracoviska zaobrájúceho sa národnosťami žijúcimi na Slovensku pochoval V. Filkorn koncom roku 1977, keď vo svojej správe pre RVN uviedol, že prioritou ním vedenej Komisie pre výskum národností pri-

<sup>316</sup> Kontrolná správa o uplatňovaní jazyka národností v úradnom styku pred národnými výbormi v obciach obývaných národnosťami. Zasadnutie RVN 2. 12. 1977. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>317</sup> Príbližne v polovici 70. rokov sa v denníku Új Szó z iniciatívy jeho vtedajšieho šéfredaktora Zoltána Rabaya začali uvádzať miestne názvy obcí a miest obývané maďarskou menšinou v dvojjazyčnom znení, pričom slovenské názvy boli uvádzané v zátvorkách. Išlo však o úradmi tolerovanú prax, ktorá nemala oporu v právnych predpisocho. Tolerovanie vžitých a príslušníkmi maďarskej menšiny akceptovaných názvov v denníku Új Szó nebolo výsledkom ústretovej politiky komunistickej moci, ale skôr výsledkom neformálnych negociačii vnútri komunistickej nomenklatury.

<sup>318</sup> Gyönyör, J.: Záznam o niektorých nedostatkoch, ktoré sa v súčasnosti vyskytujú v realizácii ústavného zákona číslo 144/1968 Zb. o postavení národností v ČSSR. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>319</sup> Zasadnutie RVN 8. 6. 1973. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

SAV je venovať pozornosť zlepšeniu národnostnej štruktúry existujúcich vedeckých a výskumných ústavov. Zároveň sa však pracoviská SAV mali začať zaoberať výskumom národnostných kultúr, najmä literatúry, ľudej kultúry a jazyka, čím sa dovtedy zaobrali iba vysoké školy. Vo Filkornovej správe sa už nehovorilo o otázkach sociologického výskumu národností či o problematike historického výskumu. Perspektívne mal v roku 1980 začať na pôde SAV vychádzať časopis venovaný otázkam komplexného výskumu národností žijúcich na Slovensku. RVN so správou komisiu súhlasila.<sup>320</sup> Filkornom avizované kroky zamerané na zabezpečenie výskumu národností sa v väčšej časti nerealizovali. V neskorších rokoch sa táto téma, pravdepodobne na základe rozhodnutia politických orgánov, už neotvárala.

Nielen príslušníci maďarskej menšiny, ale aj oficiálni predstavitelia SSR považovali od začiatku 70. rokov za závažný problém nízku vzdelanostnú úroveň nielen maďarského, ale aj ukrajinského obyvateľstva na Slovensku. Podľa niektorých názorov bola vzdelanostná úroveň maďarského obyvateľstva najhoršia zo všetkých národov a národností v Československu.<sup>321</sup> Hoci podiel žiakov maďarskej národnosti prijatých do prvých ročníkov gymnázií v školskom roku 1975/76 zodpovedal podielu príslušníkov maďarského etnika na celkovom obyvateľstve Slovenska, z novoprijatých žiakov na stredné odborné školy Maďari tvorili iba 7,65 %.

Ináč však vyzerala situácia na vysokých školách. Potrebu zvýšiť počet študentov maďarskej národnosti na vysokých školách konštatovali aj uznesenia vlády SSR č. 230/1973 a 290/1977. Z celkového počtu 11 290 novoprijatých študentov na vysoké školy na Slovensku bolo v školskom roku 1975/76 prijatých iba 514 Maďarov (spomedzi 1111 uchádzačov) a 134 Ukrajincov (spomedzi 203 uchádzačov). Na vysoké školy v Česku bolo prijatých 120 Maďarov a 15 Ukrajincov, na štúdium do Maďarska odišlo 30 vysokoškolákov. Študenti maďarskej národnosti sa teda na celkovom počet novoprijatých študentov podielali iba 5,87 %, Ukrajinci tvorili 1,32 % novoprijatých vysokoškolákov. Náimestníčka ministra školstva SSR Marta Vlačihová v správe z októbra 1975 upozorňovala na nutnosť venovať žiakom maďarskej národnosti na stredných a vysokých školách „zvýšenú pozornosť, aby mohli zvládnuť predpísanú učebnú látku a úspešne študovať na stredných a vysokých školách.“ Na južnom Slovensku žiadala prednostne otvárať štvorročné učebné odbory s maturitou. Ďalej odporúčala pri prijímacích pohovoroch brať ohľad na „prípadné slabšie vyjadrovacie schopnosti“ v slovenskom jazyku u uchádzačov maďarskej národnosti.<sup>322</sup> Vláda SSR v septembri 1976 prijala rozhodnutie o zavedení dvoj-

<sup>320</sup> Správa o Komisií pre výskum národností pri SAV. Zasadnutie RVN 2. 12. 1977. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>321</sup> List B. Tolvaja predsedovi vlády SSR Petrovi Colotkovi. Bratislava, 18. 1. 1971. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>322</sup> Správa o prijímaní žiakov maďarskej a ukrajinskej národnosti na stredné a vysoké školy. Zasadnutie RVN 10. 10. 1975. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

jazyčného vyučovania odbornej terminológie pri výučbe odborných predmetov a rekapitulácii učíva, resp. odbornej konverzácií v slovenskom jazyku.<sup>323</sup> Od 1.9. 1977 sa zaviedlo v maďarských materských škôlkach u detí starších ako päť rokov každodenné cvičenie artikulačnej bázy v slovenskom jazyku.<sup>324</sup> Prieskum používania jazykov menšíň v úradnom styku pred národnými výbormi z roku 1977, ktorého výsledky v oblasti uplatňovania dvojjazyčnosti však členovia RVN spochybnilí, uvádzal, že kým v okresoch Trebišov a Veľký Krtíš ovládalo slovenský jazyk približne 90 % mladých ľudí maďarskej národnosti do 30 rokov, vo Fiľakove a v Dunajskej Stredze, kde bola situácia najhoršia, slovenčinu ovládalo iba 60 % mladých ľudí. Vo vekovej kategórii nad 60 rokov sa v závislosti od jednotlivých okresov úroveň znalosti slovenčiny pohybovala od 30 do 60 %. Na druhej strane správa konštatovala, že občania maďarskej národnosti vo veku 30 – 60 rokov ovládali slovenský jazyk lepšie ako čerství absolventi maďarských škôl.<sup>325</sup> Tento problém znepokojoval nielen mocenské špičky, ale aj časť predstaviteľov maďarskej menšiny, lebo nízka vzdelanostná úroveň maďarskej populácie bola spôsobená aj týmto faktorom.

Relatívne ústretový kurz voči menšinám v oblasti školskej politiky pretrával ešte v roku 1978. Ešte v októbri 1978 sa na zasadnutí RVN prerokúvalo správu námestníčky ministra školstva SSR Marty Vlačihovej o možnostiach rozšírenia vyučovania v jazyku národností na stredných odborných učilištiah. RVN prijala uznesenie, podľa ktorého odporúčala ministerstvu školstva rozšíriť vyučovanie v jazykoch národností u učňovských zariadeniach s veľkou koncentráciou učňov maďarskej, resp. ukrajinskej národnosti a v existujúcich učňovských zariadeniach, kde sú pobočky pre národnostnú mládež, zvýšiť počet tried s vyučovacím jazykom maďarským, resp. ukrajinským. Zároveň RVN odporúčala vypracovať organizačné zásady, ktoré vymedzujú možnosti zriadovania tried s vyučovacím jazykom maďarským, resp. ukrajinským v učilištiah. Ich návrh mal byť vypracovaný do konca februára 1979.<sup>326</sup> Na druhej strane predstaviteľ Ministerstva školstva neustále konštatovali nízku úroveň znalosti slovenského jazyka u absolventov škôl s vyučovacím jazykom maďarským.

V roku 1978 sa však začali naplno prejavovať aj opačné tendencie, smerujúce k redukcii dovedajúcej úrovne práv národností na Slovensku. V jarnej mesiacoch roku 1978 slovenské úrady rozhodli o rozšírení vyučovania slovenského jazyka na národnostných školách zavedením tzv. dvojjazyčného vyučovania niektorých predmetov, predovšetkým technických a prírodovedných, ale

<sup>323</sup> Zasadnutie RVN 10. 10. 1975. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>324</sup> Zasadnutie RVN 16. 1. 1979. Zasadnutie RVN 2. 12. 1977. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>325</sup> Kontrolná správa o uplatňovaní jazyka národností v úradnom styku pred národnými výbormi v obciach obývaných národnosťami. Zasadnutie RVN 2. 12. 1977. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>326</sup> Informácie o možnostiach prípravy žiakov maďarskej a ukrajinskej národnosti na robotnické povolania v stredných odborných učilištiah v zmysle Projektu ďalšieho rozvoja československej výchovnovzdelávacej sústavy. Zasadnutie RVN 10. 10. 1978. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

aj dejepisu, čo fakticky znamenalo ich vyučovanie v slovenskom jazyku. Vzhľadom na reálnu situáciu v národnostnom školstve sa toto opatrenie týkalo škôl s vyučovacím jazykom maďarským. Pripravované zákonné opatrenia sa už prerokúvali v Predsedníctve SNR.<sup>327</sup> Proti tomuto kroku sa zdvihla vlna protestov zo strany jednotlivcov i skupín, iniciovaná príslušníkmi maďarskej inteligencie. Rozhodnutie bolo impulzom pre vznik prvej organizácie maďarského disentu na Slovensku, Výboru na ochranu práv maďarskej menšiny na Slovensku. Zhodou okolností ide aj o prvé známe organizované neoficiálne zoskupenie na Slovensku v období normalizácie, ktoré sa vyvíjalo otvorené politickú činnosť. Jeho zakladajúci členovia, László Nagy, Miklós Duray a Peterom Püspökym-Nagyom sa v 60. rokoch angažovali v Klube maďarských vysokoškolákov Atilla Józsefa.<sup>328</sup> Neskôr s výborom nadviazali spoluprácu aj ďalší aktivisti, ktorí sa podieľali na jeho rozličných aktivitách, napr. pašovanie literatúry, resp. materiálov výboru z a do Maďarska či na získavaní podkladov potrebných pre činnosť výboru. Vo svojom úvodnom vyhlásení výbor odmietol pripravované opatrenia a označil ich za prejav národnostnej diskriminácie a tendencii k asimilácii. Jeho úvodné vyhlásenie malo podiel na tom, že kompetentné orgány na určitú dobu pripravovanú reorganizáciu školstva odsunuli.

Úvahy o zmene vyučovacieho jazyka na národnostných školách sa znova objavili koncom roku 1978, pričom Ministerstvo školstva SR ich zdôvodňovalo snahou zvýšiť počet študentov maďarskej národnosti na stredných odborných školách a na vysokých školách, osobitne na vysokých školách technického smeru. Niektoré predmety (napr. matematika, fyzika, chémia) sa pritom v ďalšej etape, resp. vo vyšších ročníkoch základných škôl mali vyučovať iba v slovenskom jazyku. Týkalo sa to aj povinne voliteľných predmetov, resp. odborných predmetov na stredných školách. Postupne sa predpokladalo zavedenie „dvojjazyčného“ vyučovania vo všetkých predmetoch s výnimkou maďarského jazyka. Ministerstvo školstva sa pri zdôvodňovaní uvedeného návrhu odvolávalo o. i. aj na fungovanie národnostných škôl v Maďarsku, kde sa v maďarskom jazyku vyučovali budť všetky predmety s výnimkou jazyka národností, alebo prírodovedné predmety. Zmena vyučovacieho jazyka na národnostných školách mala prebiehať v dvoch etapách. V prvej etape, ktorej začiatok bol naplánovaný na 1. 9. 1979, sa mala realizovať v školách, kde na to

<sup>327</sup> Vzhľadom na nedostupnosť archívnych fondov NR SR, ÚV KSS a Ministerstva školstva SSR a ďalších ústredných orgánov SR z príslušného obdobia autor nemal možnosť analyzovať oficiálne dokumenty týkajúce sa prípravy uvedených opatrení v 70. a 80. rokoch 20. storočia. Absencia týchto zdrojov neumožňuje podrobnejšiu analýzu genézy a príčin pokusu o realizáciu spomínaných opatrení, ani detailnejšiu rekonštrukciu priebehu udalostí, nehovoriač už o analýze celkových trendov národnostnej politiky KSS v rokoch 1969-1989. Z rovnakých dôvodov nie je možné uspokojivo verifikovať ani výhrady voči tejto politike vznášané najmä predstaviteľmi maďarskej menšiny.

<sup>328</sup> Mená zakladajúcich členov výboru boli autorovi poskytnuté ako dôverná informácia, preto v tomto prípade nie je možné uvádzať zdroj jej pôvodu.

existovali dané politické (t. j. súhlas rodičov), kádrové a jazykové predpoklady (napr. mestá, etnický zmesané oblasti). Dvojjazyčné vyučovanie mohlo byť zriadené napr. iba v paralelných triedach. O zmenu vyučovacieho jazyka mali požiaťať príslušný národný výbor riaditeľa škôl. V ďalšej etape sa zmena mala uskutočniť na všetkých národnostných školách. Jej zavŕšenie sa predpokladalo v roku 1983.<sup>329</sup>

Výbor na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu v liste adresovanom podpredsedovi vlády SSR Jánovi Gregorovi z 5. 1. 1979 pripravované opatrenia označil za snahu „zrušiť vybudovaný systém maďarského národnostného školstva a vytvoriť školy, vyučujúce aj maďarský jazyk.“ Podľa výboru tieto opatrenia „majú dopomôcť k postupnej likvidácii hlavne maďarskej národnosti“ a to za účelom dosiahnutia homogénneho slovenského štátu obývaného len Slovákmami. „Zároveň vyhlásenie konštaovalo, že „postavenie národností, ale hlavne maďarskej národnosti na území SSR nepotvrdzovalo ústavné a ani právne naplnenie deklarovaných snáh zabezpečiť kolektívnu rovnoprávnosť národností.“ „Takoto politikou nie je možné vychovávať dobrých občanov štátu, ale iba nepriateľov a sprisahancov, ktorí využijú možnosti k vystupovaniu proti tomuto utláčajúcemu štátu. Netreba zdôvodňovať hlboký omyl a etnicidný úmysel týchto opatrení.“<sup>330</sup> List, podobne ako väčšina ďalších dokumentov výboru, bol odoslaný aj ostatným československým a slovenským najvyšším ústavným činiteľom ako aj vedúcim predstaviteľom KSS a ÚV Csemadoku. Návrh predkladaný ministrom školstva SSR Jurajom Bušom sa stretol s negatívnou odozvou aj medzi oficiálnymi predstaviteľmi maďarskej menšiny. Oficiálne záznamy z rokovania RVN neumožňujú podrobnejšiu rekonštrukciu priebehu diskusie. Učastníci zasadnutia RVN však návrh na realizáciu pripravovaných opatrení označili za „veľmi páľčivú politickú, organizačnú a pedagogickú otázkou.“ Podľa ich názoru bol predložený návrh v dnom časovom období ľažko zvládnuteľný „z hľadiska kádrového zabezpečenia.“ Zároveň členovia RVN navrhovali predloženú koncepciu konzultovať so širokým aktívom riaditeľov a učiteľov základných a stredných škôl s vyučovacím jazykom maďarským, aby „nemohla byť zdrojom národnostných rozporov.“ Samotné Ministerstvo školstva SSR pritom uvádzalo, že uvedený návrh je v odbornej literatúre „veľmi málo rozpracovaný.“<sup>331</sup>

<sup>329</sup> Návrh opatrení na zvýšene počtu študentov maďarskej národnosti na stredných odborných a vysokých školách, osobitne na vysokých školách technického smeru. Zasadnutie RVN 16. 1. 1979. Pozostalosť Józsefa Gyönyóra.

<sup>330</sup> List Výboru pre ochranu práv maďarskej menšiny v Československu podpredsedovi vlády SSR Jánovi Gregorovi, predsedovi Rady vlády SSR pre národnost. Bratislava, 5. 1. 1979. Pozostalosť Józsefa Gyönyóra.

<sup>331</sup> Návrh opatrení na zvýšene počtu študentov maďarskej národnosti na stredných odborných a vysokých školách, osobitne na vysokých školách technického smeru. Zasadnutie RVN 16. 1. 1979. Pozostalosť Józsefa Gyönyóra.

Na základe dostupných zdrojov možno vyslovíť domnieku, že v slovenských štátnych orgánoch, resp. vo vedení KSS v tom čase neexistovala jednoznačná predstava o ďalšom smerovaní národnostnej politiky. Na jar 1978 sa už objavili prvé návrhy na zavedenie tzv. dvojjazyčného vyučovania, zároveň však ešte v októbri toho istého roku sa hovorilo o rozšírení vyučovania v jazykoch menších na stredných odborných učilištiach. Na druhej strane v neskoršom období, od prelomu rokov 1978-1979 a potom v 80. rokoch sa otázka tzv. dvojjazyčného vyučovania otvárala s veľkou nástojčivosťou, hocí konečné rozhodnutie nikdy nebolo prijaté. Je pravdepodobné, že mocenské špičky komunistického režimu na Slovensku boli spočiatku prekvapené reakciou maďarského obyvateľstva, nielen príslušníkov inteligencie, ale aj oficiálnych predstaviteľov Csemadoku a neskôr sa obávali nárastu slovensko-maďarského napätia. Na druhej strane už samotné predkladanie podobných návrhov muselo vyvolávať v radoch maďarskej menšiny znepokojenie a negatívne reakcie a tak spievať nielen k narastaniu opozičných nálad, ale aj potenciálnych rizík pre vnútornú stabilitu štátu. Preto vyvoláva otázky, aká bola genéza navrhovaných opatrení a aké ciele sledovali ich predkladatelia.

Národnostnú politiku vo vzťahu k maďarskej menšine v tomto období mohlo ovplyvňovať viaceré faktorov. Jedným z nich bol pravdepodobne aj vplyv sovietskej tézy o rozvíjaní a zblížovaní národov a národností, ktoré začalo prerastať do ich splývania. Táto téza sa objavovala už v 60. rokoch, v 70. rokoch, najmä po oslavách 60. výročia bolševickej revolúcie sa však začalo hovoriť o formovaní novej kvality jednoty tzv. sovietskeho ľudu. V ruštine sa pre tento pojem používalo označenie „sovetskij narod,“ čo bolo možné interpretovať aj v etnických kategóriях ako formovanie nového národa. Táto konцепcia sa v ZSSR prejavovala intenzívou rusifikáciou školstva a verejného života vôbec v neruských republikách. Opäťovne išlo o prejav snahy stotožniť virtuálnu realitu so sociálnou skutočnosťou, typickej pre celé obdobie existencie komunistického režimu. Je pravdepodobné, že komunistický režim v Československu nasledoval trendy, ktoré v uvedenom období dominovali v ZSSR. Kým v tejto krajine boli v niektorých oblastiach vďaka masovým migráciám obyvateľstva a iným faktorom pre rusifikáciu vytvorené vhodné podmienky, v iných regiónoch, kde fenomény virtuálnej a sociálnej reality vo vzájomnom súlade neboli, tento proces prebiehal pomocou administratívnych metód. To bol aj prípad maďarskej menšiny na južnom Slovensku, ktorá si zachovávala vysoký stupeň organizovanosti a národného uvedomenia.

Jedným z dôvodov zostrenia kurzu voči maďarskej menšine zo strany československej komunistickej moci mohlo byť narastanie opozičných tendencí v Československu i v Maďarsku v polovici 70. rokov. Skupina maďarských intelektuálov predstavujúcich všetky ideové a literárne smery, počnúc Gyöngym Konrádom a končiac Istvánom Csúrkom, publikovali vyhlásenie, v ktorom sa solidarizovali s prenasledovanými signatármí Charty 77. Opatrný re-

formný kurz Maďarskej socialistickej robotníckej strany a zdržanlivý postoj jej vedenia k represiám v Československu spôsobovali, že v interných kruhoch vedenia KSČ a KSS bolo Maďarsko považované za krajinu, ktorej politika sa vyznačuje tzv. pravicovým oportunizmom a snahami o revíziu marxizmu-leninizmu. Z toho pramenila snaha izolovať najmä maďarských menšinových intelektuálov od materskej krajiny a materského národa, t. j. od duchovného života v Maďarsku. Deklarovanie spätosti s kultúrou celého maďarského národa sa v tejto optike začalo s novou intenzitou považovať za nacionálizmus.

Cinnosť Výboru na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu mala konšpiratívny charakter, jeho dokumenty podpisoval výlučne M. Duray, ktorý vzal na seba plnú zodpovednosť za činnosť tohto zoskupenia. Toto rozhodnutie však umožnilo v prípade represívnych zákrokov zo strany komunistického režimu prezentovať činnosť výboru ako iniciatívu jednotlivca, nie ako činnosť organizovanej skupiny. Ak by sa totiž preukázalo, že nejde o individuálne aktivity, členom, resp. spolupracovníkom výboru by hrozili prísnejsie postupy. Druhou stránkou činnosti Výboru na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu bola jeho relativne vysoká miera informovanosti o pripravovaných opatreniach zo strany mocenských špičiek. Tieto informácie výbor získaval od niektorých príslušníkov maďarskej menšiny pôsobiacich v ústredných orgánoch štátnej správy, resp. na nižších stupňoch mocenskej hierarchie komunistického režimu. Osobitne cenné boli informácie, ktoré dostával od niektorých pracovníkov Národnostného sekretariátu pri Úrade vlády SSR. Dokumenty výboru boli poskytnuté Charte 77, vďaka ktorej získali publicitu v Československu i v zahraničí. V máji 1979 M. Duray nadviazal prostredníctvom Ivana Havla, brata Václava Havla, kontakty s Chartou 77, od roku 1983 patrí medzi jej signatárov. Neskôr udržiaval kontakty predovšetkým s českým disidentom Václavom Bendom. Výbor vypracúval aj ďalšie dokumenty o československej menšinovej politike i o stave ľudských práv v krajinе, adresoval ich oficiálnym predstaviteľom KSČ a do zahraničia. Myslenie nezávislých maďarských intelektuálov veľmi ovplyvnila kniha Kálmána Janicsa Roky bez domoviny, ktorá sa zaoberala postavením maďarskej menšiny na Slovensku v rokoch 1945-1948, keď jej príslušníci boli zbavení menšinových práv, boli kolektívne označení za nepriateľa štátu a pripravovalo sa ich vysídlenie. Záverečná kapitola analyzovala postoj slovenskej historiografie a reagovala na ozivenie slovenského národnostného mýtu v 70. rokoch, spočívajúceho predovšetkým v pozitívnom reflektovaní opatrení zameraných na zbavenie príslušníkov maďarskej menšiny občianskych práv zo strany niektorých slovenských historikov.<sup>332</sup>

V máji 1979 pri príležitosti 10. výročia prijatia ústavného zákona o česko-slovenskej federácii a ústavného zákona o postavení národností v ČSSR Výbor

<sup>332</sup> Janics, K.: Roky bez domoviny. Maďarská menšina na Slovensku po druhej svetovej vojne. Budapešť, Púški 1994.

vypracoval rozsiahly elaborát, obsahujúci výpočet javov v oblasti školstva, kultúry, na poli ekonomiky a politiky, ktoré jeho členovia považovali za prejavy „protiústavnej diskriminácie.“ Výbor konštatoval, že realizácia ústavného zákona č. 144/1968 Zb. neuspokojovalo očakávanie národností, lebo „1. nezabezpečilo sociálny, ekonomický a kultúrny rozvoj národností na vyrovnanie rozdielov voči dvom národom, spôsobených od roku 1945; 2. nezabezpečilo pomerný rozvoj národnostného školstva na všetkých stupňoch; 3. nezaručilo kolektívnu účasť národností v politickom živote štátu, 4. nezaručilo zastavenie násilnej asimilácie národností.“<sup>333</sup>

V oblasti školstva výbor kritizoval nedostatočnú sieť vzdelávacích zariadení s vyučovacím jazykom maďarským na všetkých stupňoch, resp. znižovanie jej hustoty ako aj nízky počet študentov maďarskej národnosti na vysokých školách a univerzitách. Predmetom kritiky bolo aj obmedzovanie možnosti štúdia na vysokých školách v Maďarsku. Tieto faktory podľa dokumentu viedli k prehľbjujúcim sa rozdielom vo vzdelanostnej úrovni medzi maďarskou menšinou a slovenskou väčšinou. Na poli kultúry výbor kritizoval obmedzovanie kultúrnych potrieb príslušníkov maďarskej menšiny na ochotnícke hnutie a krásnu literatúru, pričom na úkor rozvoja vlastnej knižnej kultúry vo vydavateľstve Madách, vydávajúcim literatúru v maďarskom jazyku, sa údajne uprednostňovalo vydávanie prekladovej literatúry. Výbor kriticky hodnotil obmedzovanie rozvoja novín a časopisov v maďarskom jazyku, ich nevyhovujúci sortiment ako aj obmedzovanie dovozu literatúry z Maďarska a ďalších krajín.<sup>334</sup> Zároveň sa dotkol aj otázky absencie nezávislého výskumného ústavu spoločenskovedných disciplín pre potreby maďarskej národnosti. V ekonomickej oblasti výbor kritizoval nepriaznivú sociálnu štruktúru maďarského obyvateľstva na Slovensku. Na jednej strane však kritizoval „neorganické spriemyselnenie“ oblastí južného Slovenska, ktoré bolo podľa neho zamerané na „efektívne asimilovanie maďarského etnika“, zároveň však kritizoval „nežiadúcu migráciu obyvateľstva maďarskej národnosti za prácou mimo okres trvalého bydliska“ a zaostalú infraštruktúru. Pritom požadoval vytváranie nových kapacít v oblasti spracovateľského priemyslu, ktoré by umožnili zabrániť nárastu latentnej nezamestnanosti vznikajúcej v dôsledku uvoľňovania pracovných sôl z polnohospodárskej sféry. V politickej oblasti výbor kritizoval nepriaznanie kolektívnych práv občanov maďarskej národnosti, vylúčenie Csemado-

<sup>333</sup> List Výboru pre ochranu práv maďarskej národnosti v ČSSR. Svädecství, 1980, roč. XVI., č. 61, s. 133-138.

<sup>334</sup> Obmedzovanie dovozu literatúry z Maďarska však nesledovalo iba snahu o integráciu maďarskej menšiny do slovenského kultúrneho priestoru, ale malo aj politické pozadie. Výplývalo z už spomínaných obáv vedenia KSČ a KSS z prenikania „nemarxistických“ názorov z Maďarska a z ďalších krajín. Tieto opatrenia postihovali teda aj príslušníkov majoritnej populácie, hoci v prípade dovozu z Maďarska prirodzeno v najväčšej mieri postihovali maďarské obyvateľstvo južného Slovenska (pozn. aut.).

ku z Národného frontu SSR a žiadal obnovenie funkcie ministra vlády SSR poslancového národnostnou agendou a pod.

Dokument obsahoval aj viaceré odporúčanie na riešenie vymenovaných problémov. Žiadal prijatie opatrení na zvýšenie počtu študentov maďarskej národnosti na vysokých školách, pričom na niektorých z nich malo byť zabezpečené štúdium v maďarskom jazyku, na iných možnosť absolvovalia skúšok v maďarčine. Výbor d'alej požadoval zriadenie vysokej školy pedagogickej s maďarským vyučovacím jazykom v Bratislave, rozšírenie možnosti vysokoškolského štúdia v Maďarsku a garancie, že sa nebudú opakovat pokusy o zmenu vyučovacieho jazyka na školách s vyučovacím jazykom maďarským. V oblasti kultúry sa dokument žiadal zriadenie stáleho maďarského divadla v Bratislave, rozvíjanie osvetovej činnosti v maďarčine, založenie ústrednej maďarskej knižnice s územnými pobočkami, zvýšenie kapacity vydavateľskej činnosti v maďarskom jazyku, zriadenie vedeckej ustanovizne pre potreby výskumu a rozvoja života maďarskej národnosti v ČSSR a zvýšenie počtu periodík v maďarskom jazyku. Výbor pritom zastával názor, že mnohí vysokoškolíci vzdelení občania maďarskej národnosti v oblasti humanitných vied nemali možnosť získať primerané zamestnanie a preto odchádzali z Československa.<sup>335</sup> Súčasťou požiadaviek výboru bolo aj obnovenie členstva Csemadoku v Národnom fronte SSR, vymenovanie námestníkov ministrov, resp. štátnych tajomníkov z radov národností v rezortoch školstva, kultúry, zdravotníctva, polnohospodárstva a výživy, výstavby a techniky, resp. stavebnictva, ktorí by boli poverení sledovaním a riadením úloh v právomoci uvedených rezortoch v národnostne zmiešaných okresoch. Pri okresných a krajských národných výboroch v zmiešaných okresoch mali byť zriadené rady národností, ktoré by sledovali otázky týkajúce sa národností, najmä v oblasti školstva, kultúry, práce a sociálnych vecí, zdravotníctva a ī. Poslancom z radov národností malo byť umožnené združovať sa v kluboch poslancov národností. Na úrovni mestských národných výborov v zmiešaných regiónoch sa zas podľa požiadaviek výboru mali pri odboroch školstva a kultúry ako aj zdravotníctva zriadiť národnostné oddelenia. Výbor žiadal priznanie kolektívnych práv národnostiam žijúcim v ČSSR a priznanie národnostných práv židovskej a cigánskej menšiny. Dokument d'alej obsahoval celý rad požiadaviek na zabezpečenie dvojjazyčnosti v zmiešaných oblastiach, napr. pri používaní menšinových jazykov v úradnom styku, pri vydávaní dvojjazyčných úradných tlačív a zabezpečenie povinnej dvojjazyčnosti informačných a výstražných tabuľí v zmiešaných oblastiach. Obce Bajany, Kopčany a Malé Raškovce výbor navrhoval vyčleniť z okresu Michalovce a začleniť ich do okresu Trebišov, aby „neboli odlúčené hranicou okresu od súvislého maďarského etnika.“

<sup>335</sup> Snaha o získanie uplatnenia v Maďarsku, resp. v iných krajinách však bola do značnej miery motívovaná aj duchovnou atmosférou normalizačného Československa. (pozn. aut.)

Hoci Charta 77 umožnila, že vyhlásenia výboru získali medzinárodnú publicitu, slovenský demokratický exil na sťažnosť reagoval mimoriadne ostré. V dokumente, ktorý v máji 1980 v New Yorku podpisali Emmanuel T. Böhm, Rudolf Fraštacký, Imrich Kružliak, Martin Kvetko a Jozef Staško, sa konštatovalo, že ide o oslabovanie spoločnej obrany a vyhľadávanie nepriateľstva v čase, keď národy stredovýchodnej Európy majú pred sebou spoločného nepriateľa a žijú pod spoločným sovietskym útlakom. Dokonca autorom dokumentu vytýkali, že Výbor sa nestáže na nedostatok ľudských práv a občianskych slobôd a ich akcia sa dostáva do priameho rozporu s akciami disidentov. Signatári listu sa vyjadrili, že vzhľadom na nedostatok informácií sa nechcú vyjadrovať k obsahu sťažnosti. Zároveň však konštatovali, že mnohé problémy, napr. absencia slobody združovania, absencia kolektívnych práv či nevyhovujúce zloženie zastupiteľských zborov je spoločným problémom Slovákov aj Maďarov. Preto odmietali interpretáciu mnohých problémov uvedených v dokumente ako problémov národnostného charakteru. Veľkú pozornosť venovali aj problematike postavenia slovenskej menšiny v Maďarsku, vystavenej intenzívnym asimilačným procesom. V tejto súvislosti konštatovali, že v „slovensko-maďarský problém... nepovstal len po vzniku česko-slovenskej federácie a po vydaní zákona o postavení národnostných menšíň. Existuje stará maďarsko-slovenská hypotéka.“<sup>336</sup>

Pravdepodobne pod vplyvom vyhlásení výboru, ale zrejme aj pod dojmom obáv režimu, že by sa politické uvoľnenie, ktoré v tom čase prebiehalo v Poľsku, mohlo preniesť aj na územie Československa, začali národnostné požiadavky aktívnejšie presadzovať aj oficiálni predstavitelia Csemadoku. Predseda ÚV Csemadoku Július Lörincz nastolil v októbri 1980 požiadavku opäťovného prijatia národnostných kultúrnych zväzov do Národného frontu. S touto požiadavkou vystúpil aj napriek naliehaniu podpredsedu vlády SSR J. Gregora, ktorý mal na starosti národnostnú problematiku, aby sa o postavení národnostných zväzov nehovorilo. J. Lörincz argumentoval pritom tým, že súčasné postavenie komplikuje pôsobenie týchto organizácií (vrátane Kultúrneho zväzu ukrajinských pracujúcich) na úrovni obcí a miest, pretože národné výbery ich odmietajú uznať za svojich partnerov. Na rokovanie RVN sa opäťovne otvorila aj otázka neexistujúceho televízneho vysielania v maďarskom jazyku.<sup>337</sup>

Mocenské špičky však na začiatku 80. rokov neboli zo svojich pozícií veľmi ochotné ustúpiť. Hoci vláda SSR v roku 1980 povolila dvojjazyčné označovanie ulíc a iných verejných priestranstiev v mestách a obciach, o rok ne-

<sup>336</sup> K sťažnosti Výboru pre ochranu práv maďarskej národnosti v ČSSR. Sviedectví, 1980, roč. XVI., č. 61, s. 139-142.

<sup>337</sup> Správa o výsledkoch národnostnej politiky KSČ v okresoch obývaných občanmi maďarskej a ukrajinskej národnosti. Zasadnutie RVN 9. 9. 1980. Pozostalosť Józsefa Gyönyéra.

skôr bolo zrušené národnostné oddelenie Osvetového ústavu.<sup>338</sup> Výbor pre ochranu práv maďarskej menšiny upozornil na opäťovný zámer uskutočniť jazykovú prestavbu škôl s vyučovacím jazykom maďarským, prerokúvaný na kolégium MŠ SSR v decembri 1980, vyhlásením vydaným v apríli 1981. Tentoraz bol pripravovaný krok Ministerstva školstva SSR oficiálne interpretovaný ako „zvýšenie úrovne národnostného školstva“, resp. ako „snaha pomôcť deťom maďarských robotníkov a roľníkov, aby sa mohli lepšie uplatniť v ďalších štúdiach a v živote.“ Vo vyhlásení sa uvádza, že „maďarská menšina iba vtedy bude môcť považovať republiku za svoju skutočnú vlast“, ak nebude nútenea počítať s pologoučkou znehodnotenie svojho jazyka.“ Výbor konštatoval, že snaha o degradáciu maďarského školstva je už „viacdesaťročným snažením národnostnej politiky štátu, počínajúc zrušením vyučovania v maďarskom jazyku v rokoch 1945-1949. Všetky úradné i neúradné zásahy v nasledujúcich tridsiatich rokoch smerovali k tomu, aby maďarské školy – strpené ako nutné a prechodné zlo – stratili na význame.“ Výbor zdôraznil, že podmienkou zabezpečenia rovnoprávnosti každej národnostnej je uplatnenie materinského jazyka menšiny vo vzdelávaní, v kultúre a v spoločenskom živote.<sup>339</sup> Išlo o štvrtý dokument výboru, od svojho vzniku do zatknutia M. Duraya v roku 1982 výbor vydal celkovo 10 dokumentov. Neskôr, v novembri 1981, sa však už opäť hovorilo iba o skvalitnenie vyučovania slovenského jazyka na školách s vyučovacím jazykom maďarským. O konkrétnych opatreniach sa však nehovorilo. Na druhej strane RVN odporučila ministriovi školstva SSR priať „účinné opatrenia na odstránenie nedostatku v odbornosti vyučovania v školách s vyučovacím jazykom maďarským, predovšetkým v predmetoch ruský jazyk, dejepis, zemepis, pracovné vyučovanie, výtvarná výchova, občianska výchova, resp. v iných predmetoch, v ktorých odbornosť vyučovania je nepriaznivá.“ Zároveň odporúčala zabezpečiť prípravu učiteľov pre 2. stupeň základných škôl a pre stredné školy s vyučovacím jazykom maďarským tak, aby mohli na požadovanej úrovni zabezpečiť vyučovanie odbornej terminológie, rekapituláciu učiva a odbornej konverzácie vo vyučovacom jazyku školy.<sup>340</sup> Následne vláda SSR prijala 25. 11. 1981 uznesenie, v ktorom v duchu dobovej frazeológie konštatovala, že „úroveň vyučovania slovenského jazyka na školách s vyučovacím jazykom maďarským sa naďalej zlepšuje a žiaci týchto škôl získavajú potrebné vedomosti vo dvoch jazykoch pre uplatnenie sa v spoločenskej praxi.“ Zároveň deklarovala potrebu vytvoriť lepšie podmienky na štúdium na stredných odborných učilištiah v maďarskom, resp. ukrajinskom jazyku. Minister školstva a rady KNV, resp. Národného výboru hlavného mesta SSR Bratislavu poverila zdokonaľovaním a skvalitňovaním všeestrannej prípravy žiakov

<sup>338</sup> Memorandum 33. Fórum Institut - Bibliotheca Hungarica, Šamorín.

<sup>339</sup> Vyhlásenie Výboru pre ochranu práv maďarskej národnosti v ČSSR, apríl 1981. Fórum Institut - Bibliotheca Hungarica, Šamorín.

<sup>340</sup> Zasadnutie RVN 14. 11. 1981. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

škôl s vyučovacím jazykom maďarským a ukrajinským, najmä na gymnáziach a stredných odborných školách, aby získali „priaznivejšie predpoklady na zapojenie sa do spoločenskej praxe a na štúdium na vysokých školách“.<sup>341</sup>

Zivot obyvateľov Československa od roku 1981 komplikovali prehľbujúce sa reštriktívne opatrenia v oblasti cestovného ruchu s Maďarskom.<sup>342</sup> Pravdepodobne boli motivované najmä snahou československých úradov minimalizovať nákupné zájazdy do Maďarska, ktorých dôsledkom bol vývoz značnej časti finančných prostriedkov z územia krajiny a ohrozovanie záujmov domách výrobcov. V neskorších rokoch k týmto dôvodom zrejme pribudli aj politické faktory. Na druhej strane sa o obmedzovanie nákupov československých občanov v Maďarsku usilovali aj tamojšie úrady, ktoré sa pravdepodobne obávali zrútenia maďarského vnútorného trhu. Z hľadiska poklesu možností cestovného ruchu a získavania nedostatkového tovaru tieto opatrenia negatívne pociťovali všetci občania Československa. Pre príslušníkov maďarskej menšiny to však znamenalo aj obmedzenie kontaktov s maďarskou kultúrou a možnosti udržiavať príbuzenské a priateľské vzťahy.

Na začiatku 80. rokov v maďarskej komunité dozrieva nová generácia intelektuálov, ktorá už nemá za seba životnú skúsenosť z obdobia roku 1968 a ku komunistickému režimu má jednoznačne odmiestavý postoj. Regrutoje sa z vysokoškolákov maďarskej národnosti, ako jej potenciálni lídri sa začínajú vyhľadávať Károly Tóth či László Öllös. Už počas vysokoškolských štúdií sa orientovali na kontakty s liberálne orientovanými demokratickou opozíciu v Maďarsku, napr. so spisovateľom Györgym Konrádom, Györgym Benczem, Miklósom Tamásom Gáspárom, Gáborom Demszkym, Bálintom Magyarom, Miklósom Szabóm a s budúcimi autormi a redaktormi budapeštianskeho samizdatového časopisu Beszélő s Jánosom Kissom a Ferencom Kőszegom. Podielali sa aj na takých aktivitách, akými bola tzv. lietajúca univerzita v Budapešti, pašovanie maďarskej samizdatovej literatúry a časopisov na Slovensko. V rámci spomínanej tzv. lietajúcej univerzity bol práve z iniciatívy K. Tótha a L. Öllösa usporiadany špeciálny kurz zameraný na študentov z radov maďarskej menšiny na Slovensku. K. Tóth a L. Öllös začiatkom 80. rokov niekol'kokrát navštívili aj Poľsko, kde sa stretávali s aktivistami mazovskej (mazowieckej) Solidarity, Solidarity individuálnych roľníkov (Solidarnosť rolníkov individualnych) i s tamojšími študentskými aktivistami. Svoj odmiestavý postoj ku komunizmu dávali najavo aj tým, že po skončení vysokoškolského štúdia si radšej, prinajmenšom na istý čas, zvolili robotnícke pôvobanie, než aby pôsobili v oficiálnych štruktúrach režimu.<sup>343</sup> V roku 1983 vzniká

<sup>341</sup> Uznesenie vlády SSR z 25. novembra 1981 číslo 335 k vyhodnoteniu plnenia úloh vyplývajúcich z uznesení vlády SSR č. 230/1977 a 290/1977 o riešení problematiky národností žijúcich na území SSR. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>342</sup> Zpráva Výboru na ochranu práv maďarskej menšiny v ČSR. Infoch, 1988, roč. 11, č. 4.

<sup>343</sup> Öllös, L. - Tóth, K.: Rozhovor autora s L. Öllösom a K. Tóthom. Bratislava 12. 5. 1999.

aj nezávislá skupina mladých maďarských spisovateľov IRÓDIA. Jej názov vznikol vziajkom spojením slov irodalom (= literatúra, maď.) a paródia. Išlo skupinu o autorov, ktorí nemali možnosť sa prejavíť v rámci štruktúr a periodík oficiálneho Zväzu slovenských spisovateľov (ZSS), resp. sa o túto možnosť neusilovali. Medzi jej členov patrili okrem K. Tótha napr. Zoltán Hizsnyai, Tímea Krausz, Gyula Hodossy a ďalší. V rokoch 1983-1987 vydávali v Nových Zámkoch v mestskej tlačiarne rovnomenné polooficiálne literárne zošity.<sup>344</sup>

Negatívnu reakciu oficiálnych kruhov SSR vyvolala kniha M. Duraya V kliešťoch (Kutyaszorító, napísaná 1979), ktorá bola vydaná v roku 1983. Autor samotný ju označuje ako „životopisnú esej“. Opisuje v nej predovšetkým národnostné pomery na južnom Slovensku v 50. a 60. rokoch. Táto kniha bola v slovenskej verejnosti prijímaná veľmi kontroverzne, napr. kvôli slovám: „Moji rodičia už boli dva roky manželia, keď ich znenazdajky prekvapila vytúžená udalosť. V novembri 1938 pripojili k Maďarsku tie územia Slovenska, na ktorých bývali Maďari. Skutočnosť, že opäť môžu žiť v Maďarsku, im dávala zabudnúť aj na približujúcu sa vojnovú víchrícu. Žili v nepretržitom nadšení, pretože sa oslobodili z oprát cudzieho národa a národnostného útlaku... V roku 1938 videli v Horthym z pozície československých Maďarov osloboditelia“ alebo „Rodičia sa usilovali naučiť ma rozprávať po slovensky, najmä pred vstupom do školy, ale ja som k tomu pocitoval odpór“ atď.<sup>345</sup>

Vystúpenie M. Duraya malo za následok prerušenie rokovania medzi Svetovým kongresom Slovákov a Európskym kongresom slobodných Maďarov, t.j. organizáciami, ktoré mali ambíciu zastrešovať jednotlivé exilové združenia, o spolupráci, pretože maďarský exil vrátane predstaviteľov Európskeho kongresu slobodných Maďarov na čele s Dr. Antallom Czettlerom sa solidarizoval so správou Výboru na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu.

Kontroverzná kniha Kutyaszorító a spoluorganizácia protestov proti pokusom o slovakizáciu škôl s vyučovacím jazykom maďarským boli príčinami trestného stíhania M. Duraya v júni 1982 za trestný čin poburovania podľa § 100 Trestného zákona. V jeho byte boli vykonané dve domové prehlidky, v tom čase však ešte neboli vzatý do väzby. M. Duray bol zatknutý až 10. 11. 1982.<sup>346</sup> V súvislosti s tým bolo na prokuratúru predvolaných až 50 ľudí, pričom obhajca, ktorého si M. Duray zvolil, bol donútený odstúpiť. Vo vyšetrovacej väzbe bol do 22. 2. 1983, keď bol podmienečne prepustený na slobodu.

<sup>344</sup> V roku 1987 bolo vydávanie týchto zošitov zastavené, režim sa členov tejto skupiny snažil integrovať do oficiálnych štruktúr založením Sekcie mladých maďarských spisovateľov v rámci Sekcie maďarských spisovateľov v ZSS ako aj vytvorením osobitnej edície vo vydavateľstve Matica. Öllös, L. - Tóth, K.: Rozhovor autora s L. Öllösom a K. Tóthom. Bratislava 12. 5. 1999.

<sup>345</sup> Pozri: Duray, M.: Kutyaszorító 1., New York, Püsky Corvin 1983; Duray, Miklós: Kutyaszorító 2., New York, Püsky Corvin 1989. Porovnaj: Greg, L.: Psi obojok. In: Slovenské národné noviny, 3/1990, s. 12. Bratislava 1990.

<sup>346</sup> Sdelení VONS č. 317. M. Duray ve vazbě. Infoch, 1983, roč. 6, č. 1.

Bratislavský mestský prokurátor Miroslav Jakšík 28. 12. 1982 obvinil Duraya z trestného činu podvračania republiky podľa § 98 Trestného zákona. Charta 77 na tento krok reagovala v ten istý deň listom generálnemu prokurátorovi ČSSR, ktorý podpísal jej hovorcovia Radim Palouš, Anna Marvanová a Ladislav Lis. Vystúpila na obranu M. Duraya, pričom varovala pred tendenčnou interpretáciou uvedeného paragrafu.<sup>347</sup> Hoci sa proti nemu začal 31. 1. 1983 súdny proces, rozsudok proti nemu vynesený neboli a bol podmienečne prepustený na slobodu. Mladí spolupracovníci Výboru na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu Károly Tóth a László Öllös sa procesu zúčastnili ako diváci, priebeh súdneho pojednávania nahrali a urobili z neho záznam, ktorý sa šíril v samizdate v kruhoch maďarskej menšiny i v zahraničí.<sup>348</sup> Zároveň však trestné stíhanie M. Duraya zastavené nebolo. V čase prvého uväznenia M. Duraya (1982-1983) Výbor na ochranu práv maďarskej menšiny formálne prestal vyuvíjať činnosť, pretože pod všetkými dokumentmi výboru bol podpísaný iba M. Duray, ktorý všetku zodpovednosť prevzal na seba (V prípade, keby sa ukázalo, že sa na činnosti výboru a na jeho vyhláseniach podielalo viaceru ľudí, aj M. Durayovi hrozil prísnnejší postih - pozn. aut.). V skutočnosti však činnosť výboru a vydávanie dokumentov pokračovalo pod hlavičkou novovytvorennej Skupiny na ochranu maďarských škôl v ČSSR, v ktorej okrem Károlya Tótha pôsobil László Öllös, Tibor Kovács, Eleonóra Sándor, Zsuzsanna Németh a Mária Bodnár. Neskôr, po prepustení M. Duraya v roku 1983 opäť začal vyuvíjať činnosť pôvodný Výbor na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu.

Hoci od konca roku 1983 začala Československá televízia s vysielaním spravodajského programu v maďarskom jazyku v rozsahu 30 minút týždenne, zároveň v tom istom roku vedúci predstaviteľia KSS a štátnych orgánov vyvinuli ďalšiu iniciatívu na zmenu vyučovacieho jazyka na školách s maďarským vyučovacím jazykom. Navrhovaná novela školského zákona obsahovala § 22, podľa ktorého KNV malo dostať oprávnenie navrhnuť zmenu vyučovacieho jazyka niektorých predmetov na národnostných školách na slovenský, resp. český jazyk. Tento návrh mal KNV právo podať „po jeho prerokovaní s rodičmi žiakov príslušnej školy.“<sup>349</sup> Komunistická moc sa zrejme opäť, podobne ako v predchádzajúcich prípadoch buď spoliehala na moment prekvapenia, alebo išlo o autonómnu iniciatívu predstaviteľov Ministerstva školstva SSR či o súboj viacerých koncepcii národnostnej politiky v mocenských elitách, motivovaný azda aj osobnými spornimi medzi funkcionármi aparátu ÚV KSS a Ministerstva školstva SSR. Ešte v januári 1983 sa na totiž na zasadnutí RVN

<sup>347</sup> Dokument Charty 77 č. 37/82. List Generálnemu prokurátoru o případu M. Duraya. Infoch, 1983, roč. 7, č. 2.

<sup>348</sup> Öllös, L. - Tóth, K.: Rozhovor autora s L. Öllösom a K. Tóthom. Bratislava 12. 5. 1999.

<sup>349</sup> List Skupiny pre ochranu maďarských škôl v ČSSR Národnostnému sekretariátu Úradu vlády SSR. Bratislava, 21. 12. 1984. Fórum Institut - Bibliotheca Hungarica, Šamorín.

o podobných opatreniach nehovorilo, námestníčka ministra školstva M. Vlačihová prezentovala informáciu o perspektívnych zámeroch výchovy učiteľov pre základné a stredné školy s vyučovacím jazykom maďarským.<sup>350</sup>

Námestníčka Vlačihová venovala pozornosť aj nepriaznivým tendenciám vo vzdelávaní maďarskej mládeže. V tejto súvislosti však, aspoň podľa zachovaného záznamu, nepadla zmienka o pripravovaných opatreniach na zmenu vyučovacieho jazyka na národnostných školách. Nehľadiac na všetky opatrenia, ktorých cieľom bolo dosiahnuť, aby pomer žiakov maďarskej a ukrajinskej národnosti prihlásených a priyatých na stredné a vysoké školy zodpovedal podielu uvedených národností na celkovom počte obyvateľstva (podiel žiakov maďarskej národnosti na základných školách bol 10,1 %), sa ani začiatkom 80. rokov nepodarilo dosiahnuť. Naopak, prejavovali sa skôr opačné tendencie. Tak napr. v školskom roku 1981/82 sa na stredné školy prihlásilo 4 090 žiakov maďarskej národnosti, čo predstavovalo 8,4 % a v školskom roku iba 3 754 žiakov maďarskej národnosti, t. j. 8,1 % z celkového počtu žiakov prihlásených na stredné školy. V tomto školskom roku na stredné školy prijali 3 684 (9,1 %) žiakov maďarskej národnosti a 447 (1,1 %) žiakov ukrajinskej národnosti. O rok neskôr bolo na stredné školy priyatých 3 446 žiakov maďarskej národnosti a 370 žiakov ukrajinskej národnosti. Teda podiel mládeže maďarskej a ukrajinskej národnosti na celkovom počte novoprijatých stredoškolákov dokonca výrazne poklesol, na 8,6 %, resp. 0,9 %. Podiel žiakov maďarskej národnosti priyatých na stredné školy sa tak začal približovať hodnotám zo školského roku 1975/76, keď dosahoval úroveň 7,65 %.

Na vysokých školách bola situácia o niečo priaznivejšia, ale ani tam podiel prihlásených a novoprijatých vysokoškolákov maďarskej národnosti ešte stále nezodpovedal podielu maďarskej menšiny na celkovom obyvateľstve Slovenska. Ministerstvo školstva SSR v roku 1982 schválilo pokyny pre prijímanie študentov maďarskej národnosti na vysoké školy. Keďže častou príčinou neúspechu na prijímacích pohovoroch (napr. v prípade Filozofickej fakulty UK na prijímacích pohovoroch neuspelo 59 % záujemcov maďarskej národnosti, na Lekárskej fakulte 56 %) bolo nedostatočné ovládanie slovenského jazyka a slabé komunikačné schopnosti v tomto jazyku, súčasťou uvedených opatrení bola aj tolerancia slabších vedomostí zo slovenského jazyka u týchto uchádzačov.<sup>351</sup> V školskom roku 1981/82 sa na vysoké školy prihlásilo 1 238 študentov maďarskej národnosti (5,3 %), v nasledujúcom školskom roku ich počet stúpol na 1 345 (5,9 %). Spomedzi nich v školskom roku 1981/82 bolo na štúdium priyatých 682 študentov maďarskej národnosti, ktorí sa tak na celkovom počte novoprijatých vysokoškolákov podieľali 5,1 %. Nových poslu-

<sup>350</sup> Informácia o súčasnej situácii a perspektívnych zámeroch výchovy učiteľov pre základné a stredné školy s vyučovacím jazykom maďarským. Zasadnutie RVN 13. 1. 1983. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>351</sup> Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

cháčov ukrajinskej národnosti bolo 165 a tvorili 1,2 % z celkového počtu prijatých študentov. V školskom roku 1982/83 sa na vysoké školy dostalo 753 študentov maďarskej národnosti, čo znamenalo 5,7 % všetkých novoprijatých vysokoškolákov. Ich pomer teda v porovnaní s uplynulým rokom nepatrne stúpol. O rok neskôr však ich podiel klesol na 4,8 %, v roku 1985 podiel príslušníkov maďarskej národnosti na celkovom počte novoprijatých vysokoškolákov súce stúpol, ale aj tak dosiahol iba 5,3 % z celkového počtu prijatých študentov.<sup>352</sup> Keďže v školskom roku 1975/76 pomer novoprijatých vysokoškolákov maďarskej národnosti dosahoval úroveň 5,87 %,<sup>353</sup> rozhodne nemožno hovoriť o rastovej tendencii, ale skôr o stagnácii, resp. poklese. Podobne možno interpretovať tendencie vo vývoji podielu žiakov maďarskej národnosti na celkovom počte stredoškolákov. Výsledkom pretrvávania uvedených negatívnych tendencií bolo čoraz väčšie znižovanie šancí maďarskej komunity na Slovensku vyrovnať v krátkom čase sa z hľadiska úrovne vzdelanosti majoritnému obyvateľstvu.

Uznesenie RVN ministru školstva, predsedom KNV a primátorovi hlavného mesta SSR Bratislavu odporúčalo pri rozpise plánu viac zohľadňovať požiadavku vlády SSR zvýšiť počet žiakov maďarskej národnosti na stredných školách, viac prihliadať na rovnomernejšie prijímanie žiakov na jednotlivé školy, najmä z hľadiska potrieb pre rôzne oblasti spoločenského života. Tento bod svedčí o určitej nespokojnosti predstaviteľov národnosti vyjadrovanej opatrnej formou, podobne ako požiadavka, aby orgány školskej správy včas a vo väčšom rozsahu informovali školy, rodičov a žiakov o jednotlivých typoch a sieti stredných škôl ako aj o možnostiach štúdia v nich. Žiaci v školách s vyučovacím jazykom národnosti mali byť informovaní o tom, že prijímacie skúšky sa skladajú v jazyku školy, ktorú navštievujú, nie v jazyku školy, na ktorú sa hlásia. Námestníčka ministra M. Vlačihová ďalej informovala o zámerre ministerstva „viac vplyvať na žiakov maďarskej národnosti v smere ich nabádania o štúdium v monotypných študijných odboroch SOŠ a SOU s vyučovacím jazykom slovenským a pri tom väčšiu pozornosť venovať vytváraniu vhodných podmienok pre ich rýchlejšiu adaptáciu v novom prostredí.“ Nič

<sup>352</sup> Informácia o výsledku prijímacieho pokračovania na stredné a vysoké školy v SSR pre školský rok 1985/86 s osobitným zreteľom na maďarskú národnosť. Zasadnutie RVN 8. 10. 1985. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>353</sup> Správa o prijímaní žiakov maďarskej a ukrajinskej národnosti na stredné a vysoké školy. Zasadnutie RVN 10. 10. 1975. Fórum Institut - Bibliotheca Hungarica, Šamorín, fond RVN. Rada vlády SSR pre národnosti 3. 2. 1987 v snahe zmeniť nepriaznivé tendencie vo vývoji vzdelanostnej úrovne maďarskej menšiny na Slovensku odporučila, aby na maturitné odbory stredných škôl smerovalo v školskom roku 1987/88 aspoň 50 % žiakov základných škôl s vyučovacím jazykom maďarským. Podobne odporučala, aby sa minimálne 80 % maturantov na gymnáziách s maďarským vyučovacím jazykom hlásilo na vysoké školy. Zasadnutie RVN 3. 2. 1987. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

z uvedených bodov však nesvedčí o zámere zmeniť vyučovací jazyk na národnostných školách.<sup>354</sup>

Napriek tomu RVN o niekoľko mesiacov prejednávala novelu školského zákona. Komunistická moc sa pravdepodobne obávala úniku informácií a (alebo) chcela maďarskú menšinu postaviť pred hotovú vec. Preto M. Vlačihová radu o uvedenom zámere informovala iba ústne. Aj názov uvedeného bodu programu bol natoľko neutrálny, že nevyvolával nijaké podobné podozrenia.<sup>355</sup> Novela školského zákona už bola začiatkom roku 1984 pripravená na prerokovanie v pléne SNR, na poslednú chvíľu bol jej návrh stiahnutý. Bolo to spôsobené o. i. aj protestmi predstaviteľov maďarskej menšiny, vrátane Ústredného výboru Csemadoku.<sup>356</sup> Skupina na ochranu maďarských škôl v ČSSR v svojom proteste predovšetkým varovala pred zákernou formuláciou o možnosti prerokovať návrh na zmenu vyučovacieho jazyka s rodičmi žiakov príslušnej školy: „Skúsenosti nás poučujú, že pod „rokovaním“ treba rozumieť skôr presvedčovanie (ako sme svedkami takéhoto prístupu napr. pred zápismi do ZŠ). Zároveň upozornila na to, že formulácia o zmene vyučovacieho jazyka „niektorých predmetov“ môže byť interpretované ako realizácia krajnej možnosti, ktorou je zmena vyučovacieho jazyka školy, resp. zrušenie národnostných škôl.<sup>357</sup> V roku 1984 odišiel do dôchodku jeden zo zakladateľov Národnostného sekretariátu Úradu vlády SSR Jozef Gyönyör. Na požiadavku vedúceho odboru pre národnosti Úradu vlády SSR napísal v máji tohto roku rozsiahly 15-stranový elaborát, v ktorom analyzoval situáciu v oblasti uplatňovania práv národností na Slovensku. Konštatoval, že v priebehu posledných piatich rokov sa zhoršili vzťahy medzi slovenským a maďarským obyvateľstvom, na čom sa podpísali opakované snahy o administratívnu zmenu vyučovacieho jazyka na školách s vyučovacím jazykom maďarským, ktoré v radoch maďarskej menšiny vyvolávali obavy zo zániku národnostných škôl. Za ďalšiu príčinu označil nedôslednú realizáciu prijatých opatrení v oblasti národnostnej politiky. V oblasti školstva Gyönyör upozorňoval na klesajúci počet žiakov škôl s vyučovacím jazykom maďarským. Nedostatočne rozvinutá sieť maďarských materských škôl pritom spôsobuje, že značná časť detí maďarskej národnosti navštěvuje školy s vyučovacím jazykom slovenským, Tvrđil, že v priebehu niekoľkých rokov už takmer polovica detí maďarskej národnosti nebude navštěvovať národnostné školy. Podobne kritizoval nedostatočok stredných odborných škôl a učilišť s maďarským vyučovacím jazykom. Učilištia

<sup>354</sup> Informácia o záujme a počte novoprijatých žiakov maďarskej a ukrajinskej národnosti na stredoškolské a vysokoškolské štúdium v školskom roku 1982/83. Zasadnutie RVN 13. 1. 1983. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>355</sup> Informácia o pripravovanom školskom zákone a o návrhu zásad pre tvorbu a optimalizáciu siete stredných škôl v SSR. Zasadnutie RVN 28. 6. 1983. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>356</sup> Stanovy Csemadoku nejsou schváleny. Infoch, 1987, roč. 10, č. 9.

<sup>357</sup> List Skupiny pre ochranu maďarských škôl v ČSSR Národnostnému sekretariátu Úradu vlády SSR. Bratislava, 21. 12. 1984. Fórum Inštitútu - Bibliotheca Hungarica, Šamorín.

dokonca označoval za prostriedok násilného odnárodnovania maďarskej mládeže. Pritom nedostatok pracovných príležitostí v národnostne zmesaných oblastiach podľa neho spôsoboval značné migrácie za prácou do iných oblastí Slovenska, resp. Československa. Ďalej navrhoval, aby sa prijímale skúšky na vysoké školy konali aj v jazykoch menšíň, čo by viedlo k zlepšeniu výsledkov prijímacích pohovorov. Uchádzači o štúdium maďarskej a ukrajinskej národnosti by tak mali zabezpečené rovnaké možnosti na skúškach ako žiaci slovenskej národnosti. V budúcnosti navrhoval aj vytvorenie podmienok pre fakultívne voľby prednášok a skúšok v maďarskom alebo v slovenskom jazyku na niektorých vysokých školách, napr. na Vysokej škole poľnohospodárskej v Nitre. Poukazoval aj na to, že v dôsledku negatívnej vzdelanostnej štruktúry sa málo občanov maďarskej národnosti dostáva do riadiacich funkcií, či už je to v rámci KSS, štátnej správy alebo v ekonomickej sfére, čo opäť vedie k ďalším národnostným krivdám. V oblasti kultúry kritizoval nedostatočok kníh v maďarskom jazyku v knižničiach i v predajniach Slovenskej knihy. Týkalo sa to aj dovozu a distribúcie maďarských novín a časopisov. Odporúčal zabezpečiť vysielanie spravodajstva v maďarskom jazyku aj pre občanov maďarskej národnosti, ktorí žijú a pracujú mimo južného Slovenska. Kritizoval aj nedostatočný rozsah televízneho vysielania v maďarčine. Upozorňoval aj na skutočnosť, že činnosť Csemadoku je povolená iba na Slovensku, čím sa znemožňuje možnosť pestovať národnú kultúru Maďaram žijúcim v Česku. Poukázal aj na absenciu národnostných knižník, múzeí a galérií. V oblasti používania jazyka za najväčší problém označil otázku dvojjazyčného pomenovania miest a obcí, vrátane ich používania v úradnom styku. Poukázal aj na nedôslednosť v oblasti dvojjazyčného označovania ulíc a verejných priestranstiev, resp. obchodov a iných hospodárskych inštitúcií či výstražných tabulí. Kritizoval vybavovanie podaní občanov orgánom štátnej správy iba v slovenskom jazyku. Podľa jeho slov by však dvojjazyčné rozhodnutia mali vydávať aj niektoré centrálné orgány štátnej správy, napr. Slovenský úrad dôchodkového zabezpečenia. Občania neboli vždy dôsledne upozorňovaní na možnosť používať pred súdom materinský jazyk. Nevyriešila sa ani otázka vedenia pojednávaní v jazyku národnosti, vrátane písania zápisníc. V zákone o národných výboroch J. Gyönyör kritizoval absenciu ustanovení o práve poslancov, resp. občanov vystupovať v materinskom jazyku. Kritizoval aj prax vydávania okresných novín formálne určených pre maďarských čitateľov, v ktorých však neraz až polovica článkov bola v slovenskom jazyku. Navrhoval aj obnovenie vydávania zákonov a iných právnych noriem v jazykoch menšíň. Ďalej konštatoval postupné miznutie informačných tabulí v maďarskom a ukrajinskom jazyku, osobitne na železničných staniciach a autobusových zastávkach. Otázku práv menšíň navrhoval upraviť v osobitných zákonoch. Dotkol sa aj pôsobenia RVN. Tento orgán mal v roku 1984 28 členov, J. Gyönyör navrhoval ich redukciu najmenej na jednu tretinu. Jej členovia sa mali regrutovať nie podľa zastávanej funkcie v orgá-

noch štátnej správy alebo v jednotlivých organizáciách, ale na základe odbornosti. Podľa jeho slov v nej mali pôsobiť aj príslušníci národností.<sup>358</sup>

Po neúspešnom pokuse o zavedenie tzv. dvojjazyčného vyučovania na národnostných školach bol 10. 5. 1984 opäťovne zatknutý M. Duray a ŠtB vypočítala aj jeho ďalších 8 spolupracovníkov. Bol obvinený najprv z poškodzova a 119 Trestného zákona, za čo mu hrozil trest vo výške 3 rokov, resp. 6 mesiacov odňatia slobody. Tohto činu sa mal dopustiť v cudzine vydaním svojej knihy, ktorej „obsah je nepriateľsky zameraný proti socialistickému zriadeniu a tým znevažoval dobré meno republiky v cudzine.“ Ďalšie obvinenie sa týkalo rozširovania písomností v ČSSR, ktorých cieľom bolo vyvoláť nepokoj medzi občanmi maďarskej národnosti.<sup>359</sup> Neskôr, 29. 10. 1984, bolo obvinenie prekvalifikované na trestný čin podvračania republiky, kde bola horná hranica 10 rokov väzenia. M. Duraya prepustili na amnestiu G. Husáka 11. 5. 1985. Na obranu M. Duraya vtedy vystúpilo viacero českých i slovenských disidentov, individuálne protestné listy predsedovi vlády SSR Petrovi Colotkovi, resp. prvému tajomníkovi ÚV KSS Jozefovi Lenártovi adresovali Ján Čarnogurský, Miroslav Kusý, Jozef Jablonický a Milan Šimečka. V liste M. Kusého sa uvádzza, že „problémy, o ktorých Duray hovorí a píše, sú veľmi chúlostivé a diskutabilné: ako také by bolo treba ich predložiť našej verejnosti, prerokovať ich a vyriešiť ich. ... Je možné sa s Durayom a jeho stanoviskom prieť, možno dokázať, že v tom či onom sa mylí, že to alebo ono nepremyslel do konca. V demokratickom štáte by však nemalo dôjsť k jeho uväzneniu.“ V podobnom duchu sa niesli aj ostatné listy. Predstavitelia slovenského disentu vystupovali v tomto prípade ako obhajcovia slobody slova. Tak napr. M. Šimečka vo svojom liste uvádzza: „Som presvedčený, že záujem republiky v cudzine poškodzuje oveľa viacej každé uväznenie za kritický názor než existencia takého názoru. J. Jablonický svoj protest odôvodnil presvedčením, že „perzekúcia dr. Duraya neprospevia dobrým slovensko-maďarským vzťahom... umlčovať ho väzením nie je dobrým príspevkom k bilancii slovensko-maďarských vzťahov, ktoré majú pohnutú históriu. ...Podľa môjho názoru spory a problémy s posta-dr. Miklósa Duraya.“ Zároveň však najrazantnejšie formuloval svoj nesúhlas s Durayovými názormi. Jeho prístup k problematike postavenia maďarskej menšiny označil za jednostranný a pripomenuť mu, že „existovala maďarizácia a existuje tiež slovenská menšina v Maďarsku.“<sup>360</sup>

<sup>358</sup> Gyönyör, J.: Záznam o niektorých nedostatkoch, ktoré sa v súčasnosti vyskytujú v realizácii ústavného zákona číslo 144/1968 Zb. o postavení národností v ČSSR. Pozostalosť Józsefa Gyönyóra.

<sup>359</sup> Sdelení VONS č. 375. Zatknutí Miklósa Duraya. 25. 5. 1984. Infoch, 1984, roč. 7, č. 5.  
<sup>360</sup> Infoch, 1984, roč. 7, červenec – srpen. Pozri aj: Maďarský výbor na obranu Miklósa Duraya se rozpustil. Infoch, 1985, roč. 8., č. 10.

V Maďarsku na podporu M. Duraya vznikol Výbor na obranu M. Duraya, ktorý sa po jeho prepustení rozpustil. Tvorili ho György Beneo, Gyula Benda, Mihály Hamburger, Bálint Nagy, Erika Törzsőková a János Varga.<sup>361</sup> Prepustenie M. Duraya a sústavné zmeny predmetu obvinenia komentoval VONS v správe č. 445 z 22. 5. 1985 slovami: „...trestné stíhanie Miklósa Duraya nie je vecou posudzovania a nachádzania práva, ale naopak, trestné právo je služobným nástrojom represie, ktorou majú byť takíto aktivisti umláčani alebo naopak, pokial sa to javí pre politické orgány štátu potrebným, jeho pomocou môžu byť naopak prepustení na slobodu a zbavení mnohoročných útrap. Rišenie, ktorým bol Miklós Duray zbavený nespravodlivého obvinenia, ktoré rozhorčovalo rad maďarských a československých občanov a vyvolalo solidarizačné postoje v Budapešti, Bratislave a Prahe, tak spochybnilo právne zásady vyjadrené československými zákonmi a ústavou.“<sup>362</sup>

Martin Kvetko, bývalý člen vedenia Demokratickej strany v rokoch 1945–1948, po 1948 v emigrácii v USA, generálny tajomník Stálej konferencie slovenských demokratických exulantov a redaktor časopisu Naše snahy, adresoval v decembri 1985 otvorený list J. Čarnogurskému, M. Šimečkovi, J. Jablonickému a M. Kusému. Zhadol sa s nimi v názore, že M. Duray za svoju stážnosť nemal byť stíhaný, hoci s ňou nestotožňoval: „Mám dojem, že Ing. Duray prekročil medze a precenil niektoré okolnosti, ktoré podľa jeho názoru ohrozenú život a rozvoj maďarskej národnosti na Slovensku, že podľa toho, ako to vyslovil vo svojom d'akovnom liste, sa skutočne dostal do rozporu so zákonmi a opatreniami v demokratickej spoločnosti aplikovateľnými na ochranu práv národnostných menšín“. Narážal tu najmä na to, že M. Duray vo svojich stážnostiach na postavenie maďarskej menšiny považoval za príčinu daného stavu „násilné medzinárodné rozhodnutia, ktoré sa smutne zaslúžili o vznik tejto (maďarskej - pozn. aut.) menšiny a vôbec o vzniku menšinových skupín Maďarov vo východnej časti strednej Európy. M. Kvetko na tieto výroky reagoval slovami, že M. Duray presadzuje iredentistickú politiku.<sup>363</sup> Na stážnosti M. Duraya reagovali negatívne aj nacionalisticky orientované kruhy slovenskej emigrácie. V ich tlačových orgánoch sa rozpútala vlna protimaďarskej kampane. Napríklad slovenský exilový spisovateľ Imrich Kružliak obvinil Csemadok, že je „nástroj maďarského agresívneho nacionálizmu a revizionizmu“. Postoj slovenských a čiastočne aj českých disidentov vzbudil v značnej časti slovenského exilu zároveň negatívne reakcie proti Charte 77, ktorá bola obviňovaná z „protislovenského stanoviska“.<sup>364</sup>

Zásah proti M. Durayovi v roku 1984 vyvolal sprísnenie kontroly Csemadoku zo strany KSS. Vedenie KSS uvažovalo aj o presune jeho archívu do Ar-

<sup>361</sup> Maďarský výbor na obranu Miklósa Duraya se rozpustil. Infoch, 1985, roč. 8., č. 10.  
<sup>362</sup> Sdelení VONS č. 445. Miklós Duray propušten na svobodu. Infoch, 1985, roč. 8., č. 7.

<sup>363</sup> Hübl, M.: Češi, Slováci a jejich susedé. Praha, Naše vojsko 1990, s. 126.  
<sup>364</sup> Hübl, M.: Češi, Slováci a jejich susedé. Praha, Naše vojsko 1990, s. 129.

chívú ÚV KSS, čím by sa stal nedostupným. L. Öllös, ktorý v tom čase už pracoval v Csemadoku, za pomoci aktivistu výboru, archivára Csemadoku Józsefa Szökeho, zorganizoval vyselektovanie a uschovanie najdôležitejších dokumentov tejto organizácie.<sup>365</sup>

Hoci M. Duraya prepustili z väzenia, aj nadálej ostal objektom šikanovania komunistickej ŠtB. Podobne ako v prípade iných slovenských disidentov, aj v jeho prípade sa tajná polícia rozličnými spôsobmi obmedzoval jeho kontakty s príslušníkmi českého disentu. Tak napríklad 7. 12. 1986 bol vo večerných hodinách zadržaný v Prahe v blízkosti bytu Petra Uhla, ktorého predtým navštívil. V budove Verejnej bezpečnosti na Námestí míru bol podrobén osobnej prehliadke a ponížujúcemu výsluchu, po ktorom ho polícia odviedla na železničnú stanicu a donútila ho nasadnúť na vlak do Bratislavu.<sup>366</sup> Výbor na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu v ďalších dokumentoch kritizoval postup vyšetrovacích orgánov, ktorý podľa jeho názoru nepriplieval k objektívному vyšetreniu udalostí. Išlo napríklad o zásahy Štátnej bezpečnosti proti vysokoškolákom maďarskej národnosti v Nitre v marci 1987, na ktorých vyvíjala nátlak s cieľom donútiť ich k spolupráci pod hrozou negatívnych dôsledkov v osobnom živote a v štúdiu. Zároveň proti nim ŠtB vyvíjala nátlak, aby zanechali kultúrnu a záujmovú činnosť v klube maďarských vysokoškolákov alebo v Csemadoku. ŠtB pritom nerešpektovala ani zákonné formality, jej príslušníci sa predstavovali ako zástupcovia iných orgánov, študentov na výsluchi predvolávali pod inými zámenkami, v niektorých prípadoch vypočúvaným vysokoškolákom nedoručili nijaké predvolania k výsluchom.<sup>367</sup> Po navrátení cestovného pasu po piatich rokoch bol pri cestách do Maďarska na návštěvu príbuzných, napr. v júli a v auguste 1987, podrobovaný niekoľkohodinovým kontrolám vrátane telesnej prehliadky. V súvislosti s jeho cestou bola vypočúvaná aj jeho matka, žijúca v Lučenci, ktorý M. Duray navštívil na spiatocnej ceste.<sup>368</sup>

V januári 1987 Výbor na ochranu práv maďarskej menšiny zaslal Chartu 77 pri príležitosti 10. výročia jej vzniku list, v ktorom ocenil jej činnosť a morálny kapitol. Bol to signál svedčiaci o rastúcej politizácii aktivít Výboru, ktorý dovtedy sice s Chartou 77 spolupracoval, ale nedeklaroval otvorenú podporu jej pôsobenia. M. Duray úvodné vyhlásenie Charty 77 podpisoval ako jednotlivec. Výbor vo svojom liste konštatoval, že „duch Charty nie je prítomný v čsl. spoločnosti.“ Zároveň vyslovil názor, že v budúcnosti by Charta mala venovať pozornosť nielen ochrane občianskych práv jednotlivcov, ale aj ochrane „kolektívnych spoločenských a politických práv.“<sup>369</sup> Charta 77 spoločne

<sup>365</sup> Öllös, L. - Tóth, K.: Rozhovor autora s L. Öllösom a K. Tóthom. Bratislava 12. 5. 1999.

<sup>366</sup> Krátke zprávy. Infoch, 1986, roč. 9, č. 14.

<sup>367</sup> Zásahy ŠtB proti vysokoškolákom maďarskej národnosti v Nitre. Infoch, 1987, roč. 10., č. 4.

<sup>368</sup> Potíže Miklóse Duraya po navrátení cestovného pasu. Infoch, 1987, roč. 10, č. 12.

<sup>369</sup> Dopis Výboru na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu Chartě 77 u príležitosti 10. výročia jejho vzniku. Bratislava, 7. 1. 1987. Infoch, 1987, roč. 10, č. 3.

s Výborom na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu posila 27.3. 1987 list FZ a vláde ČSSR, v ktorom upozorňovali na práva menšín v medzinárodných dokumentoch. Toto vyhlásenie bolo motivované útokmi neznámych páchatelov na objekty patriace maďarským menšinovým organizáciám v Bratislave (napr. budova Csemadoku, rozbicie skleneného venudu do budovy redakcie maďarského denníka Új Szó a požiare v priestoroch maďarského folklórneho súboru Ifjú Szivek - Mladé srdcia na Markušovej a Mostovej ulici), ktoré sa udiali v noci z 8. na 9. 3. 1987. Charta 77 odsúdila útoky proti objektom patriacim organizáciám maďarskej menšiny a označila ich za alarmujúce. Žiadala vyšetrenie spomínaných udalostí a zabezpečenie informovania verejnosti o nich. Zároveň konštatovala aj ďalšie prejavy národnostnej neznašanlivosti, napr. provokatívne náписy a poškodzovanie maďarských objektov, inzultácie a ponížovanie občanov hovoriacich na uliciach po maďarsky a dokonca aj poškodzovanie a špinenie sochy maďarského básnika Sándora Petőfího.<sup>370</sup> Spomedzi slovenských disidentov toto vyhlásenie podporili M. Kusý a M. Šimečka. J. Čarnogurský toto vyhlásenie nepodporil, odmietal predovšetkým Durayove formulácie o šírení neonacistických nálad na Slovensku, ktoré uvádzal napríklad v liste predsedovi federálnej vlády ČSSR Lubomirovi Štrougalovi,<sup>371</sup> a o hrozbe, že sa vzťahy slovenského národa a maďarskej menšiny dostanú do ničivého pohybu. Odmiel názory výboru, podľa ktorého jedinou správnu verziu príčinou násilných útokov boli prejavy protimadžarskej averzie. Varoval pred tým, že takto formulované listy výboru by mohli nadálej zvyšovať väzne medzi Maďarmi a Slovákm. J. Čarnogurský zdôraznil, že po kiaľ výbor chce vystupovať ako predstaviteľ menšiny alebo jej časti, musí si byť vedomý zodpovednosti, ktorá plynie z takého postavenia. Podľa jeho slov uvedené formulácie „sú spôsobilé vyvolávať väzne. Ak by sa aj v budúcnosti v textoch Výboru vyskytovali uvedené a podobné výzvy, nadobudol by som dojem, že Výbor má záujem na vyvolávaní väzni.“<sup>372</sup>

Na druhej strane výbor stanovisko Charty 77 uvítal. M. Duray, ktorý vyhlásenie signoval, obvinil „oficiálnu moc“ zo snahy o sociokultúrnu degradáciu maďarskej menšiny. Táto snaha podľa jeho slov spolu s protimadžarskými prejavmi zo strany súkromných osôb i skupín „uvepňuje v nás presvedčenie, že v záujme ochrany menšín treba intenzívnejšie presadzovať kolektívne práva a vytvoriť inštitúciu ochrany menšín v medzinárodnom meradle.“ Zároveň konštatoval, že prejavy proti maďarskej národnej menšine v Československu „tak v minulých desaťročiach ako i dnes nie sú ani prechodné ani náhodné a nie sú podmienené len existujúcim totalitným systémom ... Preto naše obavy

<sup>370</sup> Protimadžarské incidenty v Bratislavě, Praha 27. 3. 1987. Infoch, 1987, roč. 10, č. 5.

<sup>371</sup> Korespondence mezi Chartou 77 a Výborem na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu. Infoch, 1987, roč. 10, č. 6.

<sup>372</sup> Problémy maďarskej menšiny na Slovensku. Infoch, 1987, roč. 10, č. 10. Porovn: List J. Čarnogurského M. Durayovi, 10. 6. 1987. Fórum Institut – Bibliotheca Hungarica, Šamorín.

sa vzťahujú aj na budúcnosť a tom v tom zmysle, že dislokácie v spolužití slovenského národa s maďarskou národnou menšinou, ktorá je spirituálnou súčasťou maďarského národa, sa dostanú do ničivého pohybu.<sup>373</sup>

Charta 77 v osobitnom liste výboru, ktorý podpisali všetci traja vtedajší hovorcovia (Jan Litomiský, Libuše Šilhánová, Josef Vohryzek), odsúdila protimaďarské incidenty v Bratislave a kultúrnu diskrimináciu maďarskej menšiny. Konštatovala pokles príležitosti získať vysokoškolské vzdelanie v maďarskom jazyku a pokles počtu základných a stredných škôl s maďarským vyučovacím jazykom, čo sa premietalo aj do vzdelanostnej a profesnej štruktúry maďarskej menšiny. S odvolaním sa na správu Rady vlády SSR pre národnosť z roku 1984 „Údaje a fakty o národnostiah žijúcich v SSR“ poukázala na najvyšší podiel robotníkov spomedzi príslušníkov jednotlivých etník práve v radoch maďarskej menšiny (46 %), na druhej strane práve maďarská menšina mala najnižší podiel vysokoškolsky vzdelaných občanov (1,6 %).<sup>374</sup> V podobnom duchu sa Charta 77 vyjadriala aj v liste maďarskému samizdatovému časopisu Beszélő.<sup>375</sup>

Hoci aj reakcia M. Duraya nepochybne prispela k eskalácii napäťia prejavujúceho sa v slovensko-maďarských vzťahoch, priebeh vyšetrovania požiarov mohol vyvolávať oprávnené obavy príslušníkov maďarskej menšiny. Výbor viackrát kritizoval postup vyšetrovacích orgánov, ktoré podľa neho v prípade požiaru v budove súboru Ifjú Szivek vyšetrovali iba členov súboru. Členovia súboru boli obviňovaní zo spoluúčasti na podpáčstve. Takyto názor údajne neoficiálne zastával aj ideologický tajomník ÚV KSS Ľudovít Pezlár. Bezpečnostné orgány proti vedeniu súboru nariadili hospodársku revíziu a obviňovali ho z úmyselného založenia požiaru s cieľom zakryť stopy po finančných prechmatoch. Toto podozrenie sa vzťahovalo napr. na nákup partitúr pre orchestra a spevácky zbor, ktoré si súbor zaobstaral neoficiálou cestou z Maďarska. Dôvodom takéhoto kroku bola skutočnosť, že uvedené partitúry v Československu neboli dostupné a na za ich zakúpenie v Maďarsku súbor nedostal povolenie od československých úradov.<sup>376</sup> Členov súboru podrobovali ich dlhodobým výsluchom, vrátane mladistvých, ktorých ŠtB vypočúvala bez prítomnosti rodičov.<sup>377</sup> Hovorca Charty 77 Josef Vohryzek v liste Výboru na ochranu práv maďarskej menšiny v ČSSR z 13. 4. 1987 vyslovil znepokojenie z priebehu vyšetrovania a z toho, že štátne orgány riadne neinformujú verejnosť o jeho

<sup>373</sup> Korespondence mezi Chartou 77 a Výborem na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu. Infoch, 1987, roč. 10, č. 6.

<sup>374</sup> Dopis Výboru na obranu práv maďarskej menšiny v Československu, Praha 30. 3. 1987. Infoch, 1987, roč. 10, č. 5.

<sup>375</sup> Dopis nezávislému maďarskému časopisu Beszélő, Praha 30. 3. 1987. Infoch, 1987, roč. 10, č. 5.

<sup>376</sup> Korespondence mezi Chartou 77 a Výborem na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu. Infoch, 1987, roč. 10, č. 6.

<sup>377</sup> Problém maďarskej menšiny na Slovensku. Infoch, 1987, roč. 10, č. 10.

priebehu. Výroky L. Pezlára označil za osobitne alarmujúce vzhľadom na to, že odzneli v dobe, keď vyšetrovanie prebieha a neboli oficiálne dementované.<sup>378</sup>

V období rokov 1987-1988 nastali určité zmeny v postavení národností v politickom systéme Československa. Vláda SSR uznásením č. 243 zo 17. 10. 1986 schválila delimitáciu národnostných zvlážov do pôsobnosti Národného frontu SSR s platnosťou od 1. 1. 1987, pričom ich kultúrno-osvetovú činnosť aj nadále usmerňovalo Ministerstvo kultúry SSR.<sup>379</sup> Tento krok bol zrejme motivovaný na jednej strane vplyvom tzv. „perestrojky“ v ZSSR a z nej vyplývajúcou snahou československého komunistického režimu kozmetickými úpravami zabrániť prehľbovaniu politického napätia v krajinе, na druhej strane však nemožno vylúčiť ani výsledok pôsobenia opozične orientovaných kruhov maďarskej inteligencie a oficiálnych predstaviteľov Csemadoku. Národnostné zväzy však v Národnom fronte získali marginálne postavenie, patrili do štvrtej skupiny organizácií, ktorá združovala rozličné záujmové a profesijné združenia. Aj nadále teda nemohli mať svojho zástupcu v Predsedníctve ÚV Národného frontu a nemohli doň ani navrhovať kandidátov. Ich pozíciu zodpovedal aj nárok na poskytovanie financií zo štátneho rozpočtu. Zaradením do uvedenej kategórie národnostné zväzy mali aj obmedzené právo prijímať nových členov na základe dobrovoľnosti.

V decembri 1986 prebiehalo v miestnych organizáciách tejto monopolnej kultúrnej organizácie maďarskej menšiny na Slovensku členské schôdze a volby delegátov na pripravované valné zhromaždenie. Už ich priebeh signalizoval určité problémy. Objavovali sa prípady, že členovia odmietali zvoliť delegátov, ktorých presadzovali predstaviteľia KSS. Tých potom funkcionári KSS museli presadiť dodatočne. Pôvodný termín valného zhromaždenia bol určený na 21.-22. 3. 1987. Bol odsunutý „na neurčito.“ Ministerstvo kultúry SSR v apríli 1987 zamietlo predložený návrh stanov Csemadoku.<sup>380</sup> Zhromaždenie sa nakoniec konalo 11.-12. 4. 1987. Hlavnou tému diskusie bolo obmedzovanie maďarského školstva a dvojjazyčného označovania verejných budov. Delegáti vyslovili nespokojnosť s neuvádzaním maďarských názvov zmiešaných obcí v maďarskom spravodajstve ČST i na jeho celkovo obmedzený rozsah. Vzhľadom na počet Maďarov žijúcich na Slovensku by podľa názoru účastníkov zhromaždenia televízia nemala vysielať iba 26 hodín ročne, ale približne 800 hodín. Valné zhromaždenie kritizovalo aj ťažkú dostupnosť maďarských kníh a tlače ako aj celkový úpadok kultúrnych aktivít maďarskej menšiny. Ministerstvo vnútra SSR 16. 6. opäťovne zamietlo stanovy Csemadoku, schválené valným zhromaždením, pretože obsahovali ustanovenie, podľa ktorého „rozvoj

<sup>378</sup> Korespondence mezi Chartou 77 a Výborem na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu. Infoch, 1987, roč. 10, č. 6.

<sup>379</sup> Zasadnutie RVN 3. 2. 1987. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

<sup>380</sup> Stanovy Csemadoku nejsou schváleny. Krátké zprávy. Infoch, 1987, roč. 10, č. 9.

kultúry maďarskej menšiny prebieha ako súčasť rozvoja celej maďarskej kultúry.“<sup>381</sup>

V jarných a letných mesiacoch roku 1987 Výbor pre ochranu práv maďarskej menšiny v Československu opäťovne venoval pozornosť otázke národnostného školstva. Tentoraz išlo o rozhodnutia slovenských úradov nahradí maďarský vyučovací jazyk na dvoch stredných odborných školách jazykom slovenským. Výbor pre ochranu práv maďarskej menšiny v Československu v máji 1987 v liste Ministerstvu školstva SSR obviňoval slovenské štátne orgány z diskriminačného postupu kvôli zrušeniu maďarskej strednej poľnohospodárskej školy v Šafárikove. Jej študenti museli navštievať podobnú školu v Rimavskej Sobote a objavovali sa prípady, že boli vystavovaní útokom slovenských študentov.<sup>382</sup> V auguste 1987 zas protestoval proti zmene maďarského vyučovacieho jazyka na slovenský na Strednej priemyselnej škole stavebnej v Lučenci v odbore geodézia.<sup>383</sup> Tento odbor sa prvý raz začal na tejto škole vyučovať v maďarskom jazyku v roku 1982. Podľa predstaviteľov výboru však vyučovanie v maďarčine prebiehalo v „macošských podmienkach,“ pri absencii učebníc. Rodičia žiakov končiacich základnej školy sa o jeho otvorení oficiálne nedozvedeli, dozvedali sa o ňom iba prostredníctvom informácií od známych. Podobne to vyzeralo aj v ďalších rokoch. Preto v roku 1982 do prvého ročníka v tomto odbore nastúpili iba štvrť žiaci, ďalší dvadsať začali tento odbor študovať po preložení z iných škôl. Neskôr na tento odbor prijímali uchádzačov z jednotlivých okresov podľa smerných čísel. Tak sa stalo, že na štúdium sa nedostali záujemcovia, ktorí prijímacie skúšky zvládli úspešne, ale pochádzali z okresov, z ktorých bolo zakázané prijímať väčší počet študentov. V roku 1986 sa uvažovalo o zlúčení maďarskej a slovenskej triedy. Hoci prijímacie pohovory na tento odbor na školský rok 1987/88 prebiehali ako na študijný odbor s maďarským vyučovacím jazykom, podľa výboru už v tom čase bolo prijaté rozhodnutie o zmene vyučovacieho jazyka, pričom by bolo umožnené fakultatívne vyučovanie maďarského jazyka, literatúry, dejepisu, občianskej náuky a matematiky, resp. slovenského a ruského jazyka v maďarčine. Podľa názoru výboru prístup úradov k študijnému odboru svedčil o tom, že jeho zriadenie bolo alibistickým krokom, slúžiacim k úprave štatistických výkazov. Zároveň výbor pripravované opatrenie interpretoval ako modifikované oživenie dávnejšej snahy školských orgánov o postupnú zmenu vyučovacieho jazyka maďarského na slovenský. V liste adresovanom ministru školstva SSR ho

dokonca charakterizoval ako protiústavné a protizákonné, v rozpore s právom príslušníkov národnostných menšína na vyučovanie v materinském jazyku.<sup>384</sup>

Dalšou udalosťou, ktorá v lete 1987 vyvolala znepokojenie medzi príslušníkmi maďarskej menšiny a na ktorú musela reagovať aj oficiálna tlač, boli udalosti na štadióne TJ Spartak Trnava počas prvoligového futbalového zápasu medzi domácim mužstvom a tímom TJ DAC Dunajská Streda, ktorého fanúšikovia boli predovšetkým príslušníci maďarskej menšiny. DAC Dunajská Streda bolo aj slovenskými priaznivcami futbalu vnímané ako maďarské mužstvo. Je preto prirodzené, že diváci na zápase, ktorý sa konal 18. 5. 1987 v rámci 25. kola prvej ligy, podporovali hráčov z Dunajskej Stredy v maďarskom jazyku a používali pritom aj vlajky v maďarských národných farbách. Priaznivci trnavského mužstva však na to reagovali krajne šovinistickými heslami (napr. „Maďari a Židia za Dunaj!“). Objavili sa aj prejavy fyzického násilia proti fanúšikom z Dunajskej Stredy. Jeden fanúšik z Dunajskej Stredy musel vlastným telom chrániť svoju dcéru pred letiacimi predmetmi zo sekcie tribúny trnavských fanúšikov. Incident nadobudol natoľko vážne rozmery, že naň reagoval aj ústredný denník ÚV KSS Pravda, ktorý však nehovoril priamo o nacionalistických prejavoch na štadióne, ale iba o prejavoch násilia.<sup>385</sup> Až na konci mája 1987 Pravda priniesla názor priaznivca Spartaku Trnava, ktorý uviedol, že prestal chodiť na futbal, lebo „neznáša zaslepenosť a šovinizmus trnavských divákov.“<sup>386</sup> Ostatná denná tlač však o udalostiach mlčala, vrátane denníka ÚJ Szó. Z incidentu nevyvodili nijaké dôsledky ani orgány Československého zväzu telesnej výchovy, ani orgány činné v trestnom konaní. Výbor na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu v liste adresovanom predsedom ÚV ČSFTV a SÚV ČSFTV upozorňoval na skutočnosť, že heslá podobné tým, ktoré odzneli v Trnave, zaznieva z úst časti slovenskej mládeže čoraz častejšie. Hoci išlo o prejav kvalifikovateľný ako trestný čin aj podľa platného trestného zákona, proti podobným vystúpeniam štátne orgány nezasahovali. Výbor zároveň vyslovil požiadavku, aby sa vedenie futbalového oddielu TJ Spartak Trnava „verejne a konkrétnie ospravedlnilo“ za incident „nie len Maďarom a Židom, ale všetkým tým, ktorých jeho priaznivci so svojím správaním a heslami urážali.“<sup>387</sup>

V súvislosti s konaním viedenskej následnej schôdzky Konferencie o bezpečnosti a spolupráci v Európe (KBSE) Výbor na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu predložil federálnej vláde ČSSR návrh na zabezpečenie práv národnostných menšína (podľa dílcie dokumentu „národných“ menšína) so žiadosťou, aby obhajovala princípy v ňom uvedené. Dokument

<sup>381</sup> Zprávy Výboru na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu. Infoch, 1987, roč. 10, č. 12.

<sup>382</sup> Problémy maďarskej menšiny na Slovensku. Infoch, 1987, roč. 10, č. 10.

<sup>383</sup> Zprávy Výboru na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu. Infoch, 1987, roč. 10, č. 12.

<sup>384</sup> List Výboru pre ochranu práv maďarskej menšiny v Československu ministru školstva SSR. Bratislava, 13. 8. 1987. Fórum Institut – Bibliotheca Hungarica, Šamorín.

<sup>385</sup> Pravda, 20. 5. 1987.

<sup>386</sup> Pravda, 27. 5. 1987.

<sup>387</sup> List Výboru pre ochranu práv maďarskej menšiny v Československu predsedovi ÚV ČSFTV a SÚV ČSFTV. Bratislava, 30. 6. 1987. Fórum Institut – Bibliotheca Hungarica, Šamorín.

chápal poslanie menšíň ako „vytváranie mostíkov spájajúcich jednotlivé národy.“ V oblasti osobných stykov výbor poukázal na potrebu zrušenie opatrení, ktoré bránia občanom v pravidelnom a voľnom styku s občanmi iných štátov, vrátane devízových obmedzení. Týkalo sa to aj kontaktov členov menšíň s príslušníkmi totožných etnických skupín žijúcich na území materinských krajín alebo na území iného štátu. To sa malo týkať aj uzatvárania sobášov, zjednocovania rodín a voľného stiahovania. Ďalšie požiadavky sa týkali voľného prúdenia a výmeny duchovných hodnôt medzi totožnými etnickými skupinami. Týkalo sa to napr. výmeny filmov, kníh, videozápisov, novín a časopisov a možností nerušeného príjmu rozhlasového a televízneho vysielania, ale aj práva menšíň slobodne vydávať knihy a periodickú tlač vo svojich jazykoch. Výbor žiadal, aby sa menšiny podielali na vysielaní rozhlasu a televízie primerane k svojmu podielu na počtu obyvateľov. V kultúrnej oblasti výbor požadoval zakotvenie povinnosti zúčastnených štátov zabezpečiť podmienky na pestovanie materinského jazyka a národnej kultúry ako aj práva zakladať nadácie na podporu rozvoja menšinových kultúr. V školskej oblasti dokument požadoval medzinárodné zaručenie práva na získanie úplného školského vzdelania v materinskom jazyku vrátane práva navštěvovať stredné a vysoké školy na území iných štátov. Zároveň sa zúčastnené strany podľa predloženého návrhu mali zaviazať garantovať úradnú a písomnú dvojjazyčnosť v úradnom styku na území obývanom menšinou, čo sa týkalo aj zverejňovania zákonov, nariadení a rozhodnutí v jazyku národností. Výbor osobitne upozornil na potrebu rešpektovania dvojjazyčnosti na informačných nápisoch a v zdravotníckej propagácii. V náboženskej oblasti sa mali cirkevné organizácie zaviazať používať jazyky menšíň počas bohoslužieb, vydávania sviatostí a kázní, vrátane potrebného počtu kňazov a duchovných pochádzajúcich z radov menšíň. Dokument ďalej obsahoval požiadavku zakázať všetky formy násilného a organizovaného odnárodienia, zabezpečiť právo slobodnej voľby národnosti, používania mena a priezviska v materinskom jazyku aj v úradnom styku. Menšiny mali mať garantované právo podľa vlastných jazykových zvyklosťí používať ústne a písomné názvy obcí, zemepisné názvy, pomenovania rodného kraja a okolia či mená svojich historických osobností. Dokument obsahoval požiadavky na zabezpečenie ochrany pamiatok menšinovej kultúry a nerušených osláv národných, historických a kultúrnych výročí. Za súčasť práv menšíň výbor označil aj slobodu združovania. V oblasti kolektívnych práv výbor požadoval umožnenie vytvárať organizácie na ochranu menšinových práv a zaručenie možnosti, aby sa národnosti mohli v otázkach, ktoré sa ich dotýkajú, samé rozhodovať. V záverečnej časti dokument akceptuje princíp nenarušiteľnosti hraníc: „Vieme, že pre vžité politické zvyky, tradície a emócie súvisiace s minulosťou, otázka národných menšíň patrí v určitých oblastiach Európy medzi najcitlivejšie otázky, tak vo vnútornej politike jednotlivých štátov ako aj v medzištátnych vzťahoch. Musíme si ovšem uvedomiť, že nie poskytnuté práva ohrozujú bezpečnosť štátov, ale práve naopak: odňatie práva a obmedzenia práv. V Helsinkách vyjadrené želanie zúčastnených štátov o neporušiteľnosti štátnych hraníc sa môže práve tým naplniť reálnym obsahom, že štáty budú pozitívne pristupovať k načrtnutým princípom a právam národných menšíň.“

Charta 77 ústami svojich hovorcov (Stanislav Devátý, Miloš Hájek a Bohumír Janáč) podporila myšlienky a princípy uvedené v tomto návrhu. Podobne ako v minulosti ani v tomto prípade Charta 77 nechcela v otázkach postavenia maďarskej menšiny oficiálne stanovisko bez preskúmania názorov príslušníkov disentu na Slovensku. Pod podporné vyhlásenie Charty 77 sa podpísali Miroslav Kusý, Milan Šimečka a prirodzene i Miklós Duray ako predstaviteľ Výboru na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu.<sup>388</sup> Osobitným listom podporil návrh na zabezpečenie práv národnostných menšíň aj Ján Čarnogurský. Označil ho „vysrovnaný a správny text“, obsahujúci práva a ich záruky, ktoré by mohli pomôcť národnostným menšinám pri rozvoji ich kultúry. „Zdá sa, že vládnuce komunistické strany už nemajú technické ani mocenské možnosti zabrániť občanom svojich krajín domáhať sa uplatnenia občianskych práv. Je prirodzené, že aj príslušníci národnostných menšíň sa domáhajú svojich práv a je to tak správne, pretože sloboda je nedeliteľná pre príslušníkov národnostných väčšíin a menšíň,“ uvádza sa v liste J. Čarnogurského.<sup>389</sup>

Na tento návrh však 26. 1. 1988 negatívne zareagovala Stála konferencia slovenských demokratických exulantov prostredníctvom listu svojho generálneho tajomníka a šéfredaktora časopisu Naše snahy Martina Kvetka. Požadovala, aby v každom medzinárodnom dokumente o postavení národnostných menšíň bola zakotvená zásada reciprocity ako potrebná na uspokojivé usporiadanie menšinových problémov. V tejto súvislosti upozornil na postavenie slovenskej menšiny v Maďarsku a za neprijateľné označil fakt, že Výbor na ochranu práv maďarskej menšiny sa tejto problematike „sústavne vyhýba“.<sup>390</sup> Signatár Charty 77 Petr Uhl mu odpovedal osobným listom, v ktorom princíp reciprocity odmietol ako spôsob vytvárania rukojemníkov z príslušníkov menšíň. Požiadavky maďarskej menšiny na právo byť vnímaná ako súčasť, resp. vedľajšia vetva maďarského národa označil za legitimne. Kritické posteje predstaviteľov výboru voči československému štátu a jeho inštitúciám charakterizoval ako oprávnené. Upozornil však na skutočnosť, že omnoho väčším zdrojom porušovania národnostných práv československých Maďarov leží v „neprekonanej, väčšinou iracionálnej averzii, ktorá panuje v obyvateľstve, a to oboch národností.“ Podľa jeho názoru nebude možné dospiť k pokroku v dobrodružovaní práv maďarskej menšiny pokiaľ si „Slováci neuvedomia, že ich spoluobčania maďarskej národnosti sa na území, kde žijú, narodili, že ich predko-

<sup>388</sup> Podpora Charty 77 návrhu na zabezpečenie práv národnostných menšíň, predkladaného Výborem na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu. Infocħ, 1988, roč. 11, č. 2.

<sup>389</sup> Ján Čarnogurský k textu o zabezpečení práv národnostných menšíň. Infocħ, 1988, roč. 11, č. 2.

<sup>390</sup> Dopis Martina Kvetka Charty 77. Infocħ, 1988, roč. 11, č. 5.

via tam žili po stáročia, že je to ich zem, ich vlast', v ktorej majú právo hovoriť po maďarsky, chodit' do maďarských škôl, rozvíjať maďarský kultúrny život. Pokiaľ si neuvedomia, že stojí za to svojich maďarských spoluobčanov poznávať, poznávať ich kultúru, učiť sa ich jazyk.“ Poukázal na prípady otvorennej národnostnej nevraživosti zo strany slovenských občanov. Zároveň však podotkol, že za konfliktnú situáciu je zodpovedná aj druhá strana a situácia v oblasti práv maďarskej menšiny výrazný pokrok nenastane, pokial' „Maďari na Slovensku budú nad'alej vidieť vo svojich slovenských spoluobčanoch ľudí zaťažených dedičným hriechom Trianonského diktátu a budú nad'alej vidieť korene všetkého zla v tom, že po prvej svetovej vojne ktosi na mape vytýčil ,nečitlivu hranicu.“ Naopak, vyzdvihol potrebu usilovať sa, aby hranice boli čo-raz priepestnejšie, bez čoho sa nedajú zabezpečiť ľudské práva vrátane práv národnostných menší.<sup>391</sup> V priebehu rokov 1988 – 1989 sa v súvislosti s prípadmi ožívovania irredentistických tendencií v Maďarsku ako aj kritikou postavenia maďarskej menšiny na Slovensku prezentovanou v maďarských médiách dostala otázka postavenia slovenskej menšiny v Maďarsku aj do oficiálnych slovenských médií. Súviselo to aj s oživením diskusie o postavení Slovenska v rámci československej federácie v súvislosti s prípravou novej československej ústavy. Táto diskusia bola nesporné súčasťou demokratizačného procesu a postupujúceho rozkladu totalitného režimu na Slovensku.<sup>392</sup> Otvárali ju predovšetkým kruhy blízke Matici slovenskej, ktorá sa snažila o oživenie svojej činnosti. Hoci predstaviteľia režimu na tieto prejavy reagovali zdržanlivо a priamo ich nepodporovali, objektívne nahrávali v ich prospech a prispievali k diskreditácii reformných procesov prebiehajúcich v Maďarsku a k prehľbovaniu negatívnych postojov voči politickým aktivitám maďarskej menšiny na Slovensku i voči samotnej maďarskej komunité.

Pri príležitosti bližiaceho sa 70. výročia vzniku ČSR a príprave novej ústavy Výbor na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu zaslal 23. 1. 1988 Federálному zhromaždeniu a vláde ČSSR text analyzujúci postavenie maďarskej menšiny. V deväťstranovom dokumente poukázal na problémy súvisiace s obmedzovaním cestovného ruchu medzi Československom a Maďarskom, motivované podľa výboru „predovšetkým snahou izolovať“ maďarskú menšinu od svojho materského národa a znemožniť kontakty s dnes liberalnejším Maďarskom.“ Dokument poukázal na to, že negatívne dôsledky izolovanosti maďarskej menšiny sa prejavujú najmä na poli vzdelania a kultúry. V liste sa kritizuje klesajúci dovoz kníh a tlačovín z Maďarska, obmedzovanie ich voľného predaja a neprimerane vysoké ceny. Obmedzovanie kultúrnych stykov medzi maďarskou menšinou a Maďarskom sa prejavovalo aj v ne-

<sup>391</sup> Dopis Petra Uhla Martinu Kvetkovi. Infoch, 1988, roč. 11, č. 5.

<sup>392</sup> Pozri napr.: Žatkuliak, J. – Hlavová, V. – Sedliaková, A. – Štefanský, M. (eds.): November 1989 a Slovensko. Chronológia a dokumenty (1985 – 1990). Bratislava, Nadácia Milana Šimečku – Historický ústav SAV 1999; Žiak, M.: p/Somínanie 3. OS, august 1999, č. 8, s. 43-48.

ustálom odkladaní zriadenia maďarského konzulárneho strediska na Slovensku (autori mali pravdepodobne na myslí absenciu maďarského kultúrneho strediska – pozn. aut.) a v administratívnych prekážkach kladených verejnemu vystúpeniu maďarských umelcov aj na oficiálnych kultúrnych podujatiach maďarskej menšiny. Výbor vychádzal z názoru, že podmienkou zblížovania medzi národnmi nie sú iba oficiálne medzištátné styky, ale aj fungovanie neoficiálnych kontaktov. Žiadal prijatie takých zákonov, ktoré budú zaručovať „plnoprávnu autonómnu existenciu menšiny“ a budú obmedzovať jej majorizáciu. Zároveň však podľa neho to, že štátna moc nezabezpečuje právo maďarskej menšiny byť členom všeobecnej pospolitosti maďarského národa tak, aby jej kultúra a vzdelenosť sa rozvíjali v integrite s maďarskou kultúrou a vzdelanostou, paralyzuje aj jej „pragmatickú lojalitu voči štátu, na území ktorého žije.“ Výbor požadoval prijať opatrenia, ktoré by zabezpečili samosprávu menšíν vo veciach, ktoré sa ich týkajú a ich ochranu proti asimilačným tendenciam. Vzťahy medzi slovenským a maďarským národom dokument charakterizoval ako permanentne napäté. Apeloval na československé štátne orgány, aby vytvorili takú politickú atmosféru, ktorá by snahy Výboru na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu podporila.

V priebehu roku 1988 maďarský disent na Slovensku začína prekonávať úzko nacionálnu problematiku. Prirodzene, aj nad'alej zostáva jeho dominantnou agendou menšinová problematika, ale zároveň začína zaujímať stanovisko aj k otázkam, ktoré s ňou bezprostredne nesúvisia. Vo februári 1988 Výbor na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu adresoval juhoslovanskému vel'veyslancovi v Prahe protest proti prenasledovaniu maďarských intelektuálov v srbskej Vojvodine, ktoré vyústilo do uväznenia maďarského spisovateľa Károlya Viczeiho zo Senty za údajný trestný čin poburovania a narušovania spolužitia národov v Juhoslávii. Tohto činu sa mal Viczei dopustiť tvrdením, že maďarská menšina je vo Vojvodine národnostne diskriminovaná. Výbor požadoval, aby súd Subotici zastavil trestné stíhanie Viczeiho a prepustil ho na slobodu.<sup>393</sup> Reagoval aj na potlačenie demonštrácie bratislavských katolíkov 25. 3. 1988. Vo svojom vyhlásení z 30. 3. 1988 označil „za obzvlášť znepokojivý fakt,“ že do zásahu proti demonštrantom bol zámerne nasadený veľký počet policajtov maďarskej národnosti. Označil to za „primitívny spôsob zasievania nedôvery a nevraživosti medzi občanov oboch národov (ostatne nie jediný a iste nie posledný).“<sup>394</sup>

Výbor na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu sa v rokoch 1987 – 1988 začal venovať aj otázkam československej zahraničnej politiky, najmä vzťahom medzi Československom a Maďarskom. Predmetom jeho pozornosti však bola v prvom rade menšinová problematika. Vo vyhlásení z 2.10.

<sup>393</sup> Zpráva Výboru na ochranu maďarskej menšiny v ČSSR. Infoch, 1988, roč. 11k, č. 4.

<sup>394</sup> Výbor na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu k bratislavským udalostiam. Infoch, 1988, roč. 11, č. 8.

1987 kriticky hodnotil disproporcie medzi písaním československej a maďarskej tlače o výsledkoch návštev ministra zahraničných vecí ČSSR Bohuslava Chňoupka a predsedu vlády ČSSR Lubomíra Štrougalu v Maďarsku v letných mesiacoch roku 1987. Kritizoval najmä skreslené a nepresvedčivé údaje o stave maďarského školstva v Československu, ktoré odzneli v prejave B. Chňoupka, pričom porovnávaním počtu škôl a tried s maďarským vyučovacím jazykom, resp. počtu žiakov dokumentoval obmedzovanie vyučovania. Na druhej strane výbor kritizoval maďarskú tlač, v ktorej neboli publikované výroky L. Štrougalu o „histórii spoločného súžitia v tejto časti Európy.“ Naopak, československá oficiálna tlač pozmenila zmysel slov maďarského premiéra Károlya Grósza o nutnosti vzájomných kontaktov aj medzi občanmi oboch krajín. Jeho výroky interpretovala ako želanie rozvíjať oficiálne kontakty.<sup>395</sup> Otázka postavenia maďarskej menšiny v Československu bola aj tému stanoviska výboru k stretnutiu generálneho tajomníka ÚV KSČ Miloša Jakeša s generálnym tajomníkom Maďarskej socialistickej robotníckej strany Jánosom Kádárom v Budapešti. Výbor v stanovisku z 15. 4. 1988 poukázal na skutočnosť, že spoločné komuniké sice vyzdvihuje význam zabezpečenia podmienok všestranného rozvoja menších žijúcich v oboch štátoch, ale nezmieňovalo sa o konkrétnych otázkach. Konštatoval zhoršovanie postavenia maďarskej menšiny v Československu, obmedzovanie turistických stykov a pokračovanie likvidácie maďarského školstva. Odmietol úvahy o riešenie menšinových problémov v duchu reciprocity vzhľadom na nepomer v počte obyvateľov hlásiacich sa k menšinám v daných krajinách ako aj z etických dôvodov: „Ručenie ľudských a občianskych práv a kodifikovanie rovnoprávnosti a rovnocennosti národných menšíň nemôže byť predmetom dohadov. Princíp reciprocity je prijateľný len vtedy, ak nie je viazaný podmienkami, ak jednotlivé strany sa vzájomne prekonávajú v zabezpečení práv a predchádzajú očakávaniam.“<sup>396</sup>

Po odchode M. Duraya na stáž na Indiana University of Pennsylvania v USA v roku 1988 prevzal vedenie Výboru na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu historik Alexander Varga. Výbor pokračoval vo svojich aktivitách. Dňa 20. 6. 1988 adresoval Federálnemu zhromaždeniu ČSSR a vláde ČSSR protestný list proti zrušeniu Rady vlády SSR pre národností na základe rozhodnutia vlády SSR č. 132 z 18. 5. 1988. Označil ju za „nedokonalý, ale posledný článok v systéme štátnych orgánov, ktorý aspoň formálne dával určitú vážnosť národnostným záležitosťam a samotným menšinám.“<sup>397</sup> Likvidácia Rady vlády pre národnosti znamenala zároveň aj likvidáciu Národnostného sekretariátu pri Úrade vlády SSR ako jej výkonného orgánu. Krok slovenskej vlády interpretoval ako dôkaz neoblomnej protimenšinovej politiky štátnych

<sup>395</sup> Krátké zprávy. Výbor na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu informuje. Infoch, 1987, roč. 10, č. 14.

<sup>396</sup> Krátké zprávy. Infoch, 1988, roč. 11, č. 12.

<sup>397</sup> Krátké zprávy. Infoch, 1988, roč. 11, č. 15.

orgánov SSR a pokračovanie série negatívnych opatrení uplatňovaných voči maďarskej menšine. Podľa výboru by práve tento orgán nemal byť zrušený, ale jeho právomoci a samostatnosť by sa mali rozšíriť. Rozhodnutie slovenskej vlády bolo pravdepodobne výsledkom jej vlastnej iniciatívy, pretože v Česku Rada zostala nadáľ pôsobiť, hoci problematika národnostných menšíň v ČSR zohrávala vzhľadom na ich nižšiu početnosť omnoho menšiu rolu v českom politickom živote. Podľa správ, ktoré výbor získaval z neoficiálnych zdrojov, slovenské vládne kruhy veľmi pozitívne prijali zámer rumunskej vlády uskutočniť tzv. systemizáciu vidieka, t. j. zlikvidovať menšie obce, koncentrovať vidiecke obyvateľstvo do väčších sídiel a uľahčiť tak asimiláciu menšinového obyvateľstva.<sup>398</sup> Podľa listu, ktorý Výbor na ochranu práv maďarskej menšiny zaslal FZ, prvý tajomník ÚV KSS Ignác Janák sa neoficiálne o prístupe k maďarskej menšine vyjadroval slovami, podľa ktorých „Maďarov netreba prenasledovať, ale potichúčky priškrťovať.“ Výbor vyzval poslancov FZ, aby „vo svojej kompetencii ... preverili menšinovú politiku na Slovensku“ a „korigovali prehmaty slovenskej vlády.“ Výbor žiadal obnovenie rady a národnostného sekretariátu ako aj rozšírenie ich právomoci. Zároveň vyslovil požiadavku na obnovenie funkcie ministra, ktorý by mal vo vláde SSR na starosti národnostnú problematiku.<sup>399</sup> Uvedené rozhodnutie vlády pravdepodobne nebolo dostačočne pripravené. Zrejme aj preniknutie spominaných výrokov I. Janáka a prejavu nespokojnosti predstaviteľov maďarskej menšiny sa podielali na tom, že vláda SSR svoje rozhodnutie o zrušení RVN po krátkom čase revidovala. Uznesenie vlády č. 132 z mája 1988 počítalo aj so zrušením odboru pre národnosti. Jeho činnosť sa v podobe sekretariátu RVN obnovila, ale ako sa uvádzalo v Memorande 33, „svojou terajšou úrovňou organizovanosti a kompetencie sa stala táto inštitúcia poľutovania hodným, formálnym výkladovým úradom.“<sup>400</sup>

Hoci M. Duray patril medzi signatárov Charty 77, samotná Charta zaujíma k problematike maďarskej menšiny na Slovensku zdržanlivý postoj. V oficiálnych dokumentoch sa k národnostnej otázke nevyjadrovala, ale odsuzovala konkrétné prípady porušovania ľudských práv, resp. prejavu národnostnej neznašanlivosti, ako sa to stalo napr. v prípade útokov proti maďarským kultúrnym ustanovizniám v marci 1987. Charta 77 sa odmietala bez pozitívneho stanoviska slovenského disentu zaoberať problematikou maďarskej menšiny na južnom Slovensku, ako aj otázkami súvisiacimi s výstavbou sústavy vodných diel Gabčíkovo-Nagymaros na Dunaji.<sup>401</sup>

<sup>398</sup> Oficiálna slovenská tlač vrátane ústredného denníka ÚV KSS Pravda však na zámery vodcu rumunských komunistov Nicolae Ceaușescu reagovala zdržanivo a opatne ho spochybňovala.

<sup>399</sup> List Výboru na ochranu maďarskej menšiny v Československu FZ ČSSR a federálnej vláde ČSSR o zrušení Rady pre národnosti pri vláde SSR. Bratislava, 20. 6. 1988. Fórum Inštitút – Bibliotheca Hungarica, Šamorín.

<sup>400</sup> Memorandum 33. Fórum Inštitút – Bibliotheca Hungarica, Šamorín.

<sup>401</sup> Duray, M.: Rozhovor autora s M. Durayom. Bratislava, 16. 2. 1999.

Na druhej strane však Charta 77 ešte v septembri 1985 zverejnila v Československu výzvu maďarskej organizácie Dunajský kruh, protestujúcej proti výstavbe vodného diela Nagymaros, československej verejnosti a rozbor ekologickej situácie. Aj v ďalších dokumentoch sa k výstavbe vodných diel na Dunaji vyjadrovala značne kriticky. Vo vyhlásení „Aby se tady dalo dýchat“ z 30. 4. 1987 žiadala preskúmanie rozhodnutia o ich výstavbe v odbornej diskusii. Časť signatárov Charty 77, resp. priaznivcov ďalších nezávislých iniciatív, však svoj názor vyjadrila v liste adresovanom Federálnemu zhromaždeniu ČSSR z 26. 9. 1988. Projekt v ňom označili za pochybný z ekologickej hľadiska a podporili požiadavky na upustenie od výstavby stupňa Nagymaros a prehodnotenie koncepcie elektrárne v Gabčíkove. K 25 signatárom tohto listu patrili o. i. aj takí významní predstaviteľia Charty 77, akými boli Jiří Dienstbier, Václav Havel, Rudolf Battěk, Stanislav Devátý, Saša Vondra atď. Dokument však podpísali ako nezávislé jednotlivci, nie ako signatári, resp. súčasní či bývalí hovorcovia Charty 77. Aj v ďalších dokumentoch vydaných napr. v marci 1989 sa Charty 77 operala o názory odborníkov z Československej akadémie vied, resp. zo Slovenskej akadémie vied a o text „Dunajského vyhlásenia“ bratislavskej mestskej organizácie Slovenského zväzu ochrancov prírody a krajiny, v ktorých sa požadovalo prehodnotenie projektu a ustúpenie od výstavby stupňa Nagymaros.

Ku koncu 80. rokov sa začína v maďarskom disente presadzovať skupina liberálne orientovaných mladých intelektuálov, ktorá končila vysokoškolské štúdium v prvej polovici 80. rokov okolo K. Tótha a L. Öllösa. Viaceré nezávislé aktivity sa realizovali napr. na pôde vydavateľstva Madách, kde K. Tóth od roku 1987 pracoval. Týkalo sa to napr. verejnej petície proti plánom rumunskej komunistického diktátora Nicolae Ceaușesca na likvidáciu vidieka, v rámci ktorého mali byť v prvom rade postihnuté dediny obývané príslušníkmi maďarskej menšiny. V júni 1988 z iniciatívy K. Tótha vznikol z niekdajších členov literárnej skupiny mladých maďarských autorov Irória PEN Klub maďarských spisovateľov na Slovensku. Maďarskí spisovatelia totiž odmietli vstúpiť do oficiálneho slovenského PEN klubu, ktorého vznik iniciovali oficiálne politické kruhy, aby zabránili opozičnej aktivizácii slovenských spisovateľov. Členmi maďarského PEN Kluba sa stali okrem K. Tótha napr. L. Öllös, Zoltán Hizsnyai, Tívadár Krausz, Gyula Hodossy, ale aj autori, nepovažovaní za členov neoficiálnych štruktúr, akými boli v tom čase napr. Lajos Grendel a Kálmán Balla. Prvé vyhlásenie PEN Kluba sa týkalo požiadavky na prepustenie uväznených českých spisovateľov.<sup>402</sup>

Zároveň výbor sa usiloval vystúpiť z illegality a nadviazať kontakty s ostatnými príslušníkmi maďarskej inteligencie. Prvou takoto akciou bolo Memorandum 1988, napísané pri príležitosti 70. výročia vzniku Českosloven-

<sup>402</sup> Öllös, L. - Tóth, K.: Rozhovor autora s L. Öllösom a K. Tóthom. Bratislava 12. 5. 1999.

skej republiky (ČSR).<sup>403</sup> Medzi jeho iniciátorov patril K. Tóth. Práce na jeho príprave sa začali v júli 1988. Signatári sa prihlásili k demokratickým tradíciam prvej ČSR. Prvý raz na Slovensku sa v ňom otvorené hovorilo o potrebe uskutočniť zmenu politického systému namiesto jeho reformy, t. j. o vytvorení zastupiteľského systému založeného na demokratických voľbách. Za nedostatok československej národnostnej politiky označili absenciu ustanovení o kolektívnych právach a vykonávacích zákonov k ústavnému zákonu o postavení národností. Memorandum kritizovalo zrušenie postu ministra pre menšinové otázky v roku 1971, zrušenie výboru SNR pre národnosti ako aj snahy o zrušenie Rady vlády pre národnosti a národnostného sekretariátu Úradu vlády. Predmetom kritiky signatárov memoranda bolo administratívne obmedzovanie individuálnych a spoločenských stykov s materskou krajinou, obmedzené možnosti organizovania sa maďarskej menšiny, ale aj obmedzené možnosti používania historických geografických a miestnych názvov, resp. mien a priezvisiek v maďarskom jazyku. Memorandum požadovalo prehodnotenie menšinovej politiky uplynulých 70, ale najmä posledných 20 rokov, rozlišenie občianskych a kolektívnych menšinových práv, prijatie jazykového zákona, ktorý by upravil používanie jazykov, ale aj zakotvenie práva menšín samostatne rozhodovať o vlastných veciach, napr. v otázkach školstva, kultúry, vedeckého života, činnosti nadácií a združení. Zároveň žiadalo zákonom zakázať organizovanú asimiláciu, zapojenie predstaviteľov národnostných menšíni do prípravy novej ústavy, v ktorej by mala byť menšinovým právam venovaná samostatná kapitola a garantované právo menšín na národnú integritu a udržiavanie kontaktov s ich národnou kultúrou. Podľa signatárov sa mal zákonom zabezpečiť zákaz majorizácie menšíni v zastupiteľských zboroch v záležitostiach, ktoré sa ich týkajú, právo „národných menšíni“ (táto formulácia sa v dokumente strieda s pojmom „národnostné menšiny“ – pozn. aut.) stavať vlastných nezávislých kandidátov v miestnych a parlamentných voľbách. Pri určovaní hraníc správnych celkov sa malo brať do úvahy aj etnické zloženie obyvateľstva. Okrem národnostných požiadaviek však dokument obsahuje aj konkrétné požiadavky všeobecno-demokratického charakteru, akými sú napr. prijatie zákona o referende, prijatie nového, demokratického zákona o zdrúžovaní a zakotvenie princípu „administratívnej autonómie“ v celorepublikovom meradle, ktorá by umožnila obciam a väčším správnym celkom samostatne rozhodovať o vlastných záležitostiach. Zároveň memorandum privítalo začiatok procesu európskej integrácie a jeho signatári vyhlásili, že Československo sa do tohto procesu musí zapojiť. Celkovo ho podpísalo 266 ľudí. Boli medzi ni-

<sup>403</sup> Memorandum Maďarov v Československu 1988. 20. 10. 1988. Dokument č. 34. In: Žatkuliak, J. – Hlavová, V. – Sedliaková, A. – Štefanský, M. (eds.): November 1989 a Slovensko. Chronológia a dokumenty (1985 – 1990). Bratislava, Nadácia Milana Šimečku – Historický ústav SAV 1999, s. 254 – 256.

mi viacerí maďarskí intelektuáli žijúci na Slovensku, ako napr. Lajos Grendel, Kálmán Balla či Zsigmond Zalabai, ktorí pôsobili aj na oficiálnej scéne.

Iniciátori Memoranda 1988 zároveň podpísali druhé memorandum, vypracované maďarskými intelektuálmi a politikmi, ktorí sa angažovali v reformnom procese v roku 1968 (napr. László Dobos, Rezső Szabó a ī.). Tento dokument nespochybňoval mocenský monopol komunistickej strany. Dôvodom bolo neumožniť oficiálnym kruhom rozdelenie maďarskej inteligencie na Slovensku. Toto memorandum sa označuje ako Memorandum 33<sup>404</sup> podľa počtu jeho signatárov. V tomto dokumente sa pozitívne zmena národnostnej politiky KSČ po roku 1948, ktorá priniesla zravnoprávnenie občanov maďarskej národnosti s ostatnými občanmi Československa. Konštatuje sa v nôm však, že „nerovňali sa k tomu primerane inštitucionálne rámce politickej praxe.“ Memorandum kritizovalo skutočnosť, že ústavny zákon o postavení národností v ČSSR č. 144/1968 Zb. neboli konkretizovanými ďalšími zákonomi, ktoré by umožnili jeho vykonateľnosť: „Nezrodili sa tie inštitúcie štátnej správy, ktorých existencia sa považovala za prirodzený dôsledok prijatého zákona, ba inštitúcie, vytvorené v tom čase, boli medzitým zrušené.“ Konštatovali, že rozvoj národnostných inštitúcií sa v 70. rokoch spomalil, resp. zastavil, pričom stagnačné tendencie pretrvávali až do roku 1989. Ich zrušenie, resp. degradovanie označili za „dôkaz nezodpovedného podečenovania národnostnej otázky.“ Žiadali obnovenie tých menšinových inštitúcií, ktoré boli v priebehu 70. a 80. rokov zrušené.

Dokument ďalej negatívne hodnotil častú frekvenciu programov v rozhlasu a televizii, ktoré „historickú rolu Maďarov zovšeobecňujúco stavajú do negatívneho svetla... a pre tých, ktorí teraz žijú v národnostnom postavení, sú tie zábery dehonestujúce.“ Toto sa podľa signatárov memoranda nedá vyvážiť jednou polhodinovou televíznou reláciou v maďarskom jazyku za týždeň. V slovenskom, resp. českom jazyku televízia spravidla o národnostach hovorila len v súvislosti s hudobnými programami, v dokumentaristike im nevenovala nijakú pozornosť. Na pracoviskách i v školách sa objavovali prejavy „nevšimavosti voči národnostiam, ich zastrašovanie a dehonestácia.“ Podľa signatárov „tieto existujúce, ale ľažko dokázateľné prípady zhustia vo vedomí Maďarov a prejavujú sa ako neistota, strach a tým sa dosiahla od prirodenej assimilácie omnoho rýchlejšie pôsobiaca násilná asimilácia.“

Memorandum 33 obsahovalo celý rad požiadaviek v oblasti národnostnej politiky. V oblasti používania maďarského jazyka žiadalo vybavovanie maďarských písaných podaní a stážností v maďarskom jazyku, vydávanie najdôležitejších všeobecne záväzných právnych predpisov v jazyku národností žijúcich v Československu, úradné používanie názvov miest a obcí v maďarčine, zaručenie zásady dvojjazyčného označovania ulíc a verejných priestranstiev v oblastiach obývaných maďarskou menšinou, hospodárskych a obchodných orga-

<sup>404</sup> Memorandum 33 bolo publikované 6. 2. 1989, preto sa označuje aj ako Memorandum 1989.

nizácií, družstiev a inštitúcií, zabezpečenie dvojjazyčného používania názvov, mien a označení v učebniciach zemepisu a dejepisu a pod. Navrhli zabezpečiť používanie jazyka „národnnej menšiny“ právnu formou. Uvedený „jazykový zákon“ mal deklarovať rovnoprávnosť jazykov menšín, ochranu materinského jazyka, zásadu viacjazyčnosti ako aj presné vymedzenie rozsahu, spôsobu a oblasti používania menšinových jazykov. V súvislosti s klesajúcim počtom obyvateľov maďarskej národnosti na Slovensku, jeho nižším prirodzeným prírastkom, vysokým počtom migrácií z oblastí obývaných maďarskou menšinou signatári žiadali uskutočniť prieskum demografických, sociálnych a urbanistickej životných podmienok maďarského etnika, žijúceho na Slovensku za účasti odborníkov z radov maďarskej menšiny.

Autori memoranda poukázali na to, že hoci československá školská politika venovala značnú pozornosť budovaniu a rozvíjaniu škôl maďarskej menšiny, od školského roku 1970/71 do roku 1987 sa na Slovensku z pôvodného počtu 494 základných škôl s vyučovacím jazykom maďarským zrušilo 246, t. j. 49,8 %, zaniklo 30,1 % tried a o 27,9 % sa znížil počet žiakov v maďarských školách. Celkovo podľa tohto dokumentu teda zaniklo 40 % škôl s vyučovacím jazykom maďarským, otvorených v roku 1950. Táto prax bola jednak výsledkom integrácie školských zariadení, ale rovnako aj dôsledkom podečenovania spoločenskej a vzdelávacej úlohy materinského jazyka. V tejto súvislosti signatári memoranda tlmočili svoje obavy z možného zániku maďarského školstva v časovom horizonte necelých dvadsiatich rokov. Memorandum odmietlo pokusy o zavedenie vyučovania prírodrovédnych predmetov v slovenskom jazyku na národnostných školách, ktoré chápalo ako vedomé umýtovanie maďarských škôl. Ako alternatívu navrhovalo skvalitnenie vyučovania slovenského jazyka na menšinových školách nahradením zastaraných vyučovacích metód modernými. Zvýšiť počet vysokoškolákov maďarskej národnosti malo podľa signatárov memoranda zavedenie prijímacích pohovorov na vysoké školy v maďarskom jazyku. Memorandum kritizovalo aj situáciu v oblasti materinských škôl, stredných odborných škôl a stredných odborných učilišť v maďarskom jazyku. Na školách s vyučovacím jazykom maďarským jeho autori žiadali zavedenie vyučovania maďarskej histórie a dejín maďarskej menšiny v Československu. Vyslovovali sa za obnovenie maďarského oddelenia na Pedagogickej fakulte v Nitre. Na výchovu učiteľiek národnostných materských škôl, vychovávateľov, učiteľov a odborníkov pre všetky ostatné oblasti kultúrneho života navrhovali zriadenie vysokoškolskej inštitúcie. Národnostné školstvo sa malo riadiť samostatným správnym orgánom. Národnostné oddelenie Ministerstva školstva SSR malo získať právomoc inšpekčnú, kontrolnú a riadiacu. Adekvátnie tomu sa mali zabezpečiť aj organizačné formy pre dozor, kontrolu a riadenie národnostného školstva na úrovni národných výborov v okresoch so zmiešaným obyvateľstvom. Za spoluúčasti rodičov a pedagógov memorandum navrhovalo zriadenie pedagogickej rady národností Slovenska,

ktorá by sa zúčastňovala na vypracovaní koncepčných a rozvojových úloh národnostného školstva a vykonávala by dozor nad realizáciou vytýčených cieľov a priatých uznesení.

V oblasti vedy a výskumu Memorandum 33 kritizovalo absenciu výskumného pracoviska, ktoré by sa zaoberoalo výskumom národnostnej problematiky. V tejto súvislosti jeho autori poukázali na absenciu publikácií venovaných dejinám maďarskej menšiny v Československu, dejinám maďarskej literatúry v Československu, ale aj na medzery v etnografickom výskume maďarskej menšiny, neexistenciu sociologického výskumu menšinovej problematiky a vedeckých programov pre metodiku vyučovania na národnostných školách. Navrhli zriadenie národnostného výskumného ústavu s pracovnými oddeleniami pre uvedené vedné disciplíny, vytvorenie pracovnej skupiny pre hungarológiu pri Katedre maďarského jazyka a literatúry na Univerzite Komenského. Popri existujúcej sieti vlastivedných domov a národopisných výstav, resp. národnostných oddelení okresných múzeí navrhovali vybudovanie centrálneho národopisného a historického múzea pre maďarskú menšinu. V oblasti knižníca zas memorandum navrhovalo zriadenie samostatnej národnostnej knižnice, v rámci ktorej by pôsobilo dokumentačné a informačné oddelenie maďarskej menšiny. Vydavateľstvo Madách malo dostať oprávnenie vydávať popri beletrií aj ostatné druhy literatúry. Košickú scénu Maďarského oblastného divadla Thália memorandum žiadalo zmeniť na samostatné divadlo s vlastným súborom. Žiadalo aj skvalitnenie systému maďarskej periodickej tlače a týždenného spravodajského vysielania televízie v maďarskom jazyku, pri ktorom sa malo vytvoriť aj štúdio dokumentárnych filmov. Problematicke kultúry a spoločenského života mal venovať pozornosť nový týždenník.

V súvislosti s prípravou novej československej ústavy autori memoranda žiadali, aby tézy týkajúce sa postavenia národností vypracovala osobitná pracovná skupina za účasti odborníkov a predstaviteľov menšín. Rovнопrávnosť občanov rozličných národností v novej ústave mala byť zakotvená prostredníctvom formulácie, že Československo je „federatívnym štátom dvoch bratských národov, Čechov a Slovákov, ako aj maďarskej, nemeckej, poľskej a ukrajinskej (rusínskej) národnosti, žijúcej v ČSSR, v ktorej národy a národnosti sú rovnoprávne.“ Nová ústava mala zároveň deklarovať zásadu národnostnej samosprávy, podľa ktorej by národnosti mali mať možnosť v organizačnej forme vyjadrujúcej kolektivitu sami rozhodovať o otázkach, ktoré sa ich týkajú, v oblasti štátnej správy, územného rozvoja, školstva a kultúry. Národnosti mala podľa tohto dokumentu reprezentovať národnostná rada vzišlá z volieb. Nová ústava mala podľa autorov memoranda zakotvovať rovnoprávne používanie jazyka národností v národnostne zmiešaných oblastiach, pomerné zastúpenie národností v zastupiteľských zboroch a výkonných orgánoch, právo na vzdelanie, všeestranný kultúrny rozvoj a právo na informáciu v jazyku národností ako aj zákaz diskriminácie na základe národnostnej príslušnosti. Existencia národnost-

nostných (resp. podľa dokumentu „národných“) menšína mala byť zabezpečená nielen na úrovni občianskych, ale aj kolektívnych práv. Zároveň mala zakotvovať aj zásady zodpovednosti zo strany národností, spočívajúce v rešpektovaní ústavy a ostatných zákonov ako aj v plnení občianskych a kolektívnych povinností a úloh vyplývajúcich zo zákonov. Súčasťou novej ústavy malo byť aj vyhlásenie zásady rovnoprávnosti jazykov menšína, uznanie práva menšína na udržiavanie vztahov so svojou národnou kultúrou, resp. s krajinami, kde žije ich národ. Pri vytváraní nových územnosprávnych celkov signatári memoranda žiadali usilovať sa o vytváranie etnických správnych jednotiek s prihľadnutím na hospodárske hľadiská. Memorandum v závere obsahovalo aj požiadavku demokratizácie verejného života a prestavby systému politických inštitúcií vytvorením spoločnosti budovanej zdola, v ktorej bude výkon a kontrola moći realizovaná prostredníctvom demokraticky zvolených zastupiteľských orgánov. Vyslovilo presvedčenie, že „vytváraním demokracie a socialistického pluralizmu zlepšuje sa aj postavenie národností.“<sup>405</sup> Tento dokument možno z hľadiska obsahu národnostných požiadaviek označiť za najďalej idúci a najdeailnejší, predovšetkým pokial' ide o realizáciu princípu kolektívnych práv a formy politickej reprezentácie národností. Predchádzajúce dokumenty napr. neospomnali otázku národnostných rád.

Príslušníci mladšej generácie členov a aktivistov Výboru na obranu práv maďarskej menšiny v Československu nadviazali intenzívne kontakty s Československou demokratickou iniciatívou, pôsobiacou v Čechách (hlavne s Bohumilom Doležalom). Práve postepe vedúcich predstaviteľov tejto liberálne a masarykovsky orientovanej skupiny, ktorá považovala činnosť Charty 77 za už v daných podmienkach neadekvátnu, ich motivovali k úvahám o založení nezávislej politickej organizácie. Od roku 1986 dochádzalo k bližším kontaktom medzi príslušníkmi maďarského a slovenského disentu i s Chartou 77. Rokovania sa týkali predovšetkým vypracovania spoločného dokumentu o problematike maďarskej menšiny na Slovensku. K dohode o texte dokumentu však nedošlo. Nedošlo k dohode ani o predložení alternatívneho textu k oficiálnemu návrhu novej československej ústavy, napriek tomu, že v rokoch 1988-1989 prebiehali rokovania medzi slovenskými a maďarskými disidentmi v tejto záležitosti. V lete 1989 sa K. Tóth angažoval aj pri ziskavaní podpisov pod petíciu Niekoľko vied. K. Tóth, Eleonóra Sándor a L. Öllös vydali vyhlásenie, v ktorom protestovali proti zatknutiu členov tzv. bratislavskej päťky (Miroslav Kusý, Ján Čarnogurský, Hana Ponická, Vladimír Maňák a Anton Selecký).<sup>406</sup> V byte K. Tótha v Šali sa po prepustení M. Kusého z väzenia začiatkom októbra 1989 uskutočnilo stretnutie slovenských a maďarských disidentov, na ktorom boli prítomní M. Kusý, Ján Bycko (zastupoval J. Čarnogurského), Milan

<sup>405</sup> Memorandum 33. Fórum Institut – Bibliotheca Hungarica, Šamorín.

<sup>406</sup> Proces s tzv. bratislavskou päťkou. Dokumenty a záznamy vysielania rozhlasovej stanice Rádio Slobodná Európa. Osobný archív Vladimíra Maňáka ml.

Šimečka, jeho syn Martin Milan Šimečka, Ján Langoš, László Nagy, K. Balla a manželka K. Tótha Eleónora Sándor. Účastníci stretnutia diskutovali o spoločnom postupe slovenskej opozície a o svojich predstavách o ďalšom politickom vývoji v Československu. V tom čase sa zároveň medzi príslušníkmi mladšej generácie maďarských disidentov zrodila myšlienka vytvoriť maďarskú politickú organizáciu na Slovensku. Organizácia vznikla 18. 11. 1989 počas osláv päťdesiatky zakladateľa mládežníckeho klubového hnutia Csemadoku Lajosa Tótha v Šali, na ktorej sa zúčastnili takmer všetci maďarskí aktivisti, stojaci v tichej alebo otvorenej opozícii voči komunistickému režimu. Na túto akciu sa upriamila pozornosť Štátnej bezpečnosti. Večer z oslav odšla skupina približne 20 ľudí, ktorí sa zišli v byte K. Tótha. Medzi nimi boli napr. L. Grendel, L. Öllös, K. Balla, Zoltán Hizsyai, E. Sándor, L. Nagy a László Gyurovszky. Po dlhej diskusii organizácia prijala názov Maďarská nezávislá iniciatíva (MNI). Deklarovala sa ako liberálne orientovaná organizácia, hoci časť jej zakladateľov (napr. L. Öllös) uvažovala aj o sociálnodemokratickej orientácii.<sup>407</sup> Zhodou okolnosti práve MNI sa stala prvou verejne pôsobiacou opozičnou organizáciou na Slovensku.

Názor o útlaku maďarskej menšiny na Slovensku v 70. a 80. rokoch 20. storočia<sup>408</sup> sice môže vyvolávať konfrontácie a negatívne reakcie (obzvlášť sa to týka formulácií o etnocídnych úmysloch a pod.), ale v podmienkach absencie slobodnej výmeny názorov a najmä v podmienkach neochoty predstaviteľov oficiálnych štruktúr viesť dialóg o akýchkoľvek závažných otázkach, vrátane národnostnej problematiky, nebolo možné pomenovať reálne potreby maďarskej komunity na Slovensku, čo sa prejavovalo aj v nespokojnosti časti príslušníkov tejto menšiny.

Možno súhlasíť s názorom, že vo vyhláseniaciach Výboru na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu, najmä v rokoch 1987-1988 boli prítomné aj radikalisticke prvky. Radikalisticke momenty sa netýkali ani tak obsahovej roviny vznášaných požiadaviek, ako skôr interpretácie úrovne vzťahov medzi maďarskou menšinou a majoritným obyvateľstvom, resp. celkového postavenia maďarskej menšiny na Slovensku. V dokumentoch a analýzach z proveniencie niektorých predstaviteľov maďarskej menšiny sa občas objavuje precitlivé reagovanie na potrebu používania slovenského jazyka a to aj v prípadoch, keď prispievala k slovensko-maďarským vzťahom pozitívne, ako napr. v prípade dvojjazyčného vydávania okresných novín. Tento tón bol motivovaný aj obavami z možnej prirodzenej asimilácie menší, Miestami preexponovaný jazyk niektorých dokumentov výboru však prispieval

<sup>407</sup> Öllös, L. - Tóth, K.: Rozhovor autora s L. Öllösom a K. Tóthom. Bratislava 12. 5. 1999.

<sup>408</sup> Duray, M. (ed.): Kettős Elnyomásban. Dokumentumok a csehszlovákiai magyarság helyzetéről és jogvédelméről 1978-1989. Bratislava, Madách-Posonium 1993 (2. rozšírené vydanie).

k negatívnym reakciám zo strany príslušníkov slovenského národa. Tieto radikalisticke momenty sú však príznačné pre spoločnosť, v ktorej dlhodobo absentuje, resp. absentovala možnosť slobodnej výmeny názorov a predovšetkým ochota zúčastnených strán o nahromadených problémoch diskutovať a riešiť ich. Výbor v niektorých svojich dokumentoch nacionalizoval aj také problémy, ktoré nevyplývali z menšinového postavenia maďarskej komunity na Slovensku alebo z úmyslu československých úradov obmedzovať práva maďarskej menšiny, ale ich príčina spočívala v totalitnom charaktere komunistického režimu, v absencii demokratických práv a slobôd či v snahe vydávať komunistické vízie za realitu. Nedostatok slobody slova, zhromažďovania, cestovania a združovania československí občania pocitovali negatívne bez ohľadu na to, k akej národnosti sa hlasili. Ich získanie nesúviselo s uznaním kolektívnych práv menší, ale s rešpektovaním, resp. nerešpektovaním individuálnych práv jednotlivcov zo strany režimu. Konfrontácie mohli vyvolávať konfrontácie pomerne nejasné formulácie o kolektívnych právach menší, o. i. aj vzhľadom na to, že medzinárodne uznané normy v oblasti ľudských a menšinových práv vychádzajú z princípu práv jednotlivcov. Podobne napr. obmedzovanie možnosti cestovania občanov Československa do Maďarska sa týkalo všetkých občanov krajiny bez ohľadu na ich národnosť a s najväčšou pravdepodobnosťou reštriktívne kroky v tejto oblasti boli motivované v prvom rade ekonomicky. Čo sa týka požiadaviek vznášaných predstaviteľmi maďarskej menšiny, je otázne, do akej miery by k zlepšeniu slovensko-maďarských vzťahov prispelo napr. vytváranie etnických správnych jednotiek či realizácia tej formy samosprávneho zastúpenia maďarskej menšiny, aká bola navrhovaná v Memorande 33. Je možné, že realizácia týchto krokov by naopak prispela k prehľbeniu vzájomnej izolovanosti slovenskej a maďarskej komunity a ku zhoršeniu vzájomnej komunikácie. Na druhej strane nijaký známy dokument protierežimových aktivistov z radov maďarskej menšiny na Slovensku, aj napriek miestami preexponovanému výpočtu „národnostných krívd“<sup>409</sup> nespochybnil územnú integritu Československa, resp. Slovenska.

Pravdou však zostáva aj to, že väčšina požiadaviek zahrnutých v dokumentoch Výboru na ochranu práv maďarskej menšiny v Československu patrí medzi nerealizované zámery z obdobia konca 60. a začiatku 70. rokov, so splnením ktorých v uvedenom čase súhlasili aj predstaviteľia slovenských, resp. československých komunistických mocenských špičiek. Možno teda konštatovať, že väčšina požiadaviek teda mala oprávnený charakter. Čiastočne vyplývali z absencie legislatívnych noriem, ktoré by umožnili praktickú realizáciu ústavného zákona o postavení národností v ČSSR č. 144/1968 Zb., čiastočne z reálnej neochoty slovenských politických elít akceptovať požiadavky a potreby nielen maďarskej, ale aj ukrajinskej a ďalších menší žijúcich na Slovensku.

<sup>409</sup> Gyönyör, J.: Stav riešenia národnostnej otázky v SSR (aktuálne problémy). Vnútorný materiál RNV, nedatovaný. Pozostalosť Józsefa Gyönyöra.

sku. Týka sa to najmä otázok súvisiacich s dodržiavaním zásady dvojjazyčnosti a práva používať jazyk menšíň v úradnom styku na národnostne zmiešaných územiach, ale aj otázky písania mien a priezvísk v rodnom jazyku či označovania miest, obcí a iných geografických názvov. Destabilizačným prvkom bola aj nižšia vzdelanostná úroveň príslušníkov menšíň v porovnaní s majoritou populáciou. Výbor oprávnené poukazoval aj na prejavy narastajúcej averzie voči príslušníkom maďarskej menšiny v druhej polovici 80. rokov zo strany časti majoritného obyvateľstva. Jej prítomnosť potvrdzuje nielen osobná skúsenosť autora z uvedeného obdobia, ale aj neskorší politický vývoj na Slovensku v 90. rokoch 20. storočia. Na druhej strane značným problémom bola nedostatočná znalosť slovenského jazyka u príslušníkov maďarskej menšiny, pričom osobitné problémy v tejto súvislosti vznikali u absolventov základných a stredných škôl s maďarským vyučovacím jazykom. Na druhej strane rovnako možno hovoriť o minimálnom záujme zo strany Slovákov o poznanie sociálno-psychologických črt maďarskej (ale rovnako aj rómskej, ukrajinskej či nemeckej) komunity na Slovensku, čo sa prejavovalo napr. aj v zanedbávaní výskumu národností. Napriek oficiálne deklarovaným priateľským vzťahom s Maďarskom sa na Slovensku nevytvárali predpoklady pre spoznávanie maďarskej kultúry. Na rozdiel od Poľska, Bulharska a NDR v Bratislave neexistovalo maďarské kultúrne stredisko alebo inštitút, neexistovala ani možnosť vysokoškolského štúdia hungaristiky pre záujemcov slovenskej národnosti, pre ktorých bol maďarský jazyk cudzím jazykom. Aj nevnímanie špecifických potrieb obyvateľov slovenskej národnosti, ktorí sa v niektorých regiónoch južného Slovenska ocitli v menšinovom postavení, prispievalo k vzájomným prejavom národnostnej averzie a k oslabovaniu vzájomnej komunikácie medzi maďarskou menšinou a slovenskou majoritou. Zrušenie spolkovej činnosti Matice slovenskej začiatkom 70. rokov takisto prispievalo k tomu, že oproti príslušníkom maďarskej menšiny sa obyvatelia slovenskej národnosti žijúcej v zmiešaných oblastiach cítili diskriminovaní. Spolková činnosť Matice slovenskej začala ožívať až na konci 80. rokov, čoskoro však v nej prevládli konfrontačné tendencie. K negatívnym tendenciám v slovensko-maďarských vzťahoch prispievali aj vzťahy a opatrenia vyplývajúce z klientelizmu a familiarizmu na jednotlivých stupňoch verejnej správy, osobitne silné v prevažne rurálnom prostredí, akým boli aj etnicky zmiešané slovensko-maďarské oblasti, ktoré v konkrétnom regióne znevýhodňovali tých, ktorí prístup k mocenským privilégiám nemali. Preto je pravdepodobné, že analýza situácie slovenskej populácie žijúcej v národnostne zmiešaných oblastiach, najmä v mestách a obciach, v ktorých prevažuje maďarské etnikum, by priniesla odlišný pohľad na situáciu na južnom Slovensku. Uskutočnenie tejto analýzy v súčasnosti komplikuje nielen nedostupnosť najdôležitejších archívnych materiálov, ale aj absencia organizácií, ktoré by mohli združovať občanov slovenskej národnosti na národnostne zmiešaných územiach v normalizačnom období. Na jej realizáciu teda nebudú po-

stačovať klasické metódy historického výskumu a práce s archívnymi prameňmi, bolo by pri nej nevyhnutné využiť metodologické prístupy používané v etnológii, sociológii či pri výskume tzv. história všedného dňa.

Nezávislé iniciatívy maďarskej menšiny na Slovensku prešli v období 70. a 80. rokov značným vývinom. Kým spočiatku v tomto okruhu opozície voči režimu dominovala úzko nacionálna problematika, ku koncu 80. rokov začali v jeho radoch prebiehať diferenciáčne procesy. V jeho radoch pôsobilo viacerých generačných vrstiev. Jeho protagonisti začínali prekračovať rámec menšinovej problematiky, postupne sa začínali čoraz viac vyjadrovať aj k ostatným, najmä všeobecnodemokratickým otázkam. Maďarský disent na Slovensku začal prekonávať svoju izolovanosť na Slovensku a nadvázovať kontakty s ostatnými opozične orientovanými okruhmi na Slovensku. Fenomén jeho izolovanosti v rámci nezávislých iniciatív na Slovensku v období konca 70. a prvej polovice 80. rokov však nemožno považovať výlučne za dôsledok komplikovaného dejstva slovensko-maďarských vzťahov, ale aj za dôsledok celkovej atomizácie slovenskej spoločnosti po nástupe normalizačného režimu. Uvedená atomizácia sa odzrkadlia aj na slabej komunikácii medzi rozličnými prudmi politickej opozície na Slovensku, resp. medzi prepoliticky orientovanými nezávislými iniciatívmi. Klasickým príkladom môže byť napr. absencia kontaktov medzi bratislavským a košickým okruhom umeleckého undergroundu, ktoré nezávisle od seba udržiaval kontakty s okruhom alternatívnej kultúry v Prahe.<sup>410</sup> Preto maďarský disent možno považovať za integrálnu súčasť politickej opozície voči normalizačnému režimu v Československu.

Relatívne tolerantná prax voči menšinám v ČSSR, najmä v porovnaní s inými komunistickými štátmi, nebola výsledkom intencionálnej politiky vedenia KSČ a KSS, ale bola pravdepodobne motivovaná najmä obavami z toho, že prípadný otvorený konflikt režimu s maďarskou menšinou by mohol ohrozíť vnútropolitickej stabilitu krajiny i jej medzinárodné postavenie. Do určitej miery zrejme bola aj výsledkom aktivít oficiálnej i neoficiálnej reprezentácie maďarskej menšiny. Táto menšina sa vyznačuje vysokou mierou národného uvedomenia. V zásadných otázkach súvisiacich s postavením maďarskej menšiny na Slovensku spravidla predstaviteľia oficiálneho Csemadoku a opozičného Výboru na ochranu maďarskej menšiny v Československu zastávali blízke pozície, aj keď z pochopiteľných dôvodov sotva možno hovoriť o ich spolupráci. Na druhej strane možno hovoriť o blízkych neformálnych kontaktoch medzi pracovníkmi Csemadoku, resp. Národnostného sekretariátu Úradu vlády SSR s príslušníkmi maďarského disentu, ktorý vďaka nim disponoval solídnymi informáciami o zámeroch mocenských špičiek v oblasti národnostnej politiky.

To však neznamená, že maďarská menšina netvorila aj v normalizačnom období vnútorné diferencovanú komunitu. Predstaviteľia normalizačného reži-

<sup>410</sup> Pozri: Strýko, M.: Za vlastný život. Nadácia Slavomíra Stračára, Košice 1996.

mu, vrátane funkcionárov pochádzajúcich z radov maďarskej menšiny, presadzovali najmä v aparáte KSS do dôležitých pozícii ľudí nekvalifikovaných, ktorí v záujme získania „autority“ a vo vyslovenej sebaobrane boli sami iniciátormi administratívnych opatrení proti nekonformným prejavom príslušníkov maďarskej menšiny. Často dezorientovali aj predstaviteľov aparátu ÚV KSS. Pritom mladší a vzdelanejší predstavitelia maďarskej inteligencie, ktorí sa uplatnili na niektorých úsekokomunistickej moci, najmä na pôde Csemadoku a denníka Új Szó svojím zmyšľaním a postojmi vytvárali ovzdušie solidarity s opozičnými aktivitami a s prenasledovanými príslušníkmi disentu. Otvorenou zostáva otázka, do akej miery bola relativne vysoká podpora maďarskej menšinovej kultúry zo strany československého štátu a pomerne rozsiahla sieť národnostných škôl, resp. ich zachovanie aj výsledkom aktivít politických špičiek vtedajšej Maďarskej ľudovej republiky. Situácia niektorých iných národnostných menšín, napr. ukrajinskej (rusínskej), poľskej alebo nemeckej (v Česku) bola odlišná, u nich asimilačné procesy pôsobili omnoho intenzívnejšie a často aj s podporou komunistickej moci. Platí to najmä, ale nielen, v prípade nemeckej menšiny.

Potrebu tolerantnej politiky voči národnostným menšinám komunistický režim v období normalizácie vnímal predovšetkým ako praktickú nutnosť. Zároveň však hľadal možnosti, ako pristúpiť k redukcii existujúcej úrovne ochrany národnostných menšín. Už spomínaný relatívne vysoký stupeň ochrany menšinových práv (v porovnaní s viacerými susednými krajinami, napr. s Maďarskom, Poľskom alebo ZSSR) sa preto podarilo zachovať aj napriek existencii normalizačného režimu, ktorý sa zamýšľané kroky v oblasti redukcie menšinových práv nikdy neodvážil uskutočniť. Komunistický režim sa v prvom rade usiloval začlenenie menšín do českého, resp. slovenského duchovného kontextu a redukovať tak národnostnú problematiku na jazykové a kultúrne rozdiely. Usiloval sa zároveň, aby sa maďarská menšina identifikovala so slovenským kultúrnym priestorom. Aj preto sa usiloval o redukovanie vyučovania na národnostných školách v maďarskom vyučovacom jazyku, čo by však v konečnom dôsledku viedlo k marginalizovaniu používania menšinového jazyka vo verejnom živote.

Komunistický režim neboli schopní akceptovať národnostné menšiny, vrátane maďarskej, ako osobitné komunity s vlastným politickým a kultúrnym diskurzom, v rámci ktorých sa chcú ich príslušníci realizovať. Zároveň neboli schopní ani ochotní pristupovať k menšinovej problematike z hľadiska napĺňania demokratických práv. Preto sa v chápání slovenskej verejnosti, vrátane politických elít ešte aj v období po roku 1989 udomácnil názor o údajných „nadprávach,“ poskytovaných národnostným menšinám. Charakteristická preň bola snaha podceňovať, ba až úplne minimalizovať silu kultúrnych, politických, ekonomických, sociálnych, ale neraz aj personálnych kontaktov menšín s krajinami, v ktorých má ich etnikum dominantné postavenie. V rozličných

obdobiach existencie komunistického režimu sa k tejto pretrvávajúcej snahe pridružovali aj obavy z prenikania „nepriateľských názorov“ z jednotlivých susedných krajín, ktoré sa negatívne prejavovali nielen na bilaterálnych kontaktoch medzi jednotlivými štátmi, ale mali osobitný dopad aj na situáciu menšín.

Komunistický režim národnostné menšiny nevnímal ako osobitnú politickej a sociálnej entitu so svojimi špecifickými požiadavkami nielen v oblasti národnostného školstva, ale aj v oblasti vnútornnej politiky, samosprávy, kultúry, vedy a sociálno-ekonomickej otázkach. Tendencia vtesňovať menšinovú problematiku do komunistických doktrín a historicky zdedené zužovanie menšinovej problematiky výlučne na oblasť kultúry neumožňovalo maďarskej menšine zohrávať adekvátnu úlohu v politickom živote Slovenska, resp. Československa.

\*/ Ján Mlynárik: Rozdvojené dejepisectvo. In Príloha, Slovenské rozhľady. Praha, r. 2, 1995, č.5, 227 s.

/ Všetky nasledujúce citácie v texte a číslovanie stránok sú uvedené v súlade s uvedenou Prílohou Slovenských rozhľadov. Autor ich uvádza ako prvotný, hoci menej dostupný zdroj informácií, aj napriek tomu, že medzitým Ján Mlynárik vydal rozšírenejšiu verziu svojich textov knižne, ktorú obohatil o svoje ďalšie články, štúdie a recenzie neuvedené predtým v Rozdvojenom dejepisectve a nekoncentroval sa tam už tak dominantne iba na kritiku a intepreáciu slovenskej normalizačnej historiografie. Dodnes ani táto monografia si nenašla širšiu analyticko-kritickú pozornosť na Slovensku i v zahraničí. Nepriamo na ňu paradoxne reagoval iba jeden z autorov, ktorého Mlynárik publikovanie v normalizácii podrobil zdrvujúcej kritike a odmiennutiu - Ivan Kamec v časopise Dilema:

Ján Mlynárik: Diaspora historiografie. Štúdie, články a dokumenty k dejinám československej historiografie v rokoch 1969 - 1989. Praha, Vydavateľstvo Ipeľ 1998. 565 s./

## Obsah

Úvodom .....	3
Prof. PhDr. Jan Škaloud, Csc.: Rozdiely v priebehu normalizácie v Českej a Slovenskej republike a dopady po jej skončení na samostatné štáty .....	6
Jan Rychlík: Normalizační podoba československé federace .....	8
Jan Pešek: Normalizácia a Štátna bezpečnosť .....	47
JUDr. Katarína Zavacká: Odraz normalizácie v práve .....	60
Raisa Kopsová: Strach z normalizácie a normalizácia strachu .....	68
Vladimír Bakoš: Normalizačný hon na štrukturalizmus .....	77
Daniel Toth: Politická teologie a politické náboženstvá v době normalizácie .....	106
Mojmír Benža: Slovenská etnológia v 70. rokoch 20. storočia .....	128
Ján Mlynárik: Osudy slovenskej historiografie a historikov za normalizácie 1969-1989 .....	137
Jozef Jablonický: Historiografia za normalizácie (1969-1989) .....	148
Michal Gáfrik: O normalizačnej praxi v literatúre a v literárnej vede .....	152
Antónia Štefániková: Ekonomické aspekty normalizácie /1969 – 1989/ .....	184
Peter Salner: Bratislava a normalizácia .....	201
Petr Blažek: Výbor na obranu Ivana Polanského .....	206
Juraj Marušiak: Maďarská menšina v slovenskej politike v rokoch normalizácie .....	222
Norbert Kmet: Disent .....	280
Viliam Jablonický: Mlynárikova kritika normalizačnej historiografie .....	288

## **Slovensko a režim normalizácie**

Pre ÚPV SAV vydalo  
Vydavateľstvo Michala Vaška  
Nám. Kráľovnej pokaja 3  
080 01 Prešov  
tel./fax: 051/77 11 407, 051/77 10 097  
e-mail: vmv@dtp.sk

Vydanie prvé

ISBN 80-7165-390-X